memoria 2009



Puerto de Alicante



PRÓLOGO / *REPORT* 6

INTRODUCCIÓN / *INTRODUCTION* 8

1. ESTADOS FINANCIEROS / *FINANCIAL STATEMENT* 12

- BALANCE AL CIERRE DEL EJERCICIO 2009 (en euros) / *BALANCE AT 2009 YEAR END (in Euros)* 12
- ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2009 / *STATEMENT OF VARIANCES IN EQUITY FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31-12-2009* 16
- ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2009 (en euros) / *CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED ON 31-12-2009* 18
- CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-09 (en euros) / *LOSSES AND PROFITS STATEMENT FOR THE YEAR ENDING ON 31-12-09 (EURO)* 20
- RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-09 (en euros) / *RESOURCES FROM OPERATIONS CORRESPONDING TO YEAR ENDING ON 31-12-09 (EURO)* 22
- VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2009 (en euros) / *CIRCULATING CAPITAL VARIANCES CORRESPONDING TO YEAR ENDING ON 31-12-09 (EURO)* 23
- CUADRO DE FINANCIACIÓN CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2009 (en euros) / *FINANCIAL TABLE FOR THE YEAR ENDED ON 31-12-2009 (EUR)* 24

2. CARACTERÍSTICAS GENERALES / *GENERAL DATA* 30

2.1 CARACTERÍSTICAS GENERALES / *GENERAL DATA* 31

2.2 INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / *FACILITIES FOR MARINE TRADE* 36
- 2.2.1 MUELLES Y ATRAQUES / *DOCKS AND BERTHS* 36
  - 2.2.1.1 CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / *CLASSIFICATION BY BASSINS* 36
  - 2.2.1.2 CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / *CLASSIFICATION BY USES AND DRAFT* 37
- 2.2.2 SUPERFICIES TERRESTRES Y ÁREAS DE DEPÓSITO / *TERRESTRIAL SURFACES AND AREAS OF DEPOSIT* 38
- 2.2.3 ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / *COLD STORE AND ICE FACTORY* 39
  - 2.2.3.1 ALMACENES FRIGORÍFICOS / *COLD STORAGE* 39
  - 2.2.3.2 FÁBRICAS DE HIELO PARA SUMINISTRO / *ICE FACTORY FOR SUPPLY* 39
- 2.2.4 ESTACIONES MARÍTIMAS / *FERRY TERMINALS* 40
- 2.2.5 INSTALACIONES PESQUERAS / *FISHING INSTALLATIONS* 40
- 2.2.6 EDIFICIOS E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / *BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC USE* 41
- 2.2.7 DIQUES DE ABRIGO / *HAVEN DAMS* 41
- 2.2.8 FAROS Y BALIZAS / *LIGHTHOUSES AND BEACONS* 42
- 2.2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / *LIST OF LIGHTHOUSES AND BEACONS* 43

2.3 INSTALACIONES PARA BUQUES / *SHIP FACILITIES* 46
- 2.3.1 DIQUES / *DOCKS* 46
  - 2.3.1.1 DIQUES SECOS / *DRY DOCKS* 46
  - 2.3.1.2 DIQUES FLOTANTES / *FLOATING DOCKS* 46
- 2.3.2 VARADEROS / *DRY DOCKS* 46
- 2.3.3 ASTILLEROS / *SHIPYARDS* 46
- 2.3.4 SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / *SHIP SUPPLIES SERVICES* 47

2.4 MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / *GROUND MECHANICAL FACILITIES* 48
- 2.4.1 GRÚAS / *CRANES* 48
  - 2.4.1.1 GRÚAS DE MUELLE / *DOCK CRANES* 48
  - 2.4.1.2 GRÚAS AUTOMÓVILES / *AUTOMOBILE CRANES* 48
  - 2.4.1.3 NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / *Nº OF CRANES. SUMMARY* 49
- 2.4.2 INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / *SPECIAL FACILITIES FOR LOADING AND UNLOADING* 49
- 2.4.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / *RAIL MACHINERY* 49
- 2.4.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / *LOAD, UNLOAD AND TRANSPORTATION AUXILIARY SUPPLIES* 50
- 2.4.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / *OTHER AUXILIARY SUPPLIES* 51

2.5 MATERIAL FLOTANTE / *FLOATING EQUIPMENT* 52
- 2.5.1 DRAGAS / *DREDGERS* 52
- 2.5.2 REMOLCADORES / *TUGBOATS* 52
- 2.5.3 GANGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / *HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES* 52
- 2.5.4 GRÚAS FLOTANTES / *FLOATING CRANES* 52
- 2.5.5 OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / *OTHER AUXILIARY SERVICES* 52

2.6 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / *LAND ACCESS AND COMMUNICATIONS* 53
- 2.6.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERNAS / *LAND ACCESS AND INTERNAL COMMUNICATIONS* 53

2.7 PLANO COMUNICACIONES INTERIORES / *INNER MAP COMMUNICATIONS* 54

2.8 ACCESOS TERRESTRES / *LAND APPROCHES* 56

2.9 BREVE DESCRIPCIÓN PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / *BRIEF DESCRIPTION OF THE SPECIFIC TRAFFIC* 57
- 2.9.1 TRÁFICO DE CONTENEDORES / *CONTAINER TRAFFIC* 57
- 2.9.2 TRÁFICO ROLL ON + ROLL OFF / *TRAFFIC ROLL ON + ROLL OFF* 57
- 2.9.3 CEMENTOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / *SPECIAL INSTALLATION FOR CEMENT* 57

3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / *WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES* 60

3.1 ACTIVIDADES AUTORIZADAS / *ACTIVITIES AUTHORIZED* 60

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / *TRAFFIC STATISTICS* 66

4.1 TRÁFICO DE PASAJE / *PASSENGER TRAFFIC* 66
- 4.1.1 PASAJEROS / *PASSENGERS* 66
  - 4.1.1.1 PASAJEROS, NÚMERO / *PASSENGERS, NUMBER* 66
  - 4.1.1.2 PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NUMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / *PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION* 66
- 4.1.2 VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / *VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES* 66

4.2 BUQUES / *VESSELS* 67
- 4.2.1 BUQUES MERCANTES / *MERCHANT SHIPS* 67
  - 4.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / *DISTRIBUTION BY TONNAGE* 67
  - 4.2.1.2 DISTRIBUCIÓN POR BANDERA/ *DISTRIBUTION BY FLAG* 68
  - 4.2.1.3 DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES/ *DISTRIBUTION BY BOAT TYPE* 69
- 4.2.2 BUQUES DE GUERRA / *WARSHIP* 70
- 4.2.3 EMBARCACIONES DE RECREO / *LEISURE BOATS* 70
- 4.2.4 BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / *BOATS ENTERED FOR BREAKING UP* 70
- 4.2.5 OTRAS EMBARCACIONES / *OTHER BOATS* 70



4.3 MERCANCÍAS, TONELADAS / *GOODS, TONS* 72
4.3.1 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / *HANDLED AT PORT AUTHORITY DOCKS AND BERTHS* 72
4.3.2 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / *HANDLED AT PRIVATE DOCKS AND BERTHS* 76
4.3.3 EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / *LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR* 78
4.3.4 TOTAL DE MERCANCÍAS POR PAISES DE ORIGEN Y DESTINO / *TOTAL GOODS NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION* 82
4.3.5 MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / *TRANSHIPPED GOODS* 84
4.3.6 TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / *ROLL-ON/ROLL-OFF TRAFFIC* 84
4.3.6.1 RESUMEN DEL TRAFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / *SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON/ROLL-OFF* 84
4.3.6.2 UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / *UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF* 84
4.3.7 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / *CLASSIFICATION OF GOODS* 86
4.3.7.1 CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / *CLASSIFICATION BY NATURE* 86
4.3.7.2. A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / *CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING* 88
4.3.7.2. B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / *CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)* 92
4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA / *CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE* 96

4.4 TRÁFICO INTERIOR, TONELADA / *LOCAL TRAFFIC, TONS* 97

4.5 AVITUALLAMIENTOS / *SUPPLIES* 97

4.6 PESCA CAPTURADA / *FISH CAPTURES* 97

4.7 TRÁFICO DE CONTENEDORES / *CONTAINER TRAFFIC* 98
4.7.1 CONTENEDORES DE 20 PIES / *20 FEET CONTAINERS* 98
4.7.2 CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / *CONTAINERS OVER 20 FEET* 98
4.7.3 TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / *TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET* 99
4.7.4 CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / *CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT* 99
4.7.5 TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / *TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)* 100
4.7.6 CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / *EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT* 100
4.7.7 MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGUN SU NATURALEZA, TONELADAS / *GOODS IN CONTAINERS CLASSIFIED BYNATURE, TONS* 102

4.8 RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / *GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC* 104
4.8.1 CUADRO GENERAL NUMERO 1 / *GENERAL CHART NUMBER 1* 104
4.8.2 CUADRO GENERAL NUMERO 2 (INCLUIDO TRAFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / *GENERAL CHART NUMBER 1 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)* 105
4.8.3 CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / *GENERAL CHART NUMBER 3* 105

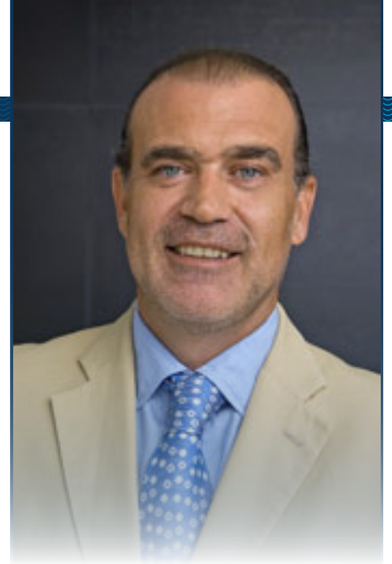
4.9 TRÁFICO TERRESTRE / *HINTERLAND TRAFFIC*

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO / *PORT UTILIZATION* 114
5.1 UTILIZACIÓN DE MUELLES / *PIER USES* 114
5.2 DÁRSENAS / *BASINS* 114
5.3 AMARRES DE PUNTA / *POINT MOORING* 115
5.4 ATRAQUES / *BERTHS* 115
5.5 OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / *AREA UTILIZATION* 115
5.6 MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / *MECHANICAL SHORE EQUIPMENT* 116
5.6.1 GRÚAS / *GRANES* 116
5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / *SPECIAL INSTALLATIONS* 116
5.13 BÁSCULAS / *WEIGHBRIDGES* 117
5.15 REMOLCADORES / *TUGBOATS* 117
5.16 VARADEROS / *SLIP WAYS* 117
5.17 DESCRIPCION DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / *TERMINALS AND OPERATING PIERS* 118

6. OBRAS / *WORKS* 124
6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / *WORK IN PROGRESS OR FINISHED DURING THE YEAR* 124
- NUEVO PARQUE DEL MAR / *NEW SEA PARK* 126
- PAVIMENTACIÓN DE LA PARCELA DEL ANTIGUO ASTILLERO MARINE MED (MUELLE 13) / *PLOT PAVEMENT OF THE OLD MARINE MED SHIPYARD (PIER 13)* 128
- ADECUACIÓN DEL PAVIMENTO Y DRENAJE DEL MUELLE 17 / *THE PAVEMENT AND DRAINAGE ADEQUACY OF PIER 17* 129
- INSTALACIÓN DE PANTALLAS CORTAVIENTOS EN EL MUELLE 17 / *INSTALATION OF WINDBREAK SCREENS IN PIER 17* 130
- INSTALACIONES PARA SERVICIOS DE INSPECCIÓN EN EL PUERTO DE ALICANTE/ *INSPECTION SERVICES FACILITIES IN THE PORT OF ALICANTE* 132

7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES / *REGULAR SHIPPING LINES* 136
7 LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES / *REGULAR SHIPPING LINES* 136

8. DIRECTORIO COMUNIDAD PORTUARIA / PORT COMMUNITY DIRECTORY 140
8.1 CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE A 31 DE DICIEMBRE DE 2009 / *MANAGEMENT BOARD 2009* 140
8.2 AGENTES DE ADUANAS / *CUSTOMS AGENTS* 144
8.3 CONSIGNATARIOS / *SHIPPING AGENTS* 146
8.4 TRANSITARIOS / *TRANSIT AGENTS* 148
8.5 TRANSPORTISTAS PÚBLICOS DE MERCANCÍAS / *PUBLIC TRANSPORTES OF GOODS* 150
8.6 EMPRESAS ESTIBADORAS / *STEVEDORE COMPANIES* 154
8.7 AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE / *PORT AUTHORITY OF ALICANTE* 156
8.8 INSTITUCIONES / *INSTITUTIONS* 158
8.9 CONSULADOS / *CONSULATES* 160





EL Puerto de Alicante ha impulsado en 2009 una línea de actuación cuyos ejes inciden en el fomento de las relaciones con los sectores productivos, turísticos y logísticos, la recuperación de tráficos, la mejora de la eficiencia, así como en la integración puerto-ciudad. Para ello, la Autoridad Portuaria de Alicante ha puesto en marcha diversas medidas encaminadas a neutralizar el descenso de tráficos y mercancías, más allá de la actual coyuntura económica.

Las medidas de gestión encaminadas a la recuperación del tráfico han sido recogidas en un Plan de Competitividad fundamentado en cuatro pilares: optimización de las infraestructuras portuarias, refuerzo de la labor comercial, impulso del Puerto como eje logístico de la provincia y aplicación de tasas competitivas. Este plan de choque, consensuado con la Comunidad Portuaria, ha propiciado una paulatina recuperación perceptible, sobre todo, en el último trimestre del año. Cabe destacar a este respecto, la evolución positiva de tráfico total interanual que ha pasado de un descenso acumulado del 28,7% en enero a un -10,4% al cierre del ejercicio.

Pero estas disposiciones no sólo han estado destinadas a paliar los déficits comerciales, sino a preparar el futuro porque toda crisis genera oportunidades y resulta necesario posicionarse adecuadamente para afrontar el cambio de tendencia. Por ello, durante el ejercicio se ha llevado a cabo una profunda reflexión que ha servido para definir un nuevo modelo portuario con el que sostener la recuperación del Puerto de Alicante. Esta revisión del modelo de gestión ha partido de un exhaustivo estudio económico y comercial cuyas conclusiones han permitido redefinir el Plan Estratégico 2010-2015.

Para planificar esta revisión estratégica, hemos contado con la asistencia de la Universidad de Alicante y la Fundación Tomillo, quienes han elaborado un "Estudio del Impacto Económico del Puerto de Alicante" que certifica que el impacto total del Puerto de Alicante en valor añadido bruto alcanza la cifra de 135 millones de euros. A su vez, la repercusión en puestos de trabajo alcanza la cifra de 1.634, de los cuales 806 son empleados directamente por las empresas del Puerto y el resto se produce por la vía de los efectos intersectoriales. Además de este informe, también se han analizado los flujos de las mercancías que transitan por la provincia de Alicante gracias a la elaboración de un "Estudio Comercial del Tráfico Marítimo", en colaboración con la Universidad Miguel Hernández.

Otro aspecto relevante del ejercicio es el concerniente al tráfico de cruceros que ha experimentado en los últimos años una evolución muy positiva que, consecuentemente, ha tenido una clara repercusión económica en la ciudad. De hecho, el número de pasajeros aumentó más de un 17% al pasar de 82.487 en 2008 a 96.615 en 2009. La apuesta de la Autoridad Portuaria de Alicante por este sector, tanto en inversiones como en materia de promoción, ha quedado plasmada en un Plan Estratégico para la Promoción de Cruceros que busca ampliar y diversificar la oferta turística que encuentran los cruceristas al llegar a puerto. En la confección de este plan han colaborado estrechamente con la Autoridad Portuaria, la Fundación Puerto Alicante y los principales municipios de la provincia.

Otros aspectos prioritarios para la Autoridad Portuaria de Alicante han sido la prevención de riesgos laborales, la seguridad y la gestión medioambiental. Respecto a las estrategias preventivas se ha implantado un sistema de gestión integrado que refuerza el seguimiento de la seguridad laboral, en especial entre los grupos de riesgo.

En materia de seguridad se ha requerido a las empresas concesionarias, que por su actividad deben disponer de métodos de actuación y respuesta, la actualización de sus respectivos planes de emergencia y autoprotección. Por otro lado, en cumplimiento de la normativa internacional sobre protección de las instalaciones portuarias ante actos terroristas o de otra naturaleza antisocial, las instalaciones afectadas han llevado a cabo cada una de ellas ejercicios y prácticas con resultado satisfactorio de acuerdo con los procedimientos requeridos por el Ministerio del Interior.

Las buenas prácticas medioambientales, objetivo fundamental del Puerto de Alicante, han proseguido su desarrollo gracias a la ejecución de diversas medidas correctoras como la instalación de pantallas antipolución para las operativas de graneles al aire libre, la plantación de tres líneas de árboles que conforman barreras vegetales, así como el inicio de las obras de un parque litoral limítrofe con la ciudad, cuya función medioambiental se complementará con su uso y disfrute ciudadano. Todas estas actuaciones han sido impulsadas en un plan específico de Integración Urbana.

Esta línea de trabajo, que incide en la proyección mundial de Alicante como ciudad portuaria gracias a la celebración de las próximas tres ediciones de la regata Volvo Ocean Race, la mejora de las operativas comerciales, la integración puerto-ciudad y la sostenibilidad medioambiental, debe continuar siendo nuestro objetivo prioritario porque si no este puerto no podría ser lo que es hoy: el mayor dinamizador económico y principal plataforma logística de la provincia de Alicante.

Por último, no quiero dejar pasar la oportunidad de agradecer personalmente el esfuerzo e implicación de todos y cada uno de los trabajadores de esta Autoridad Portuaria, la colaboración prestada por los miembros del Consejo de Administración, el apoyo de todos los miembros que conforman la Comunidad Portuaria, así como de los agentes económicos y sociales, partidos políticos, medios de comunicación y, en especial, a todos los alicantinos.

Muchas gracias.

Miguel Campoy Suárez
Presidente de la Autoridad Portuaria de Alicante

índice

IN 2009, the Port of Alicante promoted a line of action that affects the development of relations with productive sectors, tourism and logistics, traffic recovery, improvement of efficiency, as well as port-city integration. For this reason, the Alicante Port Authority has initiated various measures to reverse the decline in traffic and goods beyond the current economic situation.

Management measures for the recovery of traffic have been collected in a "Competitiveness Plan" based on four pillars: optimization of the port's infrastructure, strengthening of commercial work, promotion of the port as a logistics hub of the province, and implantation of competitive taxes. This emergency plan, in agreement with the Port Authority, has led to a gradual recovery perceptible, especially in the last quarter. It is noteworthy in this regard that the positive development of total year-over-year traffic has gone from a cumulative decline of 28.7% in January to -10.4% at year end.

These previsions have not only been designed to mitigate the trade deficits, but to prepare for the future. Every crisis creates opportunities and it is necessary to properly position oneself to meet changing trends. Therefore, a profound reflection has been carried out this fiscal year that has served to define a new port model by which to sustain the recovery of the Port of Alicante. This review of the management model has come from a comprehensive trade and economic study whose findings have led to redefine the Strategic Plan 2010-2015.

To plan the strategic review, we have had the assistance of the University of Alicante, *and* Tomillo Foundation *who have developed a "Study of Economic Impact of the Port of Alicante" certifying that the full impact of the Port of Alicante in gross valued added reaches the figure of 135 million Euros. In turn, the impact on jobs reached the figure of 1,634, 806 of whom are employed directly by the companies of the port and the remainder are produced by the cross-sectional effects. In addition, the flow of goods passing through the province of Alicante has also been analyzed through the development of a "Vessel Traffic Commercial Study" in collaboration with Miguel Hernandez University.*

Cruise ship traffic is another notable aspect seen during the fiscal year, which has experienced a very positive development with a clear economic impact on the city in recent years. In fact, the number of passengers has increased by more than 17% from 82,487 in 2008 to 96,615 in 2009. The focus of the Alicante Port Authority for this sector, in both investments and in terms of promotion, has been embodied in The Strategic Plan for the Promotion of Cruise Ships; which is looking to expand and diverse the tourist offers that cruise passengers find when arriving at the port. During the creation of this plan, the Port Authority has worked closely with the Alicante's Port Foundation and major townships of the province.

Another priority area for the Port Authority of Alicante has been the prevention of occupational hazards, safety, and environmental management. In regards to preventative strategies, intergraded management systems have been implemented that strengthen the supervision of job security, especially among risk groups.

Regarding security, it has been required for the concessionaire companies holding methods of action and response to update their emergency and self protection plans. Likewise, complying with international rules on protection of port facilities against terrorist and other antisocial acts, each of the affected facilities have carried out drills and practices with satisfactory results in accordance with the procedure required by the Ministry of Internal Affairs.

Eco-friendly practices are a fundamental goal of the Port of Alicante. They have continued to develop thanks to the implantation of various remedial measures such as installing anti-pollution screens for bulk operating outdoors, planting three rows of trees as plant barriers, and the beginning of the construction of a coastal park boarding the city. In addition to the environmental purpose of the park, it will also be used and enjoyed by citizens. All these interventions have been driven by a specific plan for Urban Integration.

This line of work, which affects the global projection of Alicante as a port city thanks to the next three Volvo Ocean Boat Races, with the improvement of business operation, the port-city integration, and the environmental sustainability, must continue to be our number one priority. If not, this port could not be what it is today: the largest economic generator and main logistical platform of the province of Alicante.

Finally, I want to take the opportunity to personally thank the efforts and involvement of each and every employee of the Port Authority, the assistance provided by members of the Board of Directors, the support of all the Port Authority members, as well as the economic and social agents, political parties, media, and especially to all the people of Alicante.

Thank you very much.

Miguel Campoy Suárez
President of the Alicante Port Authority

índice





EL ejercicio del año 2009 se ha centrado en la implantación de una serie de medidas centradas en tres puntos básicos: la recuperación de los tráficos a niveles del año 2.007, mejora de la eficiencia de las nuevas instalaciones portuarias para su adaptación a las exigencias del entorno y la adecuación de la estructura organizativa propia.

Para la recuperación del tráfico se ha fortalecido el departamento comercial impulsado directamente desde la presidencia. Las medidas empleadas para esta recuperación se han basado en:

La intensificación de los contactos comerciales, con el impulso de un Plan de Medidas Estratégicas para la mejora del tráfico de cruceros.

La firma de convenios específicos para determinadas rutas y mercancías.

El restablecimiento de la confianza de los operadores.

La mejora de la imagen comercial del puerto, impulsando la acción conjunta de la comunidad portuaria a través de la Fundación Puerto Alicante.

Las medidas de gestión encaminadas a la recuperación del tráfico, se han materializado principalmente con las siguientes acciones:

Se ha diseñado e implantado un Plan de Competitividad, consensuado con la comunidad portuaria.

Se ha realizado un estudio de capacidades de muelles, plataformas y terminales.

Se ha desarrollado el Plan Ambiental, que incluye la plantación de barreras vegetales, la construcción de pantallas y la instalación de sistemas de información y alarma para la descarga de graneles y el inicio de la construcción de un parque litoral, como gran barrera vegetal que minimiza las posibles afecciones de la actividad portuaria y ofrece a los espacios residenciales próximos, un equipamiento de esparcimiento deficitario en la zona.

Se han realizado gestiones y actuaciones encaminadas a la restitución del tráfico ferroportuario mediante acuerdos con ADIF, el mantenimiento de los cruces y enclavamientos para dejar operativas las vías.

Inicio de la implantación de una estación de apoyo en la Serreta, dentro del área logística intermodal Alicante- Elche, básico para el desarrollo comercial del puerto.

Revisión de las licencias de servicios básicos técnico- náutico.

En cuanto a medidas para facilitar la implantación de nuevas instalaciones para el desarrollo de la actividad portuaria se han impulsado actuaciones tendentes a mejorar la imagen del puerto y sus relaciones con el entorno económico y social, desarrollando:

El uso compartido con la ciudadanía con la apertura parcial de la zona VOLVO.

Las ya mencionadas actuaciones medioambientales y el inicio del parque litoral.

La difusión de las ventajas comerciales del puerto mediante la firma de convenios con diferentes municipios turísticos con capacidad para atender a cruceristas.

La difusión entre Administraciones y agrupaciones empresariales para difundir las estrategias del puerto.

Los contactos con navieros, operadores, transitarios, agentes de aduanas, consignatarios, y empresas estibadoras para establecer estrategias comunes.

Las actuaciones tendentes a mejorar la estructura interna han partido de una reflexión profunda de la situación comercial del puerto y de su entorno. Se han realizado las siguientes actuaciones:

Estudio de Impacto Económico del puerto de Alicante, con la asistencia de la Universidad de Alicante.

Informe Comercial del Tráfico Marítimo, con la asistencia de la Universidad Miguel Hernandez.

Buscar el éxito en tiempos de crisis. Documento interno con informe ejecutivo.

Revisión del Plan Estratégico 2010- 2015 con un plan de difusión interna y externa.

Análisis de las necesidades de los recursos humanos y materiales necesarios en base a la anterior planificación.

Definición de un Nuevo Modelo Portuario para Alicante que permita llegar a una posición estable y competitiva a la salida de la crisis.

En conjunto, se trata de un ejercicio singular, marcado por la revisión profunda de la gestión, tendente a una nueva orientación del puerto hacia un nuevo modelo acorde con la situación del mercado y del entorno. Hay notables cambios en la definición de objetivos estratégicos, lo que es visible en el grado de cumplimiento del Cuadro de Mando Integral.

En lo referente a Recursos Humanos, se ha adecuado el nivel de empleo para atender a los retos planteados y se ha seguido con la política formativa. Se ha realizado un seguimiento de las actuaciones propias de la APA y de todas las empresas portuarias para mejorar la salud laboral y la prevención de accidentes. Esta labor se ha extendido al campo del Plan Medioambiental y al de la Protección, donde se han proyectado e iniciado importantes obras para la mejora de los controles de las terminales, cerramiento del puerto y otros.

La cifra de negocio ha resultado de 13,5 millones de euros, lo que ha permitido una inversión de 3,64 Millones de euros.

En cuanto al tráfico se ha cerrado el año con un ligero descenso (4,76%) de GT y un descenso del total del tráfico del 10,45%, que no obstante, supone un cambio de tendencia importante el último trimestre. El tráfico de cruceros ha experimentado un aumento en número de pasajeros del 17,13%, siendo lo más significativo el aumento de contenedores en la nueva terminal de TMS.

Juan Ferrer Marsal
Director de la Autoridad Portuaria de Alicante

índice

IN the 2009 financial year, there was a focus on implementing a series of measures for three basic points: recovering the 2007 level of traffic, improving the efficiency of the new port facilities made to adapt to the demands of the area and adapting its own organizational structure.

In order to recover the level of traffic, the president encouraged strengthening the sales department. The measures used for this recovery were based on:

Intensifying business contacts with the momentum of a Strategic Action Plan to increase cruise traffic.

Signing specific agreements for certain routes and goods.

Restoring the confidence of operators.

Improving the port's corporate image by promoting the joint activity of the port community through the Alicante Port Foundation.

Management measures for recovering traffic have mainly been materialized through the following actions:

A Competitiveness Plan has been designed and implemented in agreement with the port community.

A study was conducted on pier, platform and terminal capacity.

An Environmental Plan was developed, including the planting of vegetative barriers, building screens and installing information and alarm systems for unloading cargo. The beginnings of a coastal park are also being built as a large vegetative barrier that minimizes the possible effects of the port activity and offers the nearby residential areas the recreational facilities that were missing in the area.

Steps and actions have been taken towards restoring railway and port traffic through agreements with ADIF and maintenance of crossings and interlocks in order to keep the tracks operational.

The implementation of a support station has begun in La Serreta, within the Alicante- Elche intermodal logistics area, which is essential for the port's business development.

The licenses for basic technical-nautical services were reviewed.

Regarding ways to help implement new facilities for the development of port activity, there have been activities aimed at improving the port's image and its relations with the social and economic environment by developing the following:

Shared use with the public of part of the VOLVO area.

The above-mentioned environmental actions and the start of the coastal park.

Widespread information about the port's commercial advantages through the signing of agreements with various tourist municipalities that can serve cruise passengers.

The spreading of information between administrations and business associations to disseminate the port strategies.

Contact with ship owners, operators, freight forwarders, customs agents, shipping agents and stevedoring companies in order to establish common strategies.

The actions aimed at improving the internal structure are based on a profound reflection of the commercial situation of the port area. The following actions took place:

Economic Impact Study of the port of Alicante, with assistance from the University of Alicante.

Maritime Traffic Business Report, with the assistance of Miguel Hernandez University.

Seeking success in times of crisis. An internal document with an executive report.

Revision of the 2010- 2015 Strategic Plan with an internal and external diffusion plan.

Analysis of the human resources and materials needed based on the previous plan.

Definition of a New Port Model for Alicante that will allow it to reach a stable and competitive position in order to get out of the crisis.

Overall, it was a unique financial year, marked by an overhaul of the management that aimed to redirect the port towards a new model in line with the current situation of the market and environment. There are noticeable changes in the definition of strategic objectives, which is reflected in the degree of compliance with the Balanced Scorecard.

In terms of Human Resources, the employment level was adjusted to meet the proposed challenges and was followed up with a training policy. The APA's own actions and those of all the port companies were monitored to improve occupational health and accident prevention. The work has extended to the field of the Environmental and Protection Plans, where important projects have been designed and implemented to improve the terminal check points and port closure, among others.

The turnover was 13.5 million Euros, which allowed for an investment of 3.64 million Euros.

In terms of traffic, the year ended with a slight decrease (4.76%) in GT and a 10.45% decrease in total traffic, which nevertheless represents a significant turnaround in the last quarter. Cruise traffic experienced a 17.13% increase in the number of passengers, with a highly significant increase of containers in the new TMS terminal.

Juan Ferrer Marsal
Director of the Alicante Port Authority

índice

ESTADOS FINANCIEROS
FINANCIAL STATEMENT

Balance al cierre del ejercicio 2009 (en euros) /
BALANCE AT 2008 YEAR END (in euros)

ACTIVO / *ASSETS*	31/12/2009	31/12/2008
A) ACTIVO NO CORRIENTE / *NON-CURRENT ASSETS*	**194.029.680,49**	**199.483.153,21**
I. Inmovilizado intangible / *Intangible assets*	**115.748,49**	**109.216,37**
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible / *Industrial property and other*	-	-
2. Aplicaciones informáticas / *Computer applications*	79.418,49	109.216,37
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles / *Advances for intangible assets*	36.330,00	-
II. Inmovilizado material / *Tangible assets*	**140.580.008,23**	**140.850.286,60**
1. Terrenos y bienes naturales / *Land and natural assets*	35.981.429,52	35.981.429,52
2. Construcciones / *Constructions*	99.359.230,83	102.173.650,02
3. Equipamientos e instalaciones técnicas / *Equipment and technical facilities*	339.233,80	360.808,78
4. Inmovilizado en curso y anticipos / *Ongoing assets and advances*	3.226.692,29	340.542,25
5. Otro inmovilizado / *Other assets*	1.673.421,79	1.993.856,03
III. Inversiones inmobiliarias / *Property investments*	**53.319.870,49**	**53.512.663,74**
1. Terrenos / *Land*	49.608.402,46	49.608.402,46
2. Construcciones / *Constructions*	3.711.468,03	3.904.261,28
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / *Investments in group companies and long-term partners*	-	-
1. Instrumentos de patrimonio / *Equity instruments*	-	-
2. Créditos a empresas / *Credits to companies*	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo / *Long-term financial investments*	**14.053,28**	**5.010.986,50**
1. Instrumentos de patrimonio / *Equity instruments*	-	-
2. Créditos a terceros / *Credits to companies*	12.187,50	9.115,72
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / *Public administration, government grants pending*	-	5.000.005,00
4. Otros activos financieros / *Other financial assets*	1.865,78	1.865,78
VI. Activos por impuesto diferido / *Deferred tax assets*	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes / *Non-current trade receivables*	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE / *CURRENT ASSETS*	**15.298.320,85**	**10.261.521,11**
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta / *Non-current assets held for sale*	-	-
II. Existencias / *Stock*	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / *Trade receivables and other accounts receivables*	**15.138.773,84**	**10.018.199,17**
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios / *Customers for sales and services*	5.242.586,61	5.836.188,66
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas / *Customers and debtors, group companies and associates*	-	-
3. Deudores varios / *Debtors*	47.510,72	49.449,38
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / *Public administration, government receivables grants*	8.837.289,41	2.682.371,92
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas / *Other public administration credits*	1.011.387,10	1.450.189,21
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo / *Long-term group companies and associates investment*	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo / *Short-term financial investment*	-	-
1. Instrumentos de patrimonio / *Equity instruments*	-	-
2. Créditos a empresas / *Credits to companies*	-	-
3. Otros activos financieros / *Other financial assets*	-	-
VI. Periodificaciones / *Accruals*	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / *Cash and other equivalent liquid assets*	**159.547,01**	**243.321,94**
1. Tesorería / *Treasury*	159.547,01	243.321,94
2. Otros activos líquidos equivalentes / *Other equivalent liquid assets*	-	-
TOTAL ACTIVO (A+B) / *TOTAL ASSETS (A+B)*	**209.328.001,34**	**209.744.674,32**

PATRIMONIO NETO Y PASIVO / *NET ASSETS AND LIABILITIES*	31/12/2009	31/12/2008
A) PATRIMONIO NETO / *NET ASSETS*	**184.373.587,01**	**184.763.015,65**
A-1) Fondos propios / *Own equity*	**141.877.903,62**	**142.693.570,53**
I. Patrimonio / *Equity*	**99.226.893,14**	**99.226.893,14**
II. Resultados acumulados / *Accumulated income*	**43.466.677,39**	**42.301.744,34**
III. Resultado del ejercicio / *Year end income*	**(815.666,91)**	**1.164.933,05**
A-2) Ajustes por cambios de valor / *Value shift adjustments*	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta / *Financial assets available for sale*	-	-
II. Operaciones de cobertura / *Coverage operations*	-	-
III. Otros / *Other*	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / *Grants, donations and legacies received*	**42.495.683,39**	**42.069.445,12**
B) PASIVO NO CORRIENTE / *NON-CURRENT LIABILITIES*	**2.027.445,43**	**341.324,68**
I. Provisiones a largo plazo / *Long-term provisions*	**415.607,56**	**281.144,24**
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal / *Bonds for long-term benefits to staff*	-	-
2. Provisión para responsabilidades / *Responsibilities provisions*	365.824,60	141.366,21
3. Otras provisiones / *Other provisions*	49.782,96	139.778,03
II. Deudas a largo plazo / *Long-term debt*	**1.611.837,87**	**60.180,44**
1. Deudas con entidades de crédito / *Debt to credit institutions*	1.277.708,43	-
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo / *Providers of long term assets*	-	-
3. Otras / *Other*	334.129,44	60.180,44
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo / *Group companies and long-term associates debt*	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido / *Deferred tax liabilities*	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo / *Long-term accruals*	-	-
C) PASIVO CORRIENTE / *CURRENT LIABILITIES*	**22.926.968,90**	**24.640.333,99**
II. Provisiones a corto plazo / *Short-term provisions*	-	-
III. Deudas a corto plazo / *Short-term debt*	**21.387.415,24**	**21.730.149,00**
1. Deudas con entidades de crédito / *Debt to credit institutions*	17.304.417,30	13.868.359,33
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo / *Providers of short-term assets*	2.386.616,47	7.707.654,81
3. Otros pasivos financieros / *Other financial liabilities*	1.696.381,47	154.134,86
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo / *Group companies and short-term associates debt*	-	**13.297,61**
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / *Commercial creditors and other accounts payables*	**1.539.553,66**	**2.896.887,38**
1. Acreedores y otras cuentas a pagar / *Creditors and accounts payables*	1.370.202,49	2.723.834,16
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones / *Public administration, grant advances*	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas / *Other public administration debt*	169.351,17	173.053,22
VI. Periodificaciones / *Accruals*	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / *TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES (A+B+C)*	**209.328.001,34**	**209.744.674,32**

índice



Estado de cambios en el Patrimonio Neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-2009 / STATEMENT OF VARIANCES IN EQUITY FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31-12-2009

A) ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2009 (en euros)
STATEMENT OF DECLARED INCOME AND EXPENSE FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31-12-2009 (EUR)

	31/12/2009	31/12/2008
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias ***Result of the profit and loss account***	**(815.666,91)**	**1.164.933,05**
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V) ***Income and expenses charged directly to equity (I+II+III+V)***	**2.109.827,74**	**6.602.370,94**
I. Por valoración de instrumentos financieros / *Valuation of financial instruments*	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta / *Financial assets available for sale*	-	-
2. Otros ingresos/gastos / *Other income/expenses*	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos / *Coverage of cash flows*	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados / *Grants donations and legacies*	**2.109.827,74**	**6.602.370,94**
V. Efecto impositivo / *Tax effect*	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX) ***Transfers to the profit and loss account (VI+VII+VIII+IX)***	**(1.683.589,47)**	**(1.236.149,92)**
VI. Por valoración de activos y pasivos / *Valuation of assets and liabilities*	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta / *Financial assets available for sale*	-	-
2. Otros ingresos/gastos / *Other income/expenses*	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos / *Coverage of cash flows*	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados / *Grants donations and legacies*	**(1.683.589,47)**	**(1.236.149,92)**
IX. Efecto impositivo / *Tax effect*	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C) / *Total declared income and expense (A+B+C)*	**(389.428,64)**	**6.531.154,07**

B) ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2009 (en euros)
TOTAL STATE OF VARIANCES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED ON 31-12-2009 (EUR)

	Patrimonio *Equity*	Resultados acumulados *Cumulative results*	Resultado del ejercicio *End of year*	Ajustes por cambio de valor *Variance in value adjustments*	Subvenciones, donaciones y legados recibidos *Grants, donations and legacies*	Total *Total*
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2007 ***BALANCE, END OF YEAR 2007***	**96.742.902,42**	**40.641.867,16**	**3.640.798,05**	**-**	**-**	**141.025.567,63**
I. Ajustes por cambios de criterio 2007 y anteriores. / *Criterion variance adjustments 2007 and previous years*	2.483.990,72	(1.980.920,87)	-	-	36.703.224,10	37.206.293,95
II. Ajustes por errores 2007 y anteriores. *Error adjustments 2007 and previous years*	-	-	-	-	-	-
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2008 ***ADJUSTED BALANCE, BEGINNING OF 2008***	**99.226.893,14**	**38.660.946,29**	**3.640.798,05**	**-**	**36.703.224,10**	**178.231.861,58**
I. Total ingresos y gastos reconocidos *Total declared income and expense*	-	-	1.164.933,05	-	5.366.221,02	6.531.154,07
II. Operaciones con socios o propietarios (*) *Operations with partners / owners*	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto *Other variances in equity*	-	3.640.798,05	(3.640.798,05)	-	-	-
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2008 ***BALANCE, END OF YEAR 2008***	**99.226.893,14**	**42.301.744,34**	**1.164.933,05**	**-**	**42.069.445,12**	**184.763.015,65**
I. Ajustes por cambios de criterio 2008 *Criterion variance adjustments 2008*	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2008 *Error adjustments 2008*	-	-	-	-	-	-
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2009 ***ADJUSTED BALANCE, BEGINNING OF YEAR 2009***	**99.226.893,14**	**42.301.744,34**	**1.164.933,05**	**-**	**42.069.445,12**	**184.763.015,65**
I. Total ingresos y gastos reconocidos *Total declared income and expense*	-	-	(815.666,91)	-	426.238,27	(389.428,64)
II. Operaciones con socios o propietarios (*) *Operations with partners / owners*	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto *Other variances in equity*	-	1.164.933,05	(1.164.933,05)	-	-	-
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2009 ***BALANCE, END OF YEAR 2009***	**99.226.893,14**	**43.466.677,39**	**(815.666,91)**	**-**	**42.495.683,39**	**184.373.587,01**

(*) Adscripciones y desadscripciones patrimoniales
Equity attribution and disaffiliation

índice
índice

Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-2009 (en euros) / CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED ON 31-12-2009

CONCEPTO / *CONCEPT*	2009	2008
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4) ***CASH FLOW OF THE OPERATING ACTIVITIES (+/-1+/-2+/-3+/-4)***	**2.840.431,46**	**4.409.185,34**
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos / *Year end before tax*	**(815.666,91)**	**1.164.933,05**
2. Ajustes del resultado / *Year end adjustment*	**3.860.082,68**	**3.755.584,81**
a) Amortización del inmovilizado (+) / *Fixed assets amortization (+)*	4.862.756,75	4.181.497,96
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-) / *Impairment evaluative corrections (+/-)*	-	-
c) Variación de provisiones (+/-) / *Variance in provisions*	164.103,09	(9.559,38)
d) Imputación de subvenciones (-) / *Grants imputation (-)*	(1.186.494,81)	(1.119.786,32)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) / *Fixed assets withdrawals and transfers yield*	1.903,94	203.826,11
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-) / *Financial instruments withdrawals and transfers yield (+/-)*	-	58.619,38
g) Ingresos financieros (-) / *Financial income (-)*	(87.109,37)	(93.375,91)
h) Gastos financieros (+) / *Financial expense (+)*	602.017,74	626.972,09
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-) / *Variance in fair value in financial instruments (+/-)*	-	-
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-) / *Income transferred to yield for revertant concessions (-)*	(497.094,66)	(92.609,12)
k) Imputación a rdos. anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-) / *Imputation to yield of advances received for sales or provided services (-)*	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-) / *Other income and expenses (+/-)*	-	-
3. Cambios en el capital corriente / *Variances in current capital*	**333.275,34**	**50.139,98**
a) Existencias (+/-) / *Stock (+/-)*	-	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) / Debtors and other receivable accounts (+/-)	(31.988,94)	(1.416.903,23)
c) Otros activos corrientes (+/-) / *Other current assets (+/-)*	-	-
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) / *Creditors and other accounts payables (+/-)*	(1.370.631,33)	1.564.630,38
e) Otros pasivos corrientes (+/-) / *Other current liabilities (+/-)*	1.816.195,61	(17.837,17)
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(80.300,00)	(79.750,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación /*Other cash flows of operating activities*	**(537.259,65)**	**(561.472,50)**
a) Pagos de intereses (-) / *Interests payments (-)*	(525.354,68)	(626.972,09)
b) Pagos de intereses de demora por litigios tarifarios (-) / *Fee litigation delay interests payments (-)*	-	-
c) Cobros de dividendos (+) / *Dividend income (+)*	-	-
d) Cobros de intereses (+) / *Interest income (+)*	87.109,37	93.375,91
e) Cobros de subvención de intereses demora por litigios tarifarios (+) / *Fee litigation delay interests grant income (+)*	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-) / *Benefit tax income (payments) (+/-)*	7.288,49	(10.248,58)
g) Otros pagos (cobros) (-/+) / *Other income (payments) (+/-)*	(106.302,83)	(17.627,74)

índice

CONCEPTO / *CONCEPT*	2009	2008
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6) / *INVESTMENT ACTIVITIES CASH FLOWS (7-6)*	**(7.819.422,79)**	**(4.739.660,10)**
6. Pagos por inversiones (-) / *Investment payments (-)*	**(9.537.239,23)**	**(8.528.824,46)**
a) Empresas del grupo y asociadas / *Group companies and associates*	-	-
b) Inmovilizado intangible / *Intangible fixed assets*	(62.827,68)	(10.931,58)
c) Inmovilizado material / *Tangible fixed assets*	(9.474.411,55)	(8.517.892,88)
d) Inversiones inmobiliarias / *Property investments*	-	-
e) Otros activos financieros / *Other financial assets*	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / *Non current assets held for sale*	-	-
g) Otros activos / *Other assets*	-	-
7. Cobros por desinversiones (+) / *Disinvestments income (+)*	**1.717.816,44**	**3.789.164,36**
a) Empresas del grupo y asociadas / *Group companies and associates*	-	90.150,00
b) Inmovilizado intangible / *Intangible fixed assets*	-	-
c) Inmovilizado material / *Tangible fixed assets*	-	185.000,00
d) Inversiones inmobiliarias / *Property investments*	-	-
e) Otros activos financieros / *Other financial assets*	-	1.702.987,13
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / *Non-current assets held for sale*	-	-
g) Otros activos / *Other assets*	1.717.816,44	1.811.027,23
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10) ***FUNDING ACTIVITIES CASH FLOWS (+/-9+/-10)***	**4.895.216,40**	**567.524,09**
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / *Equity instruments collections and payments*	**181.450,00**	**362.900,00**
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) / *Received grants, donations and legacies (+)*	181.450,00	362.900,00
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / *Financial liabilities instruments collections and payments*	**4.713.766,40**	**204.624,09**
a) Emisión / *Emission*	4.713.766,40	204.624,09
1. Deudas con entidades de crédito (+) / *Credit institutions debts (+)*	4.713.766,40	204.624,09
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) / *Group companies and associates debts (+)*	-	-
3. Otras deudas (+) / *Other debts (+)*	-	-
b) Devolución y amortización de / *Funding and refunding of*	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (-) / *Credit institutions debts (-)*	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) / *Group companies and associates debts (-)*	-	-
3. Otras deudas (-) / *Other debts (-)*	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C) ***CASH OR EQUIVALENTS NET INCREASE/DECREASE***	**(83.774,93)**	**237.049,33**
- Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / *Cash or equivalents at starting of financial year*	243.321,94	6.272,61
- Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / *Cash or equivalents at end of financial year*	159.547,01	243.321,94

índice

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-09 (en euros) / LOSSES AND PROFITS STATEMENT FOR THE YEAR ENDING ON 31-12-09 (EURO)

	(Debe) Haber / *(Debit) Credit* 2009	2008
1. Importe neto de la cifra de negocios / *Net business amount.*	**13.518.097,02**	**14.953.059,68**
A. Tasas portuarias. *Port taxes.*	12.476.622,53	13.722.667,19
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario. *Privative occupation of port public domain tax.*	4.638.712,59	4.877.882,97
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias. *Special use of port installations tax.*	5.062.243,93	5.423.117,10
1. Tasa del buque. */ Ship tax.*	1.879.818,42	1.908.968,18
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo. */ Leisure and sport boat tax .*	356.730,01	400.391,52
3. Tasa del pasaje. */ Passengers tax.*	908.370,24	951.771,69
4. Tasa de la mercancía. */ Cargo tax.*	1.904.766,09	2.141.048,94
5. Tasa de la pesca fresca. */ Fisheries tax.*	12.559,17	20.936,77
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario. *Special exploitation of port public domain.*	2.470.835,69	2.404.430,44
d) Tasas por servicios no comerciales. *Non-commercial services tax.*	304.830,32	1.017.236,68
B. Otros ingresos de negocio. *Other business income.*	1.041.474,49	1.230.392,49
a) Importes adicionales a las tasas. *Additional costs to tax.*	19.130,64	19.130,64
b) Tarifas y otros. *Fees and other.*	1.022.343,85	1.211.261,85
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo / *Work done by the company for its assets.*	-	-
5. Otros ingresos de explotación / *Other exploitation income.*	**1.311.786,18**	**1.137.227,89**
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente. *Accessory income and others of current management.*	229.866,66	382.818,77
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio. *Exploitation grants added to year balance.*	26.824,86	8.800,00
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas. *Income transferred to reverted concession balance.*	497.094,66	92.609,12
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido. *Inter port compensation fund received.*	558.000,00	653.000,00
6. Gastos de personal / *Staff expenses.*	**(5.341.856,38)**	**(4.971.248,16)**
a) Sueldos, salarios y asimilados. *Wages, salaries and similar.*	(3.995.446,15)	(3.699.986,45)
b) Indemnizaciones. *Compensations.*	-	(3.000,00)
c) Cargas sociales. *Social burden.*	(1.346.410,23)	(1.268.261,71)
d) Provisiones. *Provisions.*	-	-
7. Otros gastos de explotación / *Imputation of non-financial fixed assets grants and others.*	**(5.967.873,43)**	**(6.189.343,75)**
a) Servicios exteriores. *External services.*	(3.971.630,75)	(3.603.432,19)
1. Reparaciones y conservación. */ Repairs and maintenance.*	(615.309,29)	(576.695,51)
2. Servicios de profesionales independientes. */ Independent professional services.*	(391.338,92)	(217.027,91)
3. Suministros y consumos. */ Supplies and consumption.*	(1.487.156,73)	(1.274.643,97)
4. Otros servicios exteriores. */ Other external services.*	(1.477.825,81)	(1.535.064,80)
b) Tributos. *Taxes.*	(572.224,11)	(104.851,65)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales. *Losses, deterioration and variation of supplies for commercial operations.*	(263.011,74)	(1.133.279,95)
d) Otros gastos de gestión corriente. *Other current management expenses .*	(329.100,14)	(341.291,56)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003. *Contribution to the State Ports art 11.1.b) Law 48/2003.*	(548.906,69)	(581.488,40)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado. *Contribution to inter-port compensation fund.*	(283.000,00)	(425.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado / *Fixed assets amortization.*	**(4.862.756,75)**	**(4.181.497,96)**
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / *Imputation of non-financial fixed assets grants and others.*	**1.186.494,81**	**1.119.786,32**
10. Excesos de provisiones / *Provision excess.*	**1.337,95**	**92.990,70**
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / *Deterioration and fixed assets transfers results.*	**(1.903,94)**	**(203.826,11)**
a) Deterioros y pérdidas. *Deterioration and losses.*	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras. *Transfer results and others.*	(1.903,94)	(203.826,11)
11. Otros resultados / *Other incomes*	**(144.084,00)**	**-**
a) Ingresos excepcionales. *Exceptional income*	-	-
b) Gastos excepcionales. *Other expenses*	(144.084,00)	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11) / *EXPLOITATION BALANCE (1+3+5+6+7+8+9+10+11).*	**(300.758,54)**	**1.757.148,61**
12. Ingresos financieros / *Financial incomes.*	**87.109,37**	**93.375,91**
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio. *From equity instruments participations.*	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros. *From negotiable values and other financial instruments.*	87.109,37	93.375,91
c) Incorporación al activo de gastos financieros. *Incorporation of financial expense assets .*	-	-
13. Gastos financieros / *Financial expenses.*	**(602.017,74)**	**(626.972,09)**
a) Por deudas con terceros. *Debt with third parties.*	(525.354,68)	(626.972,09)
b) Por actualización de provisiones. *Provision update.*	(76.663,06)	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros / *Variance in financial instruments reasonable value.*	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / *Deterioration and financial assets transfers balance.*	-	**(58.619,38)**
a) Deterioros y pérdidas. *Deterioration and losses.*	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras. *Transfers balance and others.*	-	(58.619,38)
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16) / *FINANCIAL BALANCE (12+13+14+16).*	**(514.908,37)**	**(592.215,56)**
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) / *BALANCE BEFORE TAX (A.1+A.2)*	**(815.666,91)**	**1.164.933,05**
17. Impuesto sobre beneficios / *Benefits tax.*	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17) / *FINANCIAL YEAR BALANCE (A.3+17)*	**(815.666,91)**	**1.164.933,05**

índice

RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-09 (en euros) / RESOURCES FROM OPERATIONS CORRESPONDING TO YEAR ENDING ON 31-12-09 (EURO)

	2009	2008
RESULTADO DEL EJERCICIO / *BALANCE OF YEAR*	**(815.666,91)**	**1.164.933,05**
AJUSTES / ADJUSTMENTS		
1. Fondo de Compensación Interportuario recibido (-). *Inter-port compensation fund received (-).*	(558.000,00)	(653.000,00)
2. Fondo de Compensación Interportuario aportado (+). *Inter-port compensation fund contributed (+).*	283.000,00	425.000,00
3. Amortizaciones del inmov. intangible, material e inversiones inmob. (+) (Cuadros 1, 2.3 y 3). *Intangible fixed assets, tangible and property investments amortizations (tables 1,2.3 and 3).*	4.862.756,75	4.181.497,96
4. Correcciones valorativas por deterioro del activo no corriente (+/-) (Cuadros 1, 2.3, 3, 4 y 5). *Non-current fixed assets deterioration evaluative corrections (+/-) (tables 1, 2.3, 3, 4 and 5).*	-	-
5. Dotación/Exceso de provisiones para riesgos y gastos (+/-) (Cuadro 7). *Expense and risk provisions endowment/excess (+/-) (table 7).*	240.766,15	(9.559,38)
6. Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) (Cuadros 1, 2.4, 3.3 y 4.2). *Fixed assets written off or sold (+/-) (tables 1,2.4,3.3 and 4.2).*	1.903,94	203.827,93
7. Reclasificac. a gasto inmov. intangible y material e invers. inmob. (+/-) (Cuadros 1, 2, 2.4 y 3). *Reclassified as intangible fixed assets and tangible and property investments (+/-) (tables 1.2, 2.4 and 3).*	-	-
8. Imputación a resultados de subvenciones, donaciones y legados (Cuadro 6) (-). *Imputations to grants, donations and legacies balance (table 6)(-).*	(1.683.589,47)	(1.212.395,44)
9. Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestac. de serv. a l.p. (Cuadro 8) (-). *Imputations to sales and long-term provided services advances received (table 8)(-).*	-	-
10. Incorporación al activo de gastos financieros (Cuadros 1 y 2.1) (-). *Additions to financial expense assets (tables 1 and 2.1) (-).*	-	-
11. Variación valor razonable instrumentos financieros (+/-) (Cuadros 4a, 4b y 8) *Variance in fair value of financial instruments (+/-) (Tables 4a, 4b and 8)*	-	-
12. Ingresos y gastos por actualizaciones financieras (+/-) (Cuadros 4a, 4b, 5 y 8) *Financial updates income and expenses (+/-) (Tables 4a, 4b, 5 and 8)*	-	-
13. Otros ajustes (+/-). *Other adjustments.*	-	58.617,56
RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES / ***RESOURCES FROM OPERATIONS***	**2.331.170,46**	**4.158.921,68**

(APLICADOS, en caso negativo) / *(APPLIED, in a negative case)*

índice

VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2009 (en euros) / CIRCULATING CAPITAL VARIANCES CORRESPONDING TO YEAR ENDING ON 31-12-09 (EURO)

	2009		2008	
CONCEPTO *CONCEPT*	**AUMENTOS** *INCREASES*	**DISMINUCIONES** *DECREASES*	**AUMENTOS** *INCREASES*	**DISMINUCIONES** *DECREASES*
1. Existencias. *Stock.*	-	-	-	-
2. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar. *Commercial debtors and other accounts receivable.*	5.120.574,67	-	3.215.866,71	-
3. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a c.p. *Short-term group companies and associates investments.*	-	-	-	-
4. Inversiones financieras a c.p. *Short-term financial investments.*	-	-	-	1.731.835,71
5. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes. *Cash and other equivalent liquid assets.*	-	83.774,93	237.049,33	-
6. Provisiones a corto plazo. *Short-term provisions.*	-	-	-	-
7. Deudas a corto plazo. *Short-term debts.*	342.733,76	-	-	3.379.699,68
8. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo. *Short-term group companies and associates debt.*	13.297,61	-	-	7.485,25
9. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar. *Commercial creditors and other accounts payable.*	1.357.333,72	-	-	1.557.145,13
10. Periodificaciones. *Accruals.*	-	-	-	-
TOTAL	**6.833.939,76**	**83.774,93**	**3.452.916,04**	**6.676.165,77**
VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE ***CIRCULATING CAPITAL VARIANCES***	**6.750.164,83**	-	-	**3.223.249,73**



índice

Cuadro de Financiación correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-2009 (en euros) /

FINANCIAL TABLE FOR THE YEAR ENDED ON 31-12-2009 (EUR)

APLICACIONES / *DISBURSEMENTS*	2009	2008
1. Altas de activo no corriente ***Non-current assets addition***	**4.488.421,19**	**14.502.260,52**
a) Adquisiciones de inmovilizado *Acquisitions of fixed assets*	3.634.655,94	10.084.879,25
Inmovilizado intangible *Intangible assets*	54.161,79	9.423,78
Inmovilizado material *Tangible assets*	3.580.494,15	10.075.455,47
Inversiones inmobiliarias *Property investments*	-	-
b) Adquisiciones de inmovilizado financiero / *Acquisitions of financial fixed assets*	80.300,00	79.750,00
Instrumentos de patrimonio *Equity instrument*	-	-
Subvenciones oficiales pendientes de cobro a l.p. *Long-term government receivables grants*	-	-
Otras inversiones financieras *Other financial investments*	80.300,00	79.750,00
c) Otras altas de activo no corriente *Other discharges of not current assets*	773.465,25	4.337.631,27
Inmovilizado por concesiones revertidas *Revertant concessions fixed assets*	773.465,25	4.337.631,27
Transferencias de activos desde otros org. públicos *Assets transfers from public org.*	-	-
2. Reducciones de patrimonio ***Equity reduction***	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario aportado ***Inter-ports compensation fund contributed***	**283.000,00**	**425.000,00**
4. Bajas de pasivo no corriente ***Non-current liabilities withdrawals***	**1.837.526,92**	**40.905,03**
a) Canc./trasp. a c.p. de deudas con entidades de crédito *Short-term cancellation/ transfer of credit institutions debt*	1.722.291,57	-
b) Canc./trasp. a c.p. de deudas proveedores de inmovilizado *Short-term cancellation/ transfer of assets suppliers debt*	-	-
c) Canc./trasp. a c.p. de deudas empr. grupo y asoc. y otros *Short-term cancellation/transfer of group companies and associates debt and others*	8.932,52	23.277,29
d) Canc./trasp. a c.p. de periodificaciones a l.p. *Cancellation/ short-term transfer of long-term accruals*	-	-
e) Aplicación y traspaso de provisiones a largo plazo *Long term provision disbursements and transfers*	106.302,83	17.627,74
5. Otras aplicaciones ***Other disbursements***	-	-
TOTAL APLICACIONES ***TOTAL DISBURSEMENTS***	**6.608.948,11**	**14.968.165,55**
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES / *EXCESS OF RECEIPTS OVER DISBURSEMENTS* (AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE) / *(CIRCULATING CAPITAR INCREASE)*	**6.750.164,83**	-

ORÍGENES / *RECEIPTS*	2009	2008
1. Recursos procedentes de las operaciones ***Resources from operations***	**2.331.170,46**	**4.158.921,68**
2. Ampliaciones de patrimonio ***Equity increases***	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario recibido ***Inter-port compensation funds received***	**558.000,00**	**653.000,00**
4. Subvenciones, donaciones y legados recibidos ***Grants, donations and legacies received***	**2.109.827,74**	**6.602.370,94**
a) Subvenciones, donaciones y legados de capital *Capital grants donations and legacies*	1.336.362,49	2.264.739,67
b) Otras subvenciones, donaciones y legados *Other grants donations and legacies*	-	-
c) Ingresos por reversión de concesiones *Revertant concessions Income*	773.465,25	4.337.631,27
5. Altas de pasivo no corriente ***Non-current liabilities additions***	**3.282.881,52**	-
a) Deudas a l.p. con entidades de crédito *Long-term credit institutions debt*	3.000.000,00	-
b) Deudas a l.p. con proveedores de inmovilizado *Long-term fixed assets suppliers debt*	-	-
c) Deudas a l.p. con empresas del grupo y asociadas y otros *Long-term group companies and associates debt and other*	282.881,52	-
d) Anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios *Sales or provided services advances received*	-	-
6. Bajas de activo no corriente ***Non-current assets withdrawals***	**5.077.233,22**	**330.623,20**
a) Enajenación de inmovilizado intangible y material *Tangible and intangible assets transfers*	-	-
b) Enajenación de inversiones inmobiliarias *Property investments transfers*	-	-
c) Enajenación de instrumentos de patrimonio *Equity instruments transfers*	-	90.150,00
d) Trasp. inmov. e instr. de patrim. a mant. para la venta *Property transfers and equity instruments for sale*	-	-
e) Cancel./trasp. c.p. de subvenciones a cobrar a l.p. *Short-term cancellation/transfer of long-term receivables grants*	5.000.005,00	-
f) Cancel./trasp. c.p. de otras inversiones financieras a l.p. Short-term cancellation/transfer of long-term financial investments	77.228,22	240.473,20
g) Canc./trasp. c.p. deudores comer. no corr. y otras act. expl. *Short-term cancellation/transfer of non-current trade receivables and other operating act.*	-	-
7. Otros orígenes / *Other receipts*	-	-
TOTAL ORÍGENES ***TOTAL RECEIPTS***	**13.359.112,94**	**11.744.915,82**
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES / *EXCESS OF DISBURSEMENTS OVER RECEIPTS* (DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE) *(CIRCULATING CAPITAL DECREASE)*	-	**3.223.249,73**

índice





CARACTERÍSTICAS GENERALES

GENERAL DATA



2.1 Características generales / GENERAL DATA

2.1.1

Situación
Location

Longitud *Longitude*	0º 29,26' W
Latitud *Latitude*	38º 20,17' N

2.1.2

Régimen de vientos
Wind conditions

Reinante *Prevailing wind*	Este, 7º Sur
Dominante *Strongestwind*	Este, 7º Sur

2.1.3

Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos
Rule for storms in deep waters or theoretic stormas

Largo *Length*	1300 Kilómetros
Máxima altura de ola (2h=Hs) *Maximum wave height*	7,20 metros
Máxima longitud de ola (2L) *Maximum wave legth*	327,42 metros
Ola significante *Significant wave*	4,50 metros

2.1.4

Mareas
Tides

Máxima carrera de marea *Maximum tidal range*	Inapreciable *Imperceptible*
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del Puerto *Height of LLW referred to Port zero*	Inapreciable *Imperceptible*
Cota de la P.M.V.E. respecto al cero del Puerto *Height of HLW referred to Port zero*	Inapreciable *Imperceptible*

2.1.5

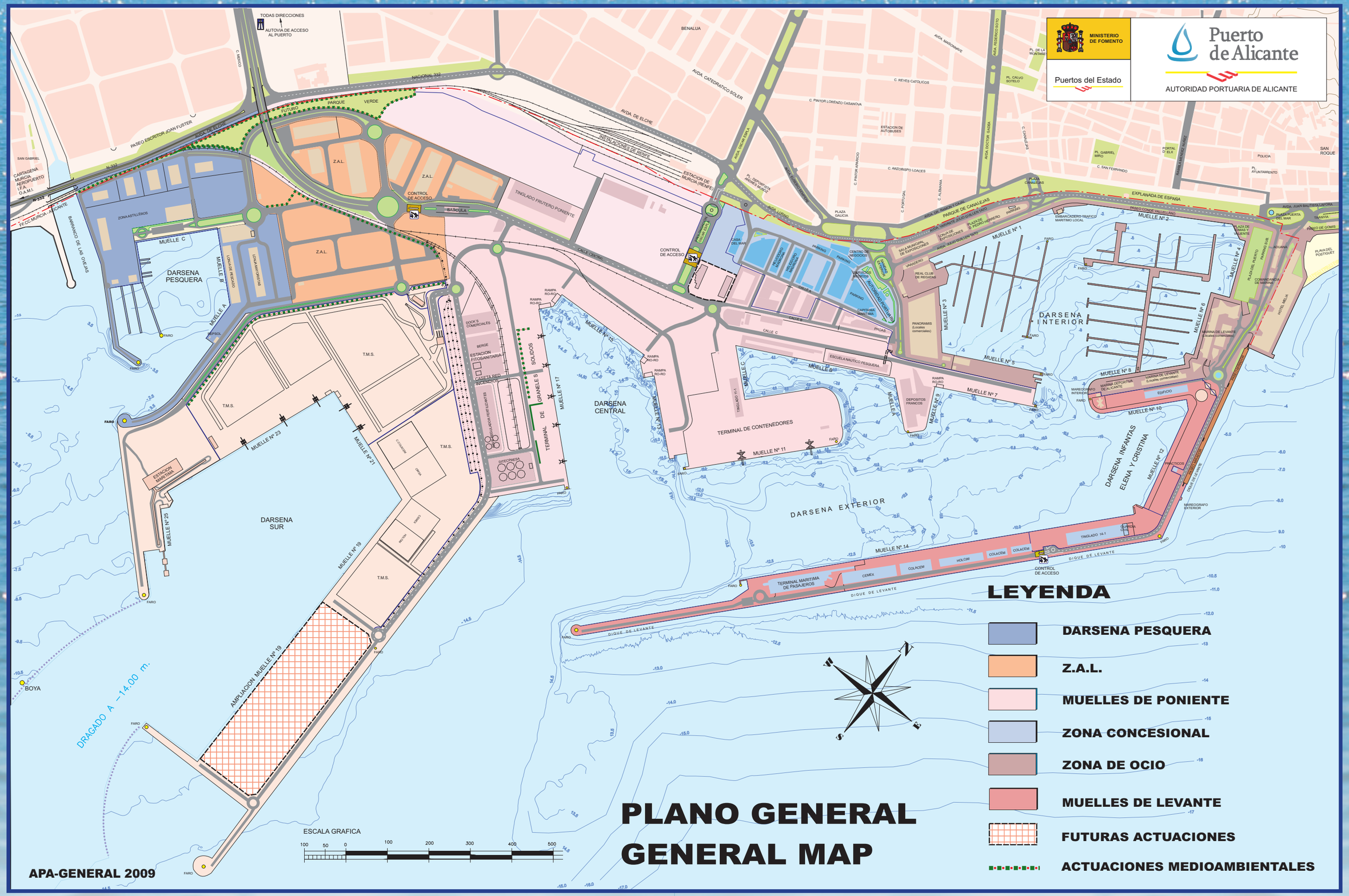
Entrada
Entrace to harbour

2.1.5.1

Canal de entrada *Port channel*	Orientación *Direction*	Sur *South*
	Ancho *Width*	500 m
	Longitud *Length*	800 m
	Calado en B.M.V.E *Water depth in LLW*	15 m
	Naturaleza del fondo *Bottom type*	Arenas y fangos *Muds and sands*

2.1.5.2

Boca de entrada *Port mouth*	Orientación *Direction*	Poniente *Western*
	Anchura *Width*	330 m
	Calado en B.M.V.E *Water depth in LLW*	14,5 m
	Máxima corriente controlada *Controlled stream*	No disponible *Not available*


MINISTERIO DE FOMENTO
Puertos del Estado
Puerto de Alicante
AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE
TODAS DIRECCIONES
AUTOVIA DE ACCESO AL PUERTO
BENALUA
NACIONAL 332
AVDA. CATEDRATICO SOLER
AVDA. DE ELCHE
AVDA. MASSANASSE
AVDA. FEDERICO SOTO
C. REYES CATOLICOS
C. PINTOR LORENZO CASANOVA
ESTACION DE AUTOBUSES
C. ARZOBISPO LOACES
C. PINTOR ARMINDO
C. PORTUGAL
C. ALEMANIA
AVDA. DOCTOR GUADA
C. CANALEJAS
PL. CALVO SOTELO
PL. GABRIEL MIRO
C. SAN FERNANDO
PORTAL C. ELX
AVDA. MARQUES SARGO
POLICIA
PL. AYUNTAMIENTO
SAN ROQUE
PASEO ESCRITOR JOAN FUSTER
AVDA. DE ELCHE
PARQUE VERDE FUTURO
SAN GABRIEL
CARTAGENA MURCIA AEROPUERTO
F.F.C.C. MURCIA - ALICANTE
O.A.M.I.
N-332
BARRANCO DE LAS OVEJAS
ZONA ASTILLEROS
Z.A.L.
CONTROL DE ACCESO
BASCULA
TINGLADO FRUTERO PONIENTE
RESIDENCIAS DE BENFE
ESTACION DE MURCIA (RENFE)
AVDA. LORCA
AVDA. CONDE VALLELLANO
PL. DEPORTES ANDRES VIOLETE
PLAZA GALICIA
PLAZA CANALEJAS
PARQUE DE CANALEJAS
AVDA. DEL PRINCIPE FELIPE
EXPLANADA DE ESPAÑA
PASEO CONDE VALLELLANO
AVDA. JUAN BAUTISTA LAFORA
PLAZA PUERTA DEL MAR
MUELLE C
DARSENA PESQUERA
MUELLE B
MUELLE A
LONJA DE RECAUDO
LONJA MAYORISTAS
REPSOL
FARO
CONTROL DE ACCESO
CALLE C
CALLE B
CALLE A
CASA DEL MAR
PARKING
EDIFICIO DE SERVICIOS
CENTRO DE NEGOCIOS
VESTUARIOS MASCULINO
VESTUARIOS FEMENINO
MARINA DEPORTIVA
AUTORIDAD PORTUARIA
CAPITANIA MARITIMA
PROAS
PANORAMIS (Locales comerciales)
SALA MUNICIPAL DE EXPOSICIONES
LONJA DE EXPOSICIONES
PLAZA DE D. PEDRO RIBERO
EMBARCADERO TRAFICO MARITIMO LOCAL
REAL CLUB DE REGATAS
MUELLE Nº 1
MUELLE Nº 2
MUELLE Nº 3
MUELLE Nº 4
MUELLE Nº 5
MUELLE Nº 6
MUELLE Nº 7
MUELLE Nº 8
MUELLE Nº 9
MUELLE Nº 10
MUELLE Nº 11
MUELLE Nº 12
MUELLE Nº 13
MUELLE Nº 14
DARSENA INTERIOR
PLAYA DEL POSTIGUET
PLAYA DEL PUERTO
PARKING SUR
ADUANA
COMANDANCIA DE MARINA
HOTEL MELIA
MARINA DE LEVANTE (Locales comerciales)
MARINA DEPORTIVA DE ALICANTE
MARINERO INTERIOR
EDIFICIO
PRACTICOS
MAREOGRAFO EXTERIOR
DIQUE DE LEVANTE
DARSENA INFANTAS ELENA Y CRISTINA
DARSENA CENTRAL
DARSENA EXTERIOR
DARSENA SUR
TERMINAL DE CONTENEDORES
ESCUELA NAUTICO PESQUERA
DEPOSITOS FRANCOS
TINGLADO 11-1
TINGLADO 14-1
SEGUNDA CATEGORIA
TERMINAL MARITIMA DE PASAJEROS
CEMEX
COLACEM
HOLCIM
DOCK S COMERCIALES
BERGE
ESTACION FITOSANITARIA
CASETA RED INCENDIOS
INSTALACIONES FERTILIZANTES
DIRECTRESA
SOLIDOS
GRANELES
TERMINAL DE
MUELLE Nº 15
MUELLE Nº 17
MUELLE Nº 23
MUELLE Nº 21
MUELLE Nº 25
MUELLE Nº 19
AMPLIACION MUELLE Nº 19
ESTACION MARITIMA
T.M.S.
C.COMERCIAL
GRUA
ROCOSA
CEMEX
BOYA
DRAGADO A –14,00 m.
RAMPA RO-RO
ESCALA GRAFICA
100 50 0 100 200 300 400 500
APA-GENERAL 2009
PLANO GENERAL
GENERAL MAP
LEYENDA
DARSENA PESQUERA
Z.A.L.
MUELLES DE PONIENTE
ZONA CONCESIONAL
ZONA DE OCIO
MUELLES DE LEVANTE
FUTURAS ACTUACIONES
ACTUACIONES MEDIOAMBIENTALES

2.1.5.3		
Utilización de remolcadores en entrada y salida *Tugs used to enter and exit port*		No precisa *Not necessary*
2.1.5.4		
Mayor buque entrado en el último año *Largest ship in past year*		
Eslora *Length*	Nombre *Name*	MSC ORCHESTA
	Nacionalidad *Nationality*	Panamá *Panama*
	T.R.B. *G.R.T.*	65.640
	T.P.M. *D.W.T.*	10.000
	G.T. *G.T.*	92.409
	Eslora *Length*	293,80
	Manga *Breadth*	32,20
	Calado *Draft*	7,70
	Tipo Type	Pasaje cruceros *Passenger Cruise Ships*
	Calado real a la entrada o salida *Real draft incoming or outgoing*	7,70
Calado Draft	Nombre *Name*	ANNY PETRAKIS
	Nacionalidad *Nationality*	Malta
	T.R.B. *G.R.T.*	25.603
	T.P.M. *D.W.T.*	75.181
	G.T. *G.T.*	40.170
	Eslora *Length*	225
	Manga *Breadth*	32,26
	Calado *Draft*	14,25
	Tipo *Type*	Graneles sólidos Solid bulk
	Calado real a la entrada o salida *Real draft incoming or outgoing*	14,25

2.1.6 Superficies de flotación / *Flotation area*

Superficies de flotación (HA)
Flotation area (hectares)

2.1.6.1					
Zona I *Zone I*					
Situación *Situation*		Dársenas *Docks*			
		Comerciales *Commercial*	Pesqueras *Fishing*	Resto *Other*	Total hectáreas *Total HA*
Del servicio *Service*		80,03	8,88	33,49	122,4
	TOTAL ZONA I ***Total Zone I***	**80,03**	**8,88**	**33,49**	**122,4**
2.1.6.2					
Zona II *Zone II*					
	Situación *Location*		Fondeadero *Berth*	Resto *Other*	Total hectáreas *Total HA*
	Sector I *Sector I*		285,16		285,16
	Sector II *Sector II*		342,12		342,12
	Sector III *Sector III*		89,3		89,3
	Zona exterior *External area*		5.126,81		5.126,81
	TOTAL ZONA II ***Total Zone II***	**716,58**	**5.126,81**		**5.843,39**



2.2 Instalaciones al servicio del Comercio Marítimo / FACILITIES FOR MARINE TRADE

2.2.1 MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1 CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / *CLASSIFICATION BY BASSINS*

DEL SERVICIO *SERVICE*	LONGITUD (m) *LENGTH(m)*	CALADO (m) *DRAFT(m)*	SUPERFICIE (m^2) *SURFACE (m^2)*	EMPLEO *USE*
Dársena Central/ *Central Dock*				
Muelle 17 (del noray 1 al 12) / *Dock*	245,00	14,50	26.755,84	Multiuso/Polivalente / *Multipurpose*
Muelle 17 (del noray 13 al 20) / *Dock*	206,00	14,50	19.802,98	Graneles sólidos, sin instalaciones especiales/Graneles líquidos / *Solid bulk, without special facilities/Liquid bulk*
Muelle 15 (del noray 1 al 12) / *Dock*	253,92	14,00	77.229,86	Mercancía General y Ro-Ro / *General cargo and Ro-Ro*
Muelle 13 (del noray 1 al 7) / *Dock*	165,70	13,50	14.071,13	Mercancía General y Ro-Ro / *General cargo and Ro-Ro*
Dársena Exterior/ Outer Dock				
Muelle 14 (del noray 19 al 30) / *Dock*	441,25	8,50	14.044,40	Graneles con instalaciones especiales / *Bulk, with special facilities*
Muelle 14 (del noray 30 al 52) / *Dock*	219,58	10,00	28.115,94	Pasaje / *Passengers*
Muelle 12 (del noray 1 al 17) / *Dock*	296,00	6,50	15.620,75	Varios / *Miscellaneous*
Muelle 10 (del noray 1 al 10) / *Dock*	203,00	6,50	8.185,51	Pasaje / *Passengers*
Muelle 10 (del noray 10 al 14) / *Dock*	59,30	8,50	2.456,90	Pasaje / *Passengers*
Muelle 11 (del noray 1 al 21)/ *Dock*	358,00	9,00	55.893,26	Contenedores / *Containers*
Muelle 9 (del noray 1 al 8) / *Dock*	103,43	8,00	704,52	Ro-Ro / *Ro-Ro*
Muelle 7 (del noray 1 al 10) / *Dock*	212,84	9,00	18.703,19	Graneles líquidos, con instalaciones especiales y Mercancía general / *Liquid bulk, with special facilities and general cargo*
Muelle 7 (del noray 10 al 11) / *Dock*	38,04	9,00	680,00	Graneles líquidos, con instalaciones especiales y Mercancía general / *Liquid bulk, with special facilities and general cargo*
TOTAL	**2.802,06**			
DARSENAS PESQUERAS / *FISHING DOCKS*				
Muelle A (del noray 1 al 8)	127,80	6,50	6.363,42	Fuera de servicio / *Out of order*
Muelle B (del noray 1 al 12)	400,00	6,00	10.328,12	Fuera de servicio / *Out of order*
Muelle C (del noray 1 al 12)	135,83	6,00	1.670,46	Fuera de servicio / *Out of order*
NUEVA DÁRSENA PESQUERA / *NEW FISHING DOCK*				
Muelle A (del noray 1 al 11)	76,00	4,00	3.308,88	Estación de servicio / *Service station*
Muelle B (del noray 1 al 20)	180,00	4,00	16.763,10	Lonja y Mercado de Mayoristas. Pescado fresco y congelado / *Fish wholesalers market. Fresh and frozen fish*
Muelle C (del noray 1 al 18)	180,00	4,00	7.927,49	Astilleros / *Shipyard*
Muelle D (del noray 1 al 8)	86,00	4,00	7.655,90	Varadero / *Dry dock*
TOTAL	**1.185,63**			
OTRAS DÁRSENAS / *OTHER DOCKS*				
Muelle 8 (del noray 1 al 20)	232,00	7,00	8.759,77	Embarcaciones menores / *Small boats*
Muelle 6	160,14	8,00	1.152,80	Embarcaciones menores / *Small boats*
Muelle 5 (del noray 1 al 8)	249,83	6,00	9.901,42	Area técnica, Vigilancia Aduanera y Salvamento Marítimo / *Technical area, coastguard patrol and maritime rescue*
Muelle 4	191,00	5,00	1.332,61	Embarcaciones menores y tráfico marítimo-local / *Small boats and local maritime traffic*
Muelle 3 (del noray 1 al 8)	160,32	3,00	1.332,61	Tráfico marítimo-local / *Local maritime traffic*
Muelle 2	357,38	2,00	4.626,88	Paseo Tomás y Valiente / *Paseo Tomás y Valiente*
Muelle 1	324,94	2,00	4.495,47	Paseo Médico Pedro Herrero / *Paseo Médico Pedro Herrero*
Embarcadero dársena inter. (n.º 1 al 9)	107,47	2,00	2.096,54	Tráfico marítimo-local / *Local maritime traffic*
TOTAL	**1.783,08**			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO / *TOTAL SERVICE DOCKS*	**5.770,77**			

DE PARTICULARES *PRIVATE*	LONGITUD (m) *LENGTH(m)*	CALADO (m) *DRAFT(m)*	SUPERFICIE (m^2) *SURFACE (m^2)*	EMPLEO *USE*
Ampliación Sur / Southern expansion				
Muelle 25 (del noray 1 al 8) / *Dock*	127,15	12,00	43.052,01	Pasaje y Ro-Ro / *Passengers and Ro-Ro*
Muelle 23 (del noray 15 al 20) / *Dock*	147,06	14,00	57.287,86	Pasaje y Ro-Ro / *Passengers and Ro-Ro*
Muelle 23 (del noray 1 al 14) / *Dock*	350,28	14,00	64,735.38	Contenedores / *Containers*
Muelle 21 (del noray 1 al 12) / *Dock*	161,89	14,00	50.016,85	Ro-Ro / *Ro-Ro*
TOTAL	**786,38**			
TOTAL DÁRSENAS DE PARTICULARES / *TOTAL PRIVATE DOCKS*	**786,38**			
Total del servicio más de particulares / *Total of the service plus private*	**6.557,15**			

2.2.1.2 CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / *CLASSIFICATION BY USES AND DRAFT*

EMPLEOS / *USES*	METROS LINEALES CON CALADO "C" *LINEAR METERS WITH "C" DRAFT*					TOTALES *TOTAL*	M. L. CON CALADO *L. M. WITH DRAFT*
Muelles comerciales *Commercial docks*	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	C<4 m.
Merc. General convencional / *Conventional general cargo*	419,62	0,00	250,88	0,00	0,00	670,50	0,00
Contenedores / *Containers*	0,00	0,00	358,00	0,00	0,00	358,00	0,00
Ro-ro / *Ro-ro*	419,62	0,00	103,43	0,00	0,00	523,05	0,00
Multiuso / *Multipurpose*	245,00	0,00	0,00	0,00	0,00	245,00	0,00
Graneles sólidos sin inst. esp. / *Solid bulk without esp. inst.*	206,00	0,00	0,00	0,00	0,00	206,00	0,00
Graneles sólidos con inst. esp. / *Solid bulk with esp. inst.*	0,00	0,00	441,25	0,00	0,00	441,25	0,00
Graneles líquidos / *Liquid bulk*	206,00	0,00	250,88	0,00	0,00	456,88	0,00
Pasajeros / *Passengers*	0,00	219,58	59,30	203,00	0,00	481,88	107,47
Otros muelles *Other docks*	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	C<4 m.
Pesca / *Fishing*	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / *Assembly, repairs and scrapping*	0,00	0,00	0,00	249,83	266,00	515,83	0,00
Varios / *Miscellaneous*	0,00	0,00	0,00	688,14	267,00	955,14	842,64
Fuera de servicio / *Out of order*	0,00	0,00	0,00	663,63	0,00	663,63	0,00
Total del servicio / *Total of public*	1.496,24	219,58	1.463,74	1.804,60	713,00	5.697,16	950,11

DE PARTICULARES / *PRIVATE*	METROS LINEALES CON CALADO "C" *LINEAR METERS WITH "C" DRAFT*					TOTALES *TOTAL*	M. L. CON CALADO *L. M. WITH DRAFT*
Muelles comerciales *Commercial docks*	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	C<4 m.
Contenedores / *Containers*	350,28	0,00	0,00	0,00	0,00	350,28	0,00
Ro-ro / *Ro-ro*	161,89	0,00	0,00	0,00	0,00	161,89	0,00
Ro-Pax / *Ro-Pax*	274,21	0,00	0,00	0,00	0,00	274,21	0,00
Otros muelles *Other docks*	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	C<4 m.
Pesca / *Fishing*	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / *Assembly, repairs and scrapping*	0,00	0,00	0,00	249,83	266,00	515,83	0,00
Varios / *Miscellaneous*	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total Particulares / *Total Privates*	786,38	0,00	0,00	0,00	0,00	786,38	0,00
Total del servicio más de particulares / *Total of the service plus private*	2.282,62	219,58	1.463,74	1.804,60	713,00	6.483,54	950,11

índice

2.2.2 SUPERFICIES TERRESTRES Y ÁREAS DE DEPÓSITO / *TERRESTRIAL SURFACES AND AREAS OF DEPOSIT*

ZONA / *ÁREA*	DESIGNACIÓN *DESIGNATION*	ALMACENES *WAREHOUSES*			VIALES *ROADS*	RESTO *REST*	TOTAL *TOTAL*
		Descubierto *Uncovered*	Cubiertos y abiertos *Covered & Open*	Cerrado *Closed*			
Muelle 15 / *Pier 15*	Tinglado Frutero Bergé Marítima	15.885,32		15.910,53			31.795,85
	EXPLANADA APA				6.503,66	70.726,20	77.229,86
Muelle 17 / *Pier 17*	BERGÉ MARÍTIMA			4.355,17			4.355,17
	ALICANTE PORT			3.111,09	41.078,21		44.189,30
	EXPLANADA APA				5.480,61	41.078,21	46.558,82
Zal / *LAZ*					9.390,96	58.785,97	68.176,93
	MANIPULACIONES SIDERÚRGICAS	1.203,95		6.639,20			7.843,15
	BERGÉ MARÍTIMA			7.007,85			7.007,85
	CONSIGNATARIA HERRERA			6.177,67			6.177,67
	JSV	9.870,67		2.720,01			12.590,68
	MOSCA MARÍTIMO	4.335,74		1.110,18			5.445,92
Zona de concesiones / *Concessionaries area*							
	RAMÓN BAEZA MADERAS*	3.319,27	1.400,30	287,93			5.007,50
	ALMACEN APA		2.147,52				2.147,52
	HIERROS TOLÓN	3.144,67	3.510,64	9.368,27			16.023,58
	MADERAS LACANT	605,19	3.442,94	98,17			4.146,30
					26.955,40	44.968,12	71.923,52
Antiguos terrenos CLH / *Old CLH lands*	ALMACÉN APA*			12.082,00			12.082,00
					23.519,71	42.997,83	66.517,54
Depósitos francos / *Free warehouses*				9.730,00			9.730,00
Muelle 14 / *Pier 14*	HOLCIM			1.796,44			1.796,44
	CEMENTOS DE LEVANTE			4.755,02			4.755,02
	CEMEX			3.015,32			3.015,32
	TINGLADO 14.1		4.003,99		2.371,52	12.782,25	19.157,76
Muelle 11 / *Pier 11*	TCA	58.741,56		2.006,29			60.747,85
Antigua dársena pesquera / *Old fishing basin*					5.496,46	16.261,72	21.758,18
Muelle 12 / *Pier 12*				331,22	2.552,48	12.737,05	15.620,75
Muelle 10 / *Pier 10*				1.788,67	866,88	7.986,87	10.642,42
Muelle 13 / *Pier 13*					1.888,53	12.182,60	14.,071,13
Muelle 7 / *Pier 7*					847,28	18.535,91	19.383,19
Muelle 9 / *Pier 9*						704,52	704,52
Muelle 5 / *Pier 5*						9.901,42	9.901,42
Dársena pesquera / *Fishing basin*				5.847,21	11.497,16	18.311,01	35.655,38
					11.488,88		11.488,88
Acceso poniente / *Western access*							
Panoramis+club-regatas-acceso /*Panoramis+yatch club+access*			4.031,37		12.851,48	4.131,90	5.087,36	26.102,11
Parcela ZAL norte / *Northern ZAR plot*							67.445,66	67.445,66
Acceso terminal marítima tráfico Orán / *Oran traffic ferry terminal access*					4.616,37	2.093,62	7.758,75	14.468,74
Muelle 25 / *Pier 25*	Terminal marítima tráfico Orán / *Oran traffic ferry terminal*				2.699,99	5.293,42	35.058,60	43.052,01
Muelle 23-21 / *Pier 23-21*	Terminal Multi-propósito TMS / *TMS Multipurpose Terminal*	2.531,26			347,67	4.036,27	168.438,94	175.354,14

* Autorizaciones / **Authorizations*

índice

2.2.3 ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / *COLD STORE AND ICE FACTORY*

2.2.3.1 ALMACENES FRIGORÍFICOS / *COLD STORAGE*

SITUACIÓN *LOCATION*	PROPIETARIO *OWNER*	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (m^3) *STORAGE CAPACITY (m^3)*	OBSERVACIONES *COMMENTS*
PUERTO DE ALICANTE /*ALICANTE PORT*			
Zona de Poniente, detrás Muelle B / *Western area, behind pier B*	Amaro González, S.A.	4.000	Hasta 29/05/09
Muelle A / *Pier A*	Depósitos Franco, S.A.	10.000	Hasta 30/01/09

2.2.3.2 FÁBRICAS DE HIELO PARA SUMINISTRO / *ICE FACTORY FOR SUPPLY*

SITUACIÓN *LOCATION*	PROPIETARIO *OWNER*	CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN (Tm/dia) *PRODUCTION CAPACITY*	OBSERVACIONES *COMMENTS*
PUERTO DE ALICANTE /*ALICANTE PORT*			
Muelle B / *Pier B*	Cofradía de Pescadores	3,5	Silo almacenamiento de 10 Tn

índice

2.2.4 ESTACIONES MARÍTIMAS / *FERRY TERMINALS*

SITUACIÓN *LOCATION*	PROPIETARIO *OWNER*	TRÁFICO QUE SIRVE *TRAFFIC SERVED*	SUPERFICIE P. BAJA (m^2) *GROUND FLOOR AREA (m^2)*	Nº DE PLANTAS *Nº FLOORS*	SUPERFICIE TOTAL (m^2) *TOTAL AREA (m^2)*
ALICANTE					
Muelle nº 10 / *Pier nº 10*	Autoridad Portuaria / *Port authority*	Servicios complementarios / *Complementary services*	1.789	2	3.200
Muelle nº 14 / *Pier nº 14*	Autoridad Portuaria / *Port authority*	Pasaje exterior y cruceros / *Foreign passengers and cruises*	2.700	2	5.400
Muelle nº 25 / *Pier nº 25*	TMS	Pasaje tráfico con Orán / *Oran traffic passengers*	2.700	2	4.440

2.2.5 INSTALACIONES PESQUERAS / *FISHING INSTALLATIONS*

CLASE DE INSTALACIÓN *TYPE OF INSTALLATION*	SITUACIÓN *LOCATION*	PROPIETARIO *OWNER*	SUPERFICIE (m^2) *AREA m^2*
Lonja de Pescados / *Fish Warehouse*	ALICANTE	Cofradía de Pescadores de Alicante	3.876,80
Preparación y envase de pescado / *Net Repair*	ALICANTE	Mayoristas	7.800,66



2.2.6 EDIFICIOS E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / *BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC USE*

SITUACIÓN *LOCATION*	PROPIETARIO *OWNER*	USUARIO *USER*	USO *USE*	SUPERFICIE Y CARACTERÍSTICAS *AREA AND CHARACTERISTICS*
PUERTO DE ALICANTE */ALICANTE PORT*				
Muelle nº 4 / *Pier nº 4*	Ministerio de Defensa	El mismo / *Same*	Comandancia de Marina	750
Muelle nº 4 / *Pier nº 4*	Ministerio de Hacienda	Aduanas / *Customs house*	Oficinas / *Offices*	1.200
Muelle nº 12 / *Pier nº 12*	Ministerio de Hacienda	Inspección Aduanas / *Customs inspection*	Oficinas / *Offices*	315
Muelle nº 14 (Tinglado 14-1) / *Pier nº 14 (shed 14-1)*	Guardia Civil	El mismo / *Same*	Oficinas / *Offices*	443
Accesos Muelles de Poniente / *West pier access*	Autoridad Portuaria	Servicios Portuarios / *Port services*	Servicios generales / *General services*	2.142
Accesos Muelles de Poniente / *West pier access*	Autoridad Portuaria	Guardamuelles / *Dockguard*	Centro de control / *Control center*	-
Accesos Muelles de Poniente / *West pier access*	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria / *Port Authority*	Dirección y Admón. / *Management and administration*	2.300
Accesos Muelles de Poniente / *West pier access*	Autoridad Portuaria	Sestibalsa	Dirección y Admón. / *Management and administration*	1.650
Accesos Muelles de Poniente / *West pier access*	Ministerio de Sanidad y Seguridad Social	Área de Sanidad / *Sanitary area*	Laboratorio y oficinas / *Laboratory and offices*	295
Accesos Muelles de Poniente / *West pier access*	Dirección General Marina Mercante	Capitanía Marítima	Oficinas / *Offices*	370
Muelle nº 1 / *Pier nº 1*	Autoridad Portuaria	Ayuntº de Alicante / *Alicante City Hall*	Exposiciones / *Exhibitions*	2.700
Muelle B / *Pier B*	Conselleria de Agricultura y Pesca	El mismo / *Same*	Escuela Náutico-Pesq.	2.700
Muelle B / *Pier B*	Autoridad Portuaria	Varios / *Various*	Lonja e Inst.Pesqueras / *Fish warehouse*	6.150
Muelle nº11 (Terminal de contenedores) / *Pier nº11 (containers terminal)*	Ministerio de Sanidad y Seguridad Social	Servicios de Sanidad Animal y vegetal / *Animal and plant health services*	Puesto de Inspección Fronteriza / *Border inspection service*	520
Muelle nº17 / *Pier nº 17*	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación	Servicios de Sanidad Vegetal / *Plant health services*	Estación Fitosanitaria / *Fitosanitary station*	231
Accesos Muelles de Poniente / *West pier access*	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria / *Port Authority*	Casetas contol de accesos / *Check point*	31
Accesos Muelles de Levante / *West pier access*	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria / *Port Authority*	Casetas contol de accesos / *Check point*	71

2.2.7 DIQUES DE ABRIGO / *HAVEN DAMS*

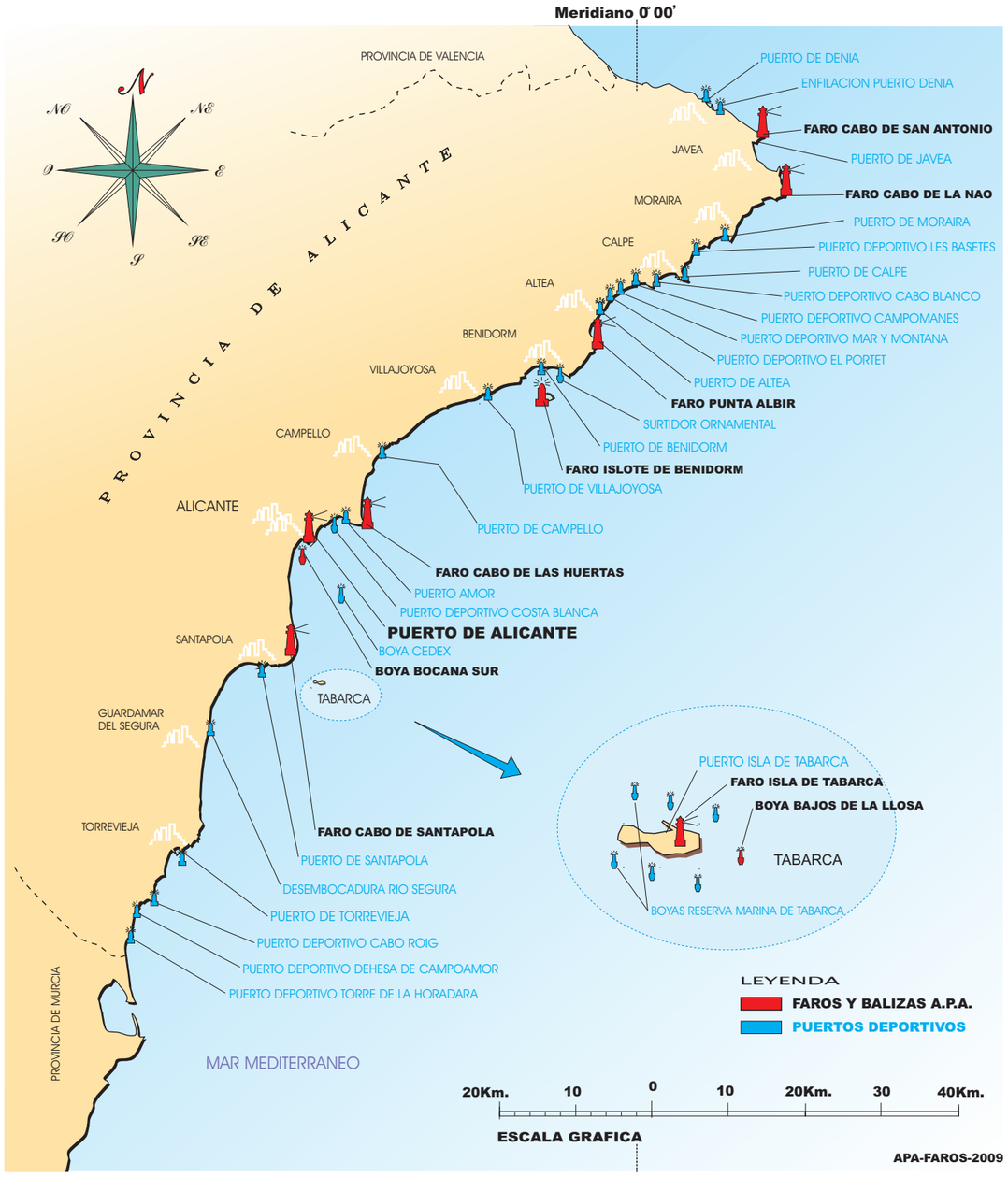
Denominación / *Name*	Longitud / *Lenght*	Características / *Features*
Dique de Levante- 1ª alineación	775 m	Talud 1,5:1 Escollera de 4 Tn *Slope 1,5:1 4 tn breakwater*
Dique de Levante- 2ª alineación	1.060 m	Talud 1,5:1 Escollera de 4 Tn *Slope 1,5:1 4 tn breakwater*
Dique de Levante- Prolongación	380 m	Talud 1,5:1 Bloques de 6 Tn *Slope 1,5:1 6 tn blocks*
Contradique Dársena Pesquera	250 m	Talud 3:2 Escollera de 3 T *Slope 3:2 3 tn breakwater*
Dique Ampliación Sur	1,160 m	Talud 1,5:1 Bloques de 20 T y 30 T *Slope 1,5:1 20 and 30 tn blocks*
Contradique Ampliación Sur	466 m	Talud 1,75:1 Bloques de 8,5 T y 15 T *Slope 1,75:1 8,5 and 15 tn blocks*

índice

2.2.8 FAROS Y BALIZAS / *LIGHTHOUSES AND BEACONS*

MINISTERIO DE FOMENTO
Puertos del Estado

Puerto de Alicante
AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE



índice

2.2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / *LIST OF LIGHTHOUSES AND BEACONS*

	NOMBRE Y POSICIÓN *NAME AND POSITION*	DESCRIPCIÓN *DESCRIPTION*	COLOR *COLOUR*	CARACTERÍSTICAS *CHARACTERISTICS*	ALCANCE (en millas *RANGE (miles)*
24505	Extremo del nuevo Dique de Levante LAT.: 38º 19' 10,00" N LONG.: 0º 29' 32,88" W	Torre cilíndrica roja con franja central verde. Altura torre 10 m. *Cylindrical red tower with a central green stripe, 10m high.*	Roja *Red*	GpD (2+1) R 21 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5 L 0,5 oc 13,5	5 m.n.
24506 E-0157,4	Extremo de martillo del nuevo Dique de Levante LAT.: 38º 19' 19,8" N LONG.: 0º 29' 46,2"' W	Torre troncocónica de color verde. Altura torre 4 m. *Truncated cone shaped green tower 4 m high.*	Verde *Green*	GpD (2) V 7 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5	5 m.n.
24508	Fondeada frente a la Dársena Sur LAT.: 38º 19' 18,00" N LONG.: 0º 29' 59,26" W	Boya de color amarillo. Marca de tope un aspa amarilla (Cruz de San Andrés). *Yellow buoy. Top mark yellow cross (St. Adrews cross).*	Amarillo *Yellow*	GpD (4) R 11 s. [(L 0,5 oc 1,5) 3 veces] L 0,5 oc 4,5.	3 m.n.
24509 E-0157,45	Extremo contradique nueva Dársena Sur LAT.: 38º 19' 27,60" N LONG.: 0º 29' 55,80" W	Torre troncocónica de color rojo. Altura torre 5 m. *Truncated cone shaped red tower 5 m high.*	Roja *Red*	GpD (2) R 7 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24510 E-0157,5	Extremo Dique de abrigo de Levante nueva Dársena pesquera. LAT.: 38º 19' 34,74" N LONG.: 0º 30' 1,20" W	Torre cilíndrica verde sobre caseta blanca. Altura torre 9 m. *Cylindrical green tower on a white house 9 m high.*	Verde *Green*	GpD (3) V 9 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24511 E-0157,7	Extremo Dique de abrigo de Poniente nueva Dársena pesquera. LAT.: 38º 19' 25,80" N LONG.: 0º 30' 5,40" W	Torre cilíndrica roja sobre caseta blanca. Altura torre 6 m. *Cylindrical red tower on a white house 6 m high.*	Roja *Red*	GpD (3) R 9 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24515 E-0157,9	Extr. Pantalán interior LAT.: 38º 19' 42,60" N LONG.: 0º 30' 13,20" W	Poste metálico de color rojo con franja verde sobre pantalán. Altura 3 m. *Metal red pole with green stripe on a jetty 3m high.*	Roja *Red*	GpD (2+1) R 21 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5 L 0,5 oc 13,5	1 m.n.
24519 E-0157,43	Nuevo dique de Levante. A 623 m. del extremo del espigón LAT.: 38º 19' 34,74" N LONG.: 0º 30' 07,33" W	Torre troncopiramidal roja. Altura torre 4 m. *Truncated pyramid shaped red tower 4 m high.*	Roja *Red*	DR 5 s. L 1,5 oc 3,5	7 m.n.
24520 E-0158	Extremo Dique de abrigo de Levante LAT.: 38º 19' 19,04" N LONG.: 0º 29' 22,50" W	Torre troncopiramidal verde de celosia metálica sobre blanco. Altura de la torre 9 m. *Green truncated pyramid shaped tower of metal lattice on white. 9m high tower.*	Verde *Green*	DV 5 s. L 1,5 oc 3,5	10 m.n.
24525 E- 0158,4	Muelle 17 Extremo Oeste LAT.: 38º 19' 45,75" N LONG.: 0º 29' 37,12" W	Torre cilíndrica roja sobre caseta blanca. Altura Torre 6 m. *Cylindrical red tower on a white house. 6 m high tower.*	Roja *Red*	GpD (2) R 7 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24530 E- 0158,6	Muelle 17 Extremo Este LAT.: 38º 19' 50,11" N LONG.: 0º 29' 31,36" W	Torre cilíndrica roja sobre caseta blanca.Altura torre 6 m. *Cylindrical red tower on a white house. 6 m high tower.*	Roja *Red*	GpD (2) R 7 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24540 E-0159	Muelle 11 Extremo. S.W. LAT.: 38º 19' 56,58" N LONG.: 0º 29' 22,74" W	Torre cilíndrica roja con franja central verde, sobre caseta blanca. Altura torre 6 m. *Cylindrical red tower with a central green stripe, on a white house. 6 m high tower.*	Roja *Red*	GpD(2+1)R 21 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5 L 0,5 oc 13,5	3 m.n.
24545 E-0159,1	Vértice inicio muelle 14 y final escollera interior Dique Levante LAT.: 38º 19' 52,26" N LONG.: 0º 29' 11,14" W	Poste verde sobre blanco Altura 4 m. *Green pole on white 4 m high*	Verde *Green*	GpD (2) V 7 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24560 E-0159,3	Dársena pesquera. Muelle 11 Extr. LAT.: 38º 20' 05,77" N LONG.: 0º 29' 11,57" W	Torre cilíndrica roja. Sobre caseta blanca. Altura 6 m. *Cylindrical red tower on a white house. 6 m high tower.*	Roja *Red*	GpD (4) R 11 s [(L 0,5 oc 1,5)3 veces] L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24580 E- 0160	Muelle A Extr LAT.: 38º 20' 09,21" N LONG.: 0º 29' 06,31" W	Torre cilíndrica roja con franja central verde, sobre caseta blanca. Altura torre 6 m. *Cylindrical red tower with a central green stripe, on a white house. 6 m high tower.*	Roja *Red*	GpD (2+1) R 21 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5 L 0,5 oc 13,5	3 m.n.

índice

	NOMBRE Y POSICIÓN *NAME AND POSITION*	DESCRIPCIÓN *DESCRIPTION*	COLOR *COLOUR*	CARACTERÍSTICAS *CHARACTERISTICS*	ALCANCE (en millas *RANGE (miles)*
24600 E-0162	Muelle 7 Extr. LAT.: 38º 20' 16,53" N LONG.: 0º 28' 57,26" W	Torre cilindrica roja sobre caseta blanca. Altura 6 m. *Cylindrical red tower on a white house. 6 m high tower.*	Roja *Red*	DR 5 s. L 0,5 oc 4,5.	3 m.n.
24601 E-0160,8	Muelle 5 Extr LAT.: 38º 20' 18,94" N LONG.: 0º 28' 58,54" W	Poste octogonal rojo. Altura 6 m. *Octogonal red pole 6 m high.*	Roja *Red*	GpD (2) R 7 s. L 0,5 oc 1,5 L 0.5 oc 4,5	2 m.n.
24620 E- 0161	Muelles 8 y 10 LAT.: 38º 20' 19,56" N LONG.: 0º 28' 53,12" W	Torre cilíndrica verde sobre caseta blanca. Altura torre 6 m. *Cylindrical green tower on a white house. 6 m high tower.*	Verde *Green*	GpD (3) V 9 s. [(L 0,5 oc 1,5) 2 veces] L 0,5 oc 4,5	3 m.n.
24622 E-0160.5	Extremo pantalán (E), Real Club Regatas LAT.: 38º 20' 31,23" N LONG.: 0º 28' 55,57" W	Poste de color rojo con franja verde sobre pantalán. Altura 3 m. *Red pole with green stripe on a jetty. 3 m high.*	Roja *Red*	GpD (2+1) R 21 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5 L 0,5 oc 13,5	1 m.n.
24623 E-0160,6	Extremo pantalán (F), Real Club Regatas LAT.: 38º 20' 25,78" N LONG.: 0º 29' 05,03" W	Poste de color rojo sobre pantalán. Altura 3 m. *Red pole on a jetty. 3 m high.*	Roja *Red*	GpD (4) R 11 s. [(L 0,5 oc 1,5) 3 veces] L 0,5 oc 4,5	1 m.n.
24624 S/N	Dársena inter-pantalán M Extr. S LAT.: 38º 20' 28" N LONG.: 0º 29' 01" W	Poste verde banda roja. Altura 5 m. *Green pole red band. 5 m high.*	Verde *Green*	GpD (2+1) V 21 s. L 0,5 oc 1,5 L 0,5 oc 4,5 L 0,5 oc 13,5	1 m.n.
24630 E-0163	Muelle 12 y 14. Ángulo LAT.: 38º 20' 10,20" N LONG.: 0º 28' 16,80" W	Poste metálico de color negro con banda ancha horizontal amarilla. Dos conos negros superpuestos opuestos por sus bases. *Metal black pole with broad yellow stripe. Two black cones opposite on their bases.*	Blanca	GpCt (3) B 10 s. (L 0,5 oc 0,5) 2 veces] L 0,5 oc 7,5	3 m.n.
24400 E-0152	FARO CABO SANTA POLA LAT.: 38º 12' 34,13" N LONG.: 0º 30' 49,11" W	Edificio con torre cuadrangular blanca central. Altura torre 15 m. *Square white tower building 15 m high.*	Blanca *White*	FGpD (3) B 27 s. L 0.2 F 2.6 L 0.2 F 8.4 L 0.2 F 8.4	F 11 m.n. D16 m.n.
24270 E-0148	FARO ISLA DE TABARCA LAT.: 38º 09' 50,46" N LONG.: 0º 28' 16,36" W	Edificio con torre cuadrangular blanca central. Altura torre 14 m. *Square white tower building 14 m high.*	Blanca *White*	DL B 8 s. L2 oc 6	15 m.n.
24290 E-0149	BAJO DE LA LLOSA LAT.: 38º 09,3' N LONG.: 0º 24,2' W	Boya de espeque Cardinal Este. Altura 4 m. *East cardinal speck buoy 4 m high.*	Blanca *White*	GpCt(3)B 10 s. L 0,5 oc 0,5 L 0,5 oc 0,5 L 0,5 oc 7,5	5 m.n.
24700 E-0166	FARO CABO LA HUERTA LAT.: 38º 21' 11" N LONG.: 0º 24'18" W	Torre cilíndrica blanca.Altura de la torre 9 m. *Cylindrical white tower 9 m high.*	Blanca *White*	GpD (5) B 19 s. [(L 1 oc 2)4 veces]L 1 oc 6	15 m.n.
24800 E-0172	FARO ISLA BENIDORM LAT.: 38º 30' 06" N LONG.: 0º 07' 45" W	Torre troncopiramidal.Altura de la torre 7 m. *Truncated pyramid shaped tower 7 m high.*	Blanca *White*	DB 5 s. L 0,3 oc 4,5	7 m.n.
24900 E-0173.6	FARO PUNTA ALBIR LAT.: 38º 33' 48" N LONG.: 0º 02' 59" W	Torre cilíndrica y casa.Altura de la torre 8 m. *Cylindrical tower and house 8 m high.*	Blanca	GpD (3) B 27 s. L 1,5 oc 4,5 L 1,5 oc 4,5 L 1,5 oc 13,5	15 m.n.
25200 E-0176	FARO LA NAO LAT.: 38º 43'58 16" N LONG.: 0º 13'48 74" E	Faro y RadiofaroTorre octogonal y edificio. Altura torre 20 m. *Lighthouse and radiobeacon octogonal 20 m high tower and building.*	Blanca	DB 5 s. L 0,2 oc 4,8 Vis 190º - 049º	23 m.n.
25300 E-0180	FARO SAN ANTONIO LAT.: 38º 48' 11,38" N LONG.: 0º 11' 50,30" E	Faro Torre cilíndrica blanca y edificio. Altura torre 17 m. *Lighthouse cylindrical 17 m high tower and building.*	Blanca	GpD (4) B 20 s. [(L 0,2 oc 3,1)3 veces] L 0,2 oc 9,9	26 m.n.



índice

2.3 Instalaciones para buques / SHIP FACILITIES

2.3.1 DIQUES / *DOCKS*

2.3.1.1 DIQUES SECOS / *DRY DOCKS* — No existen

2.3.1.2 DIQUES FLOTANTES / *FLOATING DOCKS* — No existen

2.3.2 VARADEROS / *DRY DOCKS*

Situación *Location*	**Propietario** *Owner*	**Rampas iguales** *Nº of Equal ramps*	**De rampa (m)** *Ramps length*	**Anchura (m)** *Width*	**Pendiente %** *Slope*	**El extremo (m)** *Depth at the end*	**Buque admisible max.** *Tons Admissible*	**Superficie (m^2)** *Surface (m^2)*
Zona de Poniente *Western area*	Marina Deportiva*	0					100 T /16 T	7.022,92
Zona de Poniente *Western area*	U.T.E. Andrés Aramendía, S.A. / Consultores de Infraestructura y Medio Ambiente Cima, S.L., Astilleros Doqueve, S.L. y Torrevieja Distribuciones, S.L. **	0					200 T / 30 T	23.091,53

*Instalaciones de 2 travel-lift. Manga 7 y 5 m.
**2 travel-lift installations. Beam 7 and 5 m.*

**Instalaciones de travel-lift y marina seca. Manga 9 y 5 m.
***Travel-lift and dry dock installations. Beam 9 and 5 m.*

2.3.3 ASTILLEROS / *SHIPYARDS*

Situación *Location*	**Propietario** *Owner*	**Nº de gradas** *Nº of slips*	**Longitud de las gradas *(m)*** *Length of slips (m)*	**Anchura de las gradas *(m)*** *Width of slips (m)*	**Superficie (m^2)** *Surface (m^2)*
Nueva Dársena Pesquera / *New Fishing Dock*	Astilleros Doqueve	0			4.042,42
Nueva Dársena Pesquera / *New Fishing Dock*	Astilleros Levante	0			2.632,66
Nueva Dársena Pesquera / *New Fishing Dock*	Astilleros Santa Pola	0			3.437,96
Nueva Dársena Pesquera / *New Fishing Dock*	Astilleros Ripoll	0			3.166,47

índice

2.3.4 SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / *SHIP SUPPLIES SERVICES*

AGUA *WATER*	Nº DE TOMAS *Nº OF INTAKES*	CAPACIDAD DE TOMA *DIAMETER*	CAPACIDAD HORARIA *TIME AVAILABILITY*	SUMINISTRADOR *SUPPLIER*
MUELLE 2	9	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 3	3	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 4	5	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 5	5	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 6	2	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 7	3	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 8	5	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 9	4	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 10	5	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 11	7	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 12	7	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 13	4	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 14	25	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 15	5	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE 17	9	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE A	2	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE B	6	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE C	6	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas
MUELLE D	4	D=32	24 h	Aguas Municipalizadas

COMBUSTIBLE *FUEL*	Nº DE TOMAS *Nº OF INTAKES*	CAPACIDAD DE TOMA *TYPE*	CAPACIDAD HORARIA *TIME AVAILABILITY*	SUMINISTRADOR *SUPPLIER*
MUELLE 8	2	Gasóleo A Gasolina 95	8-21 h	Marina Deportiva
MUELLE A Dársena Pesquera / *Fishing Dock*	1		8 h	Petropesca, S.L.

índice

2.4 Medios mecánicos de tierra / GROUND MECHANICAL FACILITIES

2.4.1 GRÚAS / *CRANES*

2.4.1.1 GRÚAS DE MUELLE / *DOCK CRANES*

Características / *Characteristics*										
Situación *Location*	**Propietario** *Owner*	**Nº**	**Tipo** *Type*	**Marca** *Enterprise*	**Energía Empleada** *Power Requirements*	**Fuerza Tm** *S.W.L. (Tons)*	**Alcance m** *Reach m*	**Altura sobre bmve m** *Heigth above Low water Line (m)*	**Rendimiento en condiciones normales (tns/hora)** *Normal handling capacity (Tons/hr)*	**Año de Construccion** *Year built*
Del servicio *Public*										
Muelle nº 11 *Pier nº 11*	Autoridad Portuaria	1	Container	INTA	ELÉCTRICA	35,00	38,00	27,00	35 Unidades	1988
De particulares *Private*										
Muelle nº 23 *Pier nº 23*	TMS	2	Container	PACECO	ELÉCTRICA	40,00	45,00	33,00	35 Unidades	2007
Muelle nº 11 *Pier nº 11*	T.C.A., S.A.	1	Container	PACECO	ELÉCTRICA	30,00	35,00	25,00	28 Unidades	1988

2.4.1.2 GRÚAS AUTOMÓVILES / *AUTOMOBILE CRANES*

Características / *Characteristics*									
Situación *Location*	**Propietario** *Owner*	**Nº**	**Tipo** *Type*	**Marca** *Enterprise*	**Energia empleada** *Power Requirements*	**Fuerza tm** *S.W.L. (Tons)*	**Alcance m** *Reach m*	**Rendimiento en condiciones normales (tns/hora)** *Normal handling capacity (tons/hr)*	**Año de Construccion** *Year built*
Muelle nº 17 *Pier nº 7*	CESA	1	Automóvil	FANTUCCI	ELÉCTRICA	100	40	400	2000
Muelle nº 17 *Pier nº 17*	BERGÉ MARÍTIMA	1	Automóvil	LIEBHER	ELÉCTRICA	104	36	400	2002
Muelle nº 17 *Pier nº 17*	ALICANTE PORT	1	Automóvil	LIEBHER	ELÉCTRICA	104	36	400	2002

índice

2.4.1.3 NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / *Nº OF CRANES. SUMMARY*

TIPO *TYPE*	DEL SERVICIO *PUBLIC*	DE PARTICULARES *PRIVATE*	TOTAL
Portacontenedores / *Portainers Cran*	1	3	4
De pórtico / *Bridge*	0	0	0
Hasta 6 Tm / *Until 6 tons*	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm. / From 7 to *12 tons*	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm. / From 13 to *16 tons*	0	0	0
Total de Pórtico / *Total portal cranes*	1	3	4
Automóviles / *Mobile cranes*	0	3	3
Otras grúas / *Other cranes*	0	0	0
TOTAL / *TOTAL*	01	6	7

2.4.2 INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / *SPECIAL FACILITIES FOR LOADING AND UNLOADING*

SITUACIÓN *LOCATION*	PROPIETARIO *OWNER*	AÑO DE CONSTRUCCIÓN *YEAR OF CONSTRUCTION*	CARACTERÍSTICAS *FEATURES*
PUERTO DE ALICANTE *ALICANTE PORT*			
Zona II, exterior *Outer area II*	Repsol Butano, S.A.	1970	3 boyas y tubería de descarga / *3 buoy and unloading pipe*
En el Muelle nº 7 *Pier nº 7*	P.R.O.A.S.	1971	Tubería descarga / *Unloading pipe*
En el Muelle nº 14 *Pier nº 14*	Valenciana de Cementos	1983	Instalación fija de aire comprimido para carga de cemento / *Compressed air installations for cement unloading*
En el Muelle nº 14 *Pier nº 14*	Cementos del Levante	1993	Instalación fija de aire comprimido para descarga de cemento / *Compressed air installations for cement unloading*
En el Muelle nº 14 *Pier nº 14*	CEMEX	1993	Instalación fija de aire comprimido para descarga de cemento / *Compressed air installations for cement unloading*
En el Muelle nº 14 *Pier nº 14*	Cementos del Levante	1996	Instalación fija de aire comprimido para descarga de cemento / *Compressed air installations for cement unloading*
En el Muelle nº 17 *Pier nº 17*	Ditecpesa	1990	Almacén de betún plástico / *Plastic bitumen store*
En el Muelle nº 17 *Pier nº 17*	MEDIFER C.G. Líquidos	1997	Depósitos de Productos Químicos (Abonos) / *Chemicals (fertilizer) store*

2.4.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / *RAIL MACHINERY*

No existe / *Non-existent*

índice

índice

2.4.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / *LOAD, UNLOAD AND TRANSPORTATION AUXILIARY SUPPLIES*

CLASE DE MATERIAL *TYPE OF EQUIPMENT*	PROPIETARIO *OWNER*	Nº	ENERGÍA EMPLEADA *POWER USED*	CARACTERÍSTICAS Fuerza de elevación en Kgr. *CARACTERISTICS*
Carretilla elevadora	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	10Tn
id.	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	2 Tn
Mafi	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	30.000
id.	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	30.000
id.	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	30.000
Mafi	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	30.000
id.	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	30.000
id.	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	30.000
Spreader	T.C.A., S.A.	1	Mecánica	45 Tn
id.	T.C.A., S.A.	1	Mecánica	45 Tn
id.	T.C.A., S.A.	1	Mecánica	45 Tn
id.	T.C.A., S.A.	1	Mecánica	45 Tn
Spreader	T.C.A., S.A.	1	Mecánica	45/31 Tn
id.	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	45/31 Tn
Semiremolque portacontene-dores	T.C.A., S.A.	6	Mecánica	70 Tn
Compresor	T.C.A., S.A.	1	Gasóleo	450 l
Elevadora	JAIME CREMADES*	1	Eléctricas	12.000
id.	JAIME CREMADES*	1	Eléctricas	2.500
Pala	JAIME CREMADES*	1	Mecánica	3.500
Elevadora	JAIME CREMADES*	1	Gasóleo	3.000
id.	JAIME CREMADES*	1	Gasóleo	3.000
id.	JAIME CREMADES*	1	Gasóleo	3.000
Spraeder 20'	JAIME CREMADES*	1	Mecánica	--
Spraeder 40'	JAIME CREMADES*	1	Mecánica	--
Transpaletas	JAIME CREMADES*	10	Mecánica	De 1.500 a 2.000
Carretilla Elevadora Frontal	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	32 Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	6 Tn alta
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	7 Tn alta
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	5 Tn baja
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	3Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	7 Tn baja
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	42 Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	5.5 Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	32 Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	3 Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	8 Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	3 Tn
id.	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	2	Gasóleo	6 Tn
Mafi	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	4	Gasóleo	--
Tolvas	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	2	Mecánica	--
Cuello cisne	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	2	Mecánica	--
Palas frontales o cargadoras	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	3	Gasóleo	--
Cuchara Carbón	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Mecánica	34.000 lts
Cuchara Abono	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Mecánica	21.000 lts
Reach Stacker	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Gasóleo	--



CLASE DE MATERIAL *TYPE OF EQUIPMENT*	PROPIETARIO *OWNER*	Nº	ENERGÍA EMPLEADA *POWER USED*	CARACTERÍSTICAS Fuerza de elevación en Kgr. *CARACTERISTICS*
Spraders	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	1	Mecánica	--
Tractores (Tug master)	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	5	Gasóleo	--
Barredoras	BERGE MARÍTIMA ,S.A.	2	Gasóleo	--
Elevadora	C. Y E. DE ALICANTE, S.A.	1	Gasóleo	16.000
id.	C. Y E. DE ALICANTE, S.A.	1	Gasóleo	32.000
id.	C. Y E. DE ALICANTE, S.A.	1	Gasóleo	25.000
id.	C. Y E. DE ALICANTE, S.A.	1	Eléctricas	3.000
Grúa-móvil	C. Y E. DE ALICANTE, S.A.	1	Polivalente	100.000
Carretilla Elevadora	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
id.	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
id.	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
Pala cargadora Frontal	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
id.	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
id.	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
id.	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
Containera	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
Mini cargadora frontal	ALICANTE PORT, S.L.	1	Gasóleo	
Tolva graneles apertura hidráu-lica	ALICANTE PORT, S.L.	1	Mecánica	
RTG	TMS	3	Gasóleo	40Tn
Mafies	TMS	6	Gasóleo	--
id	TMS	2	Gasóleo	--
Plataformas para mafies	TMS	8	Mecánica	50 Tn
Reach Stachers	TMS	3	Gasóleo	45 Tn
Spreader	TMS	3	Mecánica	-

** Hasta 31/10/09*

2.4.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / *OTHER AUXILIARY SUPPLIES*

No existe / *Non-existent*

índice

2.5 Material Flotante / FLOATING EQUIPMENT

2.5.1 DRAGAS / *DREDGERS*

Nombre *Name*	Propietario *Owner*	Tipo *Type*	Energía empleada *Power used*	Eslora (m) *Length (m)*	Manga (m) *Beam (m)*	Puntal (m) *Draught (m)*	Capacidad de cantara o cangilones (m^3 o litros) *Bucket capacity*	Año de Construcción *Year built*
							0,00	

No existen
Non-existent

2.5.2 REMOLCADORES / *TUGBOATS*

Nombre *Name*	Propietario *Owner*	Energía empleada *Power used*	Potencia (h.P.) *Force (h.P.)*	Eslora (m) *Length (m)*	Manga (m) *Beam (m)*	Puntal (m) *Draught (m)*	Año de construcción *Year built*
DRISSA	R.E.A.L.S.A.	GAS-OIL	2.030	25,02	8,56	4,2	1981
NERVIO	R.E.A.L.S.A.	GAS-OIL	2.030	25,02	8,56	4,22	1982

índice

2.5.3 GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / *HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES*

No existe
Non-existent

2.5.4 GRÚAS FLOTANTES / *FLOATING CRANES*

No existe
Non-existent

2.5.5 OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / *OTHER AUXILIARY SERVICES*

No existe
Non-existent

2.6 Accesos Terrestres y Comunicaciones / LAND ACCESS AND COMMUNICATIONS

2.6.1 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERNAS / *LAND ACCESS AND INTERNAL COMMUNICATIONS*

Comunicaciones interiores *Internal communications*	Carretera *Road*	La red interior está formada por el conjunto de viales de acceso y servicio a los distintos muelles de los sectores de Levante y Poniente, con una longitud total de 8.215 metros, enlazándose entre sí y con la red nacional de carreteras mediante la Autovía de circunvalación de Alicante que ha disminuido el tráfico forzoso anteriormente por la carretera del muelle de costa. *The internal network consists of all access roads and service roads to various sectors of the eastern and western docks, with a total length of 8215 meters, all linked together and also linked to the national road network through the Alicante ring motorway, which has reduced traffic previously forced onto the coast pier road.*
	Ferrocarril *Rail*	La red ferroviaria del Puerto está enlazada con la estación de mercanatcías de Alicante-Benalúa, que dispone de dos ramales: un terminal para contenedores y un acceso para los muelles 17, 15 y futura prolongación del 11. En la actualidad existen dos vías de arista en el muelle 17 y una vía estuchada paralela al muelle15. *The railway network of the Port is linked to the cargo station of Alicante-Benalúa, which has two branches: a depot for containers and an access to piers 17, 15 and the future extension of 11. Currently there are two edgeways on dock 17 and an encased way parallel to dock 15.*
	Por carretera *By Road*	La comunicación por carretera del Puerto con su zona de influencia se realiza mediante las siguientes carreteras: Autovía A-31 Alicante - Madrid Autopista del Mare Nostrum a Valencia y Barcelona Autovía a Alicante - Elche - Murcia enlazando con autovía Almería y Cartagena, enlazando de igual modo la de Almería con autovía de Málaga y Cádiz, siendo la red de grandes itinerarios de tráfico internacional. *Road access to the Port with its surrounding area is provided by the following roads: Highway A-31 Alicante-Madrid, Toll Road del Mare Nostrum to Valencia and the Barcelona motorway to Alicante-Elche-Murcia connecting with the Almeria and Cartagena motorway, linking likewise the Almeria motorway to the Malaga and Cadiz motorway, which is a network of major international traffic routes.*
Accesos terrestres *Land access*	Por ferrocarril *By rail*	Concurren en el Puerto de Alicante las líneas férreas de la RENFE: Madrid - Alicante y Alicante - Murcia - Granada. La primera de ellas finaliza en la estación de Alicante Término y la segunda en la Estación de Alicante - Benalúa. Esta última enlazada con la de Alicante Término, está situada junto al Puerto y desde ella se accede a todas las instalaciones portuarias descritas anteriormente, destinándose fundamentalmente a mercancías, en especial contenedores. *The RENFE railroads: Madrid-Alicante and Alicante-Murcia-Granada concur at the port of Alicante. The first railway ends at the Alicante Train Station and the second at the Alicante-Benalúa Station. The latter, linked with the Alicante Train Station, is located next to the Port and from there you can access all the port facilities described above, mainly for goods, especially containers.*



índice

RED VIARIA Y DE F.C. INTERIOR DEL PUERTO DE ALICANTE
INNER ROAD NETWORK AND RAILWAY LINES OF THE PORT OF ALICANTE

MINISTERIO DE FOMENTO
Puertos del Estado
Puerto de Alicante
AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE

N-332 A MURCIA Y CARTAGENA

AUTOVIA DE ACCESO AL PUERTO TODAS DIRECCIONES

ACCESO A MUELLES DE PONIENTE

OFICINAS DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE

N-332 A VALENCIA

ACCESO A MUELLES DE LEVANTE

TODAS DIRECCIONES
AUTOVIA DE ACCESO AL PUERTO
C. MEXICO
NACIONAL 332
PARQUE VERDE FUTURO
PASEO ESCRITOR JOAN FUSTER
AVDA. DE ESPAÑA
INSTALACIONES DE RENFE
ESTACION DE MURCIA (RENFE)
BENALUA
AVDA. MASSANASSE
AVDA. FEDERICO SOTO
PL. DE LA MONTAÑA
PL. CALVO SOTELO
C. REYES CATOLICOS
C. PINTOR LORENZO CASANOVA
AVDA. CONSTITUCION
AVDA. DOCTOR GADEA
C. CANALEJAS
C. SAN FERNANDO
POLICIA
PL. AYUNTAMIENTO
SAN ROQUE
SAN GABRIEL
CARTAGENA MURCIA AEROPUERTO I.E.A. O.A.M.I.
N-332
FF.CC MURCIA - ALICANTE
BARRANCO DE LAS OVEJAS
ZONA ASTILLEROS
MUELLE C
DARSENA PESQUERA
MUELLE B
MUELLE A
LONJA DE PESCADO
LONJA MAYORISTAS
REPSOL
FARO
Z.A.L.
CONTROL DE ACCESO
BASCULA
TINGLADO FRUTERO PONIENTE
CALLE CENTRAL
CONTROL DE ACCESO
AVDA. LORINO
PLAZA GALICIA
PARQUE DE CANALEJAS
AVDA. DE TRAFALGAR
AVDA. VIRGEN DEL CASTILLO
PLAZA DE D. PEDRO RIBERO
EXPLANADA DE ESPAÑA
PASEO CONDE VALLELLANO
AVDA. JUAN BAUTISTA LAFORA
PLAZA PUERTA DEL MAR
TRANVIA
PASEO DE GOMIS
PLAYA DEL POSTIGUET
EMBARCADERO TRAFICO MARITIMO LOCAL
PLAZA DE LUNAS Y VALIENTE
PASEO DEL MUELLE
PASEO DEL PUERTO
COMANDANCIA DE MARINA
HOTEL MARINA
MUELLE Nº 1
MUELLE Nº 2
MUELLE Nº 3
MUELLE Nº 4
MUELLE Nº 5
MUELLE Nº 6
MUELLE Nº 7
MUELLE Nº 8
MUELLE Nº 9
MUELLE Nº 10
MUELLE Nº 11
MUELLE Nº 12
MUELLE Nº 13
MUELLE Nº 14
MUELLE Nº 15
MUELLE Nº 17
MUELLE Nº 19
MUELLE Nº 21
MUELLE Nº 23
MUELLE Nº 25
DARSENA INTERIOR
DARSENA CENTRAL
DARSENA SUR
DARSENA EXTERIOR
DARSENA INFANTAS ELENA Y CRISTINA
DIQUE DE LEVANTE
DIQUE DE POLVORISTA
DIQUE DE PONIENTE
TERMINAL DE CONTENEDORES
TERMINAL MARITIMA DE PASAJEROS
TERMINAL DE GRANELES SOLIDOS
ESCUELA NAUTICO PESQUERA
REAL CLUB DE REGATAS
PANORAMIS (Locales comerciales)
DEPOSITOS FRANCOS
MARINA DEPORTIVA DE ALICANTE
MARGEN DERECHO INTERIOR
MARGEN IZQUIERDO INTERIOR
EDIFICIO
Antiguo Varadero (Locales comerciales)
PRACTICOS
MAREOGRAFO INTERIOR
MAREOGRAFO EXTERIOR
GUARDIA CIVIL
TINGLADO 14-1
COLACEM
HOLCIM
CEMEX
T.M.S.
ESTACION MARITIMA
ESTACION FITOSANITARIA
DOCK'S COMERCIALES
BERGE
CASETA RED INCENDIOS
CASILLAS
DITECRESA
SILOS
RAMPA RO-RO
BOYA
DRAGADO A –14.00 m.
AMPLIACION MUELLE Nº 19
ESCALA GRAFICA
100 50 0 100 200 300 400 500
APA-RED VIARIA 2009



2.9 Breve descripción para Tráficos Específicos / BRIEF DESCRIPTION OF THE SPECIFIC TRAFFIC

2.9.1

Tráfico de contenedores
Container traffic

Se dispone de un muelle de 358 metros de longitud con unos calados máximos de 10,50 metros y unos calados mínimos de 9 metros, con dos grúas-pórticos portacontenedores con capacidad de carga de 35 Toneladas y 30 Toneladas, el rendimiento en condiciones normales es de 25 movimientos/hora.

Con una superficie en depósito de 55.893,26 metros cuadrados y una superficie de maniobra de 15.000 metros cuadrados. Se dispone de dos parcelas de 8.000 metros cuadrados para reparación, mantenimiento y larga estancia de los contenedores con instalaciones de pintura, soldadura, lavado y reparaciones diversas. Existe enlace ferroviario y por carretera.

Se dispone de un muelle de 350 metros de longitud con un calado de 14 metros, y dos grúas-pórticos portacontenedores tipo Postpanamax. Con una superficie en depósito de 124.038,01 metros cuadrados.

It has a quay length of 358 meters with a maximum draft of 10.50 meters and a minimum draft of 9 meters, with two gantry cranes container carriers with a load capacity of 35 tons and 30 tons, the yield under normal conditions is 30 movements per hour.

With a surface deposit of 55.893,26 square meters and 15,000 square meters of maneuvering area. It has two parcels of 8,000 square meters for repair, maintenance and long-stay facilities containers with installations for painting, welding, cleaning and miscellaneous repairs. There is a road and rail link.

There is a pier which is 350 meters long with a draft of 14 meters and two gantry cranes Postpanamax type container carriers. With an surface deposit of 124.038,01 square meters.

2.9.2

Tráfico Roll on + Roll off
Traffic roll on + roll off

índice

Para este tipo de tráfico existen once puestos de atraque, dos de ellos en la confluencia de los muelles números 12 y 14, con una anchura de 20 metros cada uno y un calado de 8 metros. El tercero en la confluencia de los muelles nº 7 y 9, con 14 m de atraque y 8,5 m de calado. El cuarto en el ángulo del muelle 15 y el 17 con 28 m de atraque y 14,5 m de calado El quinto y sesto en el muelle 15 con 16 metros de atraque y con un calado de 8 y 11 m. El séptimo en el muelle 13 con 16 metros de atraque y 13 metros de calado. El octavo y noveno en la confluencia del muelle 21 y 23 con 23 metros de anchura y 14 metros de calado. Y por último dos en la confluencia del muelle 23 y 25 con 25 metros de ancho y 12 metros de calado.

For this type of traffic, there are eleven berths, two of them at the confluence of piers No. 12 and 14, with a width of 20 meters each and 8 meters draft. The fourth berth is at the confluence of piers No. 7 and 9, with a 14 meter berth and 8.5 meters draft. The fifth is where Piers 15 and 17 converge with a 28 meter berth and 14.4 m draft. The fifth and sixth are at dock 15 with 16 meters of berth and with a draft of 8 to 11 m. The seventh is at pier 13 with a 16 m mooring and a 13 meter draft. The eighth and ninth is at the confluence of piers 21 and 23 with 23 meters of width and 14 meters of draft. And the last one is at confluence of piers 23 and 25 with 25 meters of width and 12 meters of draft.

2.9.3

Cementos por instalación especial
Special Installation for Cement

Para la carga de buques cementeros, varias compañías de cementos, han construido en tierra en el muelle número 14, unas instalaciones especiales consistentes en compresores estacionarios con motores eléctricos de más de 200 CV a una presión de 2 Kg/cm^2 con un caudal aproximado de 51,65 m^3/min. Y filtros desmontables para situar en la bodega del barco sin perjuicio del medio ambiente.

For loading ships with cement, several cement companies have built on land at Pier 14, special facilities consisting of stationary compressors with electric motors of over 200CV at a pressure of 2 kg/cm^2 with an approximate volume of 51,65 m^3/min, and collapsible filters to put in the hold of the ship so as not to damage the environment.

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES

3.1 Actividades autorizadas / ACTIVITIES AUTHORIZED

Nº Designación *Nº Designation*	Fecha de Autorización *Authorization date*	Titular *Owner*	Superficie Tierra *Land area*	Superficie Agua *Water area*
Caseta Teñidero Redes	09-feb-34	ASOC. PESCADORES DE RAVAL ROIG	63,00	
Almacén Estación F.E.V.E.	21-oct-47	FERROCARRILES GENER. VALENCIANA	145,00	
Almacén de Carbón, Madera, Fe, Cemento	17-jul-53	HIERROS TOLÓN Y CÍA. S.A.	3.646,26	
Almaén de Productos Siderometalúrgicos	14-dic-55	HIERROS TOLÓN Y CÍA.. S.A.	5.625,97	
Taller de Motores Marinos y Calderería	20-mar-62	BASILIO MARTÍNEZ, S.L.	935,90	
C.T. y Cable Subt. A.T. en Muelle Poniente	28-mar-62	IBERDROLA DISTRIB. ELÉCTRICA S.A.	1.087,02	
Almacén Maquinaria y Material de construcción	28-ene-68	MADERAS LACANT S.L.	4.191,00	
Red Distrib. E.E. (127/220 V) P/Abonados	11-jun-68	IBERDROLA DISTRIB. ELÉCTRICA S.A.	1.207,00	
Explanada para const. Apartotel	30-ene-70	COMUN. PROPIET. AP. MELIA ALIC	2.319,00	
Factoría Asfaltos, Alquitranes y Betunes	03-dic-71	PRODUCTOS ASFÁLTICOS S.A.	3.771,93	
Tendido Eléctrico Subt. Al C.T. Proas	25-feb-72	IBERDROLA DISTRIB. ELÉCTRICA S.A.	89,00	
Tendido Eléctrico Al C.T. Meliá	27-abr-82	IBERDROLA DISTRIB. ELÉCTRICA S.A.	138,00	
Conducción Subterránea Depuradora	10-jul-85	COMUN. PROPIET. AP. MELIA ALIC	165,00	
Almacenamiento Betún Asfáltico	05-mar-90	DITECPESA S.A.	7.570,68	
Locales Comerciales y otros usos terciarios	13-sep-93	COMERCIAL MARINA DEPORTIVA S.A.	15.253,00	
Antigua Lonja de Pescados	09-dic-93	AYUNTAMIENTO ALICANTE-INTERVEN.	2.834,89	
Antigua Lonja de Pescados	09-dic-93	PATRONAT. CULTURA AYTO. ALICANTE	2.834,89	
Amarres de Embarcaciones Deportivas y Servicio	14-abr-94	MARINA DEP. PUERTO ALICANTE S.A.	4.364,00	100.430,00
Almacen Abono Muelle 17	05-jun-96	CONSTANTINO GUTIÉRREZ S.A.	4.359,64	
Instalaciones Muelle 11. Terr. y Grúa Pórtico	01-nov-96	TERMINAL CONTENEDORES ALICANTE	67.500,00	
Almacén Abono Líq. Muelle 17	14-may-97	MEDIFER LIQUIDS S.L.	3.386,46	
Pantalanes de Atraque	03-jun-97	REAL CLUB DE REGATAS ALICANTE		57.124,26
Terrenos Instal. Náutico Depor. y Edificio	03-jun-97	REAL CLUB DE REGATAS ALICANTE	5.964,35	
Área Técnica en Muelle 5 Tierra + Agua	19-nov-97	MARINA DEP. PUERTO ALICANTE S.A.	7.022,92	2.400,00
Tubería de Agua Potable Meliá A.F. VI	01-ene-98	AGUAS MUNICIPALIZADAS ALICANTE	1.850,00	
Antiguo Edificio Varadero	05-ene-99	MARINA DE PONIENTE S.A.	1.063,40	
Panoramis. Locales Comerciales. Poniente	19-feb-99	MARINA DE PONIENTE S.A.	13.338,97	
Parcela para Almacén prolongación M-17	06-mar-99	BERGE MARÍTIMA, S.L.	3.283,20	
Taller Reparaciones de Motores	20-abr-99	GESTIONES V. NACAR S.L.	739,14	
C.T. L6 y Nuevo C.T.	08-jul-99	IBERDROLA DISTRIB. ELÉCTRICA S.A.	105,30	
Parcela Poniente Nave Almacenes Portuarios	08-nov-99	ALMACENES PORTUARIOS ALICANTE	3.294,00	
Construcción y explotación Parking	11-nov-99	ANTARES INMOINVEST S.A.	3.497,00	
Tinglado Frutero Muelle 15 (Berge)	01-ene-01	BERGE MARÍTIMA, S.L.	16.198,48	
Taller reparación y alquiler Motos Acuáticas	07-abr-01	ISLA MARINA ALICANTE S.L.	2.386,24	
Aparcamiento en semisótano, accesos a Levante	01-ago-01	INTERPARKING HISPANIA,S.A.	8.150,00	
Parcela para Parking detrás Oficinas APA	13-dic-01	PROCOYPRO S.L.	3.747,08	
Casa del Mar	01-ene-02	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	1.400,00	
Ampliación Pantalanes C y E Rcra	25-may-02	REAL CLUB DE REGATAS ALICANTE		9.171,00
Astilleros Levante S.L.	05-jun-02	ASTILLEROS DE LEVANTE S.L.	4.042,42	
Astillero Santa Pola	05-jun-02	ASTILLEROS SANTA POLA S.L.	3.437,96	
Parcela para Quiosco Parking Pl. Canalejas	17-jul-02	JIMÉNEZ PÉREZ, JOSEFA	215,70	
JSV Parcela para nave industrial en ZAL	21-may-03	JSV LOGISTIC, S.L.	11.895,00	
Parcela para construcción Varadero en Dársena	13-jun-03	UTE ANDRES ARAMENDIA, CONSU.	23.091,53	14.729,18
Herrera Parcela para Nave Industrial en ZAL	10-jul-03	CONSIG. HERRERA ALICANTE, S.A.	6.125,00	
Nave ZAL Manipulaciones Siderúrgicas S.L.	18-jul-03	MANIPULACIONES SIDERÚRGICAS S.L.	8.398,46	
Amig. Puert. Parcela en D. Pesque Tierra	23-jul-03	ASOC. AMIGOS PUERTO ALICANTE	675,63	5.491,83
Mosca Marítimo Parcela para Transportes	17-sep-03	MOSCA MARÍTIMO S.L.	5.500,00	
Parcela para Construcción Mercado Mayoristas	07-nov-03	MAYORISTAS PESCADOS ALICANTE S.L.	7.800,66	
Quiosco Servicios Complementarios Poniente	13-may-04	RESTAURANTE BODEGA DEL MAR S.L.	300,00	
Mediterráneo Servicios Marinos Nave	09-oct-04	MEDITERRÁNEO SERV. MARINOS S.L.	4.336,30	
Unidad de Suministro Gasoil en Dársena Pesquera	19-oct-04	PETROPESCA S.L.	604,06	
Berge Nave Industrial en ZAL	30-dic-04	BERGE MARÍTIMA, S.L.	7.000,00	
Nuevo Astillero Ripoll en Poniente	01-ene-05	RAFAEL RIPOLL ESTEBAN	3.166,47	
Astilleros Levante	04-ago-05	ASTILLEROS DE LEVANTE S.L.	2.632,66	
Taller y Venta Suministros Navales	28-oct-05	ANTONIO MIRA ESCANDELL	228,00	
Cofradía Pescadores Lonja de Pescado	13-dic-05	COFRADÍA PESCADORES ALICANTE	3.876,80	
Quiosco Plaza del Puerto "Cafe del Puerto Alicante"	06-abr-06	CAFÉ PUERTO DE ALICANTE S.L.	253,08	
Terminal Marítima en Zona Sur	30-jun-03	TERMINALES MARTM. SURESTE S.A.	303.083,56	28.825,00
Edificio Antigua Casa del Mar	30-sep-06	FIT VIA VI S.L.	908,00	
		Totales	**601.099,01**	**218.171,27**



índice


titan
titan
MAERSK
SEALAND
MAERSK
SEALAND
JSV
JSV







ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO
TRAFFIC STATISTICS

índice

4.1 Tráfico de Pasaje / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1 PASAJEROS / *PASSENGERS*

4.1.1.1 PASAJEROS, NÚMERO / *PASSENGERS, NUMBER*

		CABOTAJE *DOMESTIC*	EXTERIOR *FOREIGN*	TOTAL *TOTAL*	INTERIOR *LOCAL*
LÍNEA REGULAR REGULAR / *SHIPPING LINES*	Embarcados / *Embarked*	0	116.119	116.119	86.288
	Desembarcados / *Disembarked*	11	110.874	1110.885	0
	Total / *Total*	11	226.993	227.004	86.288
DE CRUCERO / *CRUISE*	Inicio de línea / *Starting a cruise*			660	
	Fin de línea / *Ending a cruise*			705	
	En tránsito / *In Transit*			95.250	

4.1.1.2 PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / *PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION*

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO *PORT OF ORIGIN AND DESTINATION*	CABOTAJE *DOMESTIC*		EXTERIOR *FOREIGN*		TOTAL
	EMBARCADOS *EMBARKED*	DESEMBARCADOS *DISEMBARKED*	EMBARCADOS *EMBARKED*	DESEMBARCADOS *DISEMBARKED*	
ORÁN	0	0	90.972	89.169	180.141
ARGEL	0	0	25.147	20.542	45.689
ALICANTE	0	0	0	1.163	1.163
SANTA CRUZ DE TENERIFE	0	11	0	0	11
TOTAL	**0**	**0**	**116.119**	**110.874**	**227.004**

4.1.2 VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / *VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES*

TIPO DE NAVEGACIÓN *TYPE OF NAVIGATION*	TIPO DE VEHÍCULO *TYPE OF VEHICLE*	EMBARCADOS *EMBARKED*	DESEMBARCADOS *DISEMBARKED*	TOTAL
CABOTAJE *DOMESTIC*	MOTOCICLETAS / *MOTORCYCLES*			0
	COCHES / *CARS*			0
	FURGONETAS / *VANS*			0
	AUTOBUSES / *BUSES*			0
	TOTAL / *TOTAL*	0	0	0
EXTERIOR *FOREIGN*	MOTOCICLETAS / *MOTORCYCLES*	479	247	726
	COCHES / *CARS*	26.797	25.212	52.009
	FURGONETAS / *VANS*			0
	AUTOBUSES / *BUSES*			0
	TOTAL / *TOTAL*	27.276	25.459	52.735
TOTAL		**27.276**	**25.459**	**52.735**

4.2 Buques / VESSELS

4.2.1 BUQUES MERCANTES / *MERCHANT SHIPS*

4.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / *DISTRIBUTION BY TONNAGE*

	TOTAL *TOTAL*	Hasta 3.000 G.T. / *Up to 3,000 G.T.*	De 3.001 a 5.000 G.T. / *From 3,001 to 5,000 G.T.*	De 5.001 a 10.000 G.T. / *From 5,001 to 10,000 G.T.*	De 10.001 a 25.000 G.T. / *From 10,001 to 25,000 G.T.*	De 25.001 a 50.000 G.T. / *From 25,001 to 50,000 G.T.*	Más de 50.000 G.T. / *More than 50,000 G.T.*
ESPAÑOLES / *SPANISH*							
Número / *Number*	170	11	19	8	98	34	0
G.T. / G.T.	2.558.730	26.153	61.980	55.096	1.525.109	890.392	0
EXTRANJEROS / *FOREIGN*							
Número / *Number*	765	97	116	243	192	85	32
G.T. / *G.T.*	11.536.322	215.751	469.758	1.820.674	3.461.282	2.616.079	2.952.778
TOTAL / *TOTAL*							
Número / *Number*	935	108	135	251	290	119	32
G.T. / *G.T.*	14.095.052	241.904	531.738	1.875.770	4.986.391	3.506.471	2.952.778
Porcentaje sobre el total % / *Percentage on the total %*							
Número / *Number*	100,00	11,55	14,44	26,84	31,02	12,73	3,42
G.T. / *G.T.*	100,00	1,72	3,77	13,31	35,38	24,88	20,95



índice

4.2.1.2 DISTRIBUCIÓN POR BANDERA/ *DISTRIBUTION BY FLAG*

BANDERAS / *FLAGS*	Nº DE BUQUES / *NUMBER OF VESSELS*	G.T.
ALEMANIA	32	219.946
ANTIGUA Y BARBUDA	25	168.991
ANTILLAS NEERLANDESAS	1	3.454
ARGELIA	114	2.227.222
AUSTRIA	6	29.580
BAHAMAS	15	234.395
BARBADOS	1	2.994
BELICE	2	10.815
BERMUDAS	12	1.214.761
BULGARIA	5	59.910
CHINA	1	25.768
CHIPRE	83	762.877
CROACIA	2	3.306
DINAMARCA	8	32.748
DOMINICA	2	3.061
EGIPTO	2	13.300
ESLOVAQUIA	2	2.679
ESPAÑA	170	2.558.730
ESTONIA	2	5.485
FINLANDIA	3	10.928
GEORGIA	1	2.749
GIBRALTAR	6	27.153
GRECIA	34	1.029.425
IRLANDA	4	23.874
ISLAS CAIMÁN	1	753
ISLAS MARSHALL	1	32.474
ISLAS WALLIS Y FUTUNA	1	14.983
ITALIA	21	1.022.147
MALTA	80	1.506.564
MOLDAVIA	2	3.645
NORUEGA	60	274.711
PAÍSES BAJOS	79	568.193
PANAMÁ	28	1.059.211
PORTUGAL	12	75.923
REINO UNIDO	83	606.439
SAN VICENTE	7	29.138
SIERRA LEONA	2	5.367
SINGAPUR	2	89.157
SUECIA	7	34.552
SUIZA	1	27.011
TURQUÍA	14	66.143
VANUATU	1	4.490
TOTAL / TOTAL	**935**	**14.095.052**

4.2.1.3 DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES/ *DISTRIBUTION BY BOAT TYPE*

TIPO DE BUQUES *BOAT TYPE*	**ESPAÑOLES** *SPANISH*		**EXTRANJEROS** *FOREIGN*		**TOTAL** *TOTAL*	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
Graneleros líquidos (tanques) *Liquid bulk carriers*	14	44.702	4	16.150	18	60.852
Otros líquidos (tanques) *Other liquids tankers*	0	0	19	80.932	19	80.932
Total tanques *Total tankers*	14	44.702	23	97.082	37	141.784
Graneleros sólidos *Solid bulk carriers*	3	9.775	143	494.948	146	504.723
Graneleros sólidos cemento *Bulk cement carriers*	0	0	20	74.052	20	74.052
Total graneleros *Total bulk carriers*	7	21.223	54	803.438	61	824.661
Carga general *General cargo*	7	21.223	54	803.438	61	824.661
Carga general especial *Special general cargo*	0	0	11	41.444	11	41.444
Transportes especializados *Especialized carriers*	2	5.572	6	14.901	8	20.473
Total carga general *Total general cargo*	7	20.919	175	598.874	182	619.793
Roro coches nuevos *Ro ro new cars*	0	0	1	51.964	1	51.964
Roro mercancías *Ro ro goods*	38	955.846	44	927.389	82	1.883.235
Roro mixtos *Mixed ro ro*	0	0	142	3.173.487	142	3.173.487
Total ro-ro *Total ro ro*	38	955.846	187	4.152.840	225	5.108.686
Pasaje crucero *Cruise passengers*	0	0	61	3.516.136	61	3.516.136
Total pasaje *Total passengers*	0	0	61	3.516.136	61	3.516.136
Porta Contenedores *Container carriers*	102	1.514.751	255	2.270.002	357	3.784.753
Porta Contenedores *Container carriers*	0	0	5	37.738	5	37.738
Total portacontenedores *Total Containers carriers*	102	1.514.751	260	2.307.740	362	3.822.491
Otros buques *Other vessels*	2	1.289	5	60.212	7	61.501
Total otros buques mercantes / *Total other merchant ships*	2	1.289	5	60.212	7	61.501
Totales / *Totals*	**170**	**2.558.730**	**765**	**11.536.322**	**935**	**14.095.052**

índice

4.2.2 BUQUES DE GUERRA / *WARSHIP*

	TOTAL	Hasta 3.000 G.T. *Up to 3,000 G.T.*	De 3.001 a 5.000 G.T. *From 3,001 to 5,000 G.T.*	De 5.001 a 10.000 G.T. *From 5,001 to 10,000 G.T.*	De 10.001 a 25.000 G.T. *From 10,001 to 25,000 G.T.*	De 25.001 a 50.000 G.T. *From 25,001 to 50,000 G.T.*	Más de 50.000 G.T. *More than 50,000 G.T.*
Españoles / *Spanish* Número / *Number*	**8**	8					
G.T. / *G.T.*	**10.189**	10.189					
Extranjeros / *Foreign* Número / *Number*	**4**	2	1	1			
G.T. / *G.T.*	**12.523**	1.462	3.061	8.000			
Total / *Total* Número / *Number*	**12**	10	1	1	0	0	0
G.T. / *G.T.*	**22.712**	11.651	3.061	8.000	0	0	0

4.2.3 EMBARCACIONES DE RECREO / *LEISURE BOATS*

NÚMERO DE ATRAQUES *Nº OF BERTHS*	DISPONIBLES *AVAILABLE*	OCUPADOS *OCCUPIED*	TOTAL *TOTAL*
1.632	0	1.632	1.632

4.2.4 BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / *BOATS ENTERED FOR BREAKING UP*

índice

	TOTAL	Hasta 3.000 G.T. *Up to 3,000 G.T.*	De 3.001 a 5.000 G.T. *From 3,001 to 5,000 G.T.*	De 5.001 a 10.000 G.T. *From 5,001 to 10,000 G.T.*	De 10.001 a 25.000 G.T. *From 10,001 to 25,000 G.T.*	De 25.001 a 50.000 G.T. *From 25,001 to 50,000 G.T.*	Más de 50.000 G.T. *More than 50,000 G.T.*
Españoles / *Spanish* Número / *Number*	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / *G.T.*	0	0	0	0	0	0	0
Extranjeros / *Foreign* Número / *Number*	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / *G.T.*	0	0	0	0	0	0	0
Total / *Total* Número / *Number*	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / *G.T.*	0	0	0	0	0	0	0

4.2.5 OTRAS EMBARCACIONES / *OTHER BOATS*

TIPO *TYPE*	NÚMERO *NUMBER*	G.T. *G.T.*
Remolcadores / *Tugboats*	16	8.279
Artefacto flotante / *Floating device*	3	1.830
Buque genérico / *Generic vessels*	2	4.367
Total / *Total*	**21**	**14.476**



índice

4.3 Mercancías, toneladas / GOODS, TONS

4.3.1 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / *HANDLED AT PORT AUTHORITY DOCKS AND BERTHS*

MERCANCÍAS *GOODS*	**CABOTAJE** / *DOMESTIC*			**EXTERIOR** / *FOREIGN*			**TOTAL** / *TOTAL*		
	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
GRANELES LÍQUIDOS / *LIQUID BULK*									
FUEL-OIL / *FUEL-OIL*	0	0	0	75	0	75	75	0	75
BETÚN Y ASFALTO / *BITUMEN AND ASPHALT*	0	35.537	35.537	0	61.756	61.756	0	97.293	97.293
OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER PETROL PRODUCTS*	12	0	12	0	0	0	12	0	12
GASES ENERG. DEL PETRÓLEO / *PETROL GASES*	21	0	21	0	0	0	21	0	21
ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	0	0	0	0	13.931	13.931	0	13.931	13.931
PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	0	0	0	0	998	998	0	998	998
BEBIDAS, *ALCOHOLES Y DERIVADOS*	0	0	0	2.258	0	2.258	2.258	0	2.258
TOTAL / *TOTAL*	33	35.537	35.570	2.333	76.685	79.018	2.366	112.222	114.588
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL / *DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION*									
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	13.040	13.040	0	109.492	109.492	0	122.532	122.532
TOTAL / *TOTAL*	0	13.040	13.040	0	109.492	109.492	0	122.532	122.532
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL / *DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION*									
OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	2.938	17.438	20.376	10	91.385	91.395	2.948	108.823	111.771
CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	0	1.328	1.328	0	45.021	45.021	0	46.349	46.349
ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	0	0	0	0	26.129	26.129	0	26.129	26.129
PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	0	3.575	3.575	0	48.994	48.994	0	52.569	52.569
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	104.615	104.615	0	0	0	0	104.615	104.615
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	0	0	644.100	0	644.100	644.100	0	644.100
RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	0	0	0	3.103	0	3.103	3.103	0	3.103
TOTAL / *TOTAL*	2.938	126.956	129.894	647.213	211.529	858.742	650.151	338.485	988.636
MERCANCÍA GENERAL / *GENERAL CARGO*									
BETÚN Y ASFALTO / *BITUMEN AND ASPHALT*	96	0	96	0	0	0	96	0	96
OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER PETROL PRODUCTS*	100	0	100	0	0	0	100	0	100
MINERAL DE HIERRO / *IRON MINERAL*	17	0	17	0	0	0	17	0	17
OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	1.939	23	1.962	146	0	146	2.085	23	2.108
CHATARRAS DE HIERRO / *IRON SCRAP*	7	664	671	0	0	0	7	664	671
CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	3	0	3	0	0	0	3	0	3
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / *IRON AND STEEL PRODUCTS*	74.462	215	74.677	2.776	17.898	20.674	77.238	18.113	95.351
FOSFATOS / *PHOSPAHTES*	1	0	1	0	0	0	1	0	1
ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	528	467	995	269	461	730	797	928	1.725
PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	16.686	824	17.510	8.467	1.704	10.171	25.153	2.528	27.681
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	2.141	0	2.141	9.536	0	9.536	11.677	0	11.677
CORCHO / *CORK*	1	0	1	0	61	61	1	61	62
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / *BUILDING MATERIALS*	20.498	623	21.121	10.763	682	11.445	31.261	1.305	32.566
CEREALES Y SU HARINA / *GRAIN AND FLOUR*	2.067	0	2.067	2	0	2	2.069	0	2.069
HABAS Y HARINA DE SOJA / *SOY BEANS AND FLOUR*	8	0	8	0	37	37	8	37	45
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / *FRUITS AND VEGETABLES*	8.751	13.608	22.359	591	7.947	8.538	9.342	21.555	30.897

índice
índice

índice

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS / *LOADED*	DESEMBARCADAS / *UNLOADED*	TOTAL / *TOTAL*	EMBARCADAS / *LOADED*	DESEMBARCADAS / *UNLOADED*	TOTAL / *TOTAL*	EMBARCADAS / *LOADED*	DESEMBARCADAS / *UNLOADED*	TOTAL / *TOTAL*
BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / *DRINKS, ALCOHOLS AND BY-PRODUCTOS*	51.748	171	51.919	247	37	284	51.995	208	52.203
SAL COMÚN / *SLAT*	4.873	0	4.873	0	0	0	4.873	0	4.873
PAPEL Y PASTA / *PAPER AND PAPER PULP*	729	1.366	2.095	917	34.824	35.741	1.646	36.190	37.836
CONSERVAS / *CANNED FOOD*	13.779	1.807	15.586	2.984	41	3.025	16.763	1.848	18.611
CACAO Y ESPECIAS / *COCOA AND SPICES*	1.039	20	1.059	643	122	765	1.682	142	1.824
ACEITES Y GRASAS / *OILS AND FATS*	1.420	0	1.420	131	0	131	1.551	0	1.551
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / *OTHER FOODS*	22.560	679	23.239	566	6.616	7.182	23.126	7.295	30.421
MÁQUINAS, APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / *MACHINES, TOOLS AND SPARE PARTS*	9.506	2.484	11.990	13.076	3.904	16.980	22.582	6.388	28.970
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	599	1.461	2.060	759	187	946	1.358	1.648	3.006
PESCADO CONGELADO / *FROZEN FISH*	169	908	1.077	656	12.939	13.595	825	13.847	14.672
RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	26.120	1.992	28.112	6.172	11.708	17.880	32.292	13.700	45.992
OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / *OTHER METAL PRODUCTS*	492	46	538	584	42	626	1.076	88	1.164
PIENSO Y FORRAJES / *FODDER AND FEED*	3.479	83	3.562	347	73	420	3.826	156	3.982
TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA / *CARGO TRUCK PLATFORM TARE*	5.176	5.144	10.320	328	0	328	5.504	5.144	10.648
TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	54.676	50.389	105.065	5.897	12.093	17.990	60.573	62.482	123.055
VINO / *WINE*	9.319	74	9.393	73	43	116	9.392	117	9.509
MÁRMOL Y GRANITO / *GRANITE AND MARBLE*	4.749	22	4.771	55.499	2.581	58.080	60.248	2.603	62.851
MADERAS / *WOODS*	213	40	253	0	61	61	213	101	314
PLÁTANOS / *BANANAS*	22	26.429	26.451	0	0	0	22	26.429	26.451
CAFÉ / *COFFEE*	28	18	46	0	0	0	28	18	46
ALQUITRANES / *TAR*	77	0	77	0	0	0	77	0	77
VINO A GRANEL / *BULK WINE*	294	0	294	0	0	0	294	0	294
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	13	13	26	74	0	74	87	13	100
TOTAL / *TOTAL*	338.385	109.570	447.955	121.503	114.061	235.564	459.888	223.631	683.519
TOTAL / *TOTAL*	**341.356**	**285.103**	**626.459**	**771.049**	**511.767**	**1.282.816**	**1.112.405**	**796.870**	**1.909.275**



índice

índice

4.3.2 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / *HANDLED AT PRIVATE DOCKS AND BERTHS*

MERCANCÍAS GOODS	**CABOTAJE** / *DOMESTIC*			**EXTERIOR** / *FOREIGN*			**TOTAL** / *TOTAL*		
	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
GRANELES LÍQUIDOS / *LIQUID BULKS*									
TOTAL / *TOTAL*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL / *DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION*									
TOTAL / *TOTAL*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL / *DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION*									
TOTAL / *TOTAL*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MERCANCÍA GENERAL / *GENERAL CARGO*									
GASOLINA / *GASOLINE*	45	0	45	0	0	0	45	0	45
BETÚN Y ASFALTO / *BITUMEN AND ASPHALT*	1.691	203	1.894	0	0	0	1.691	203	1.894
OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER PETROL PRODUCTS*	1.117	0	1.117	0	0	0	1.117	0	1.117
MINERAL DE HIERRO / *IRON MINERAL*	1	0	1	0	0	0	1	0	1
OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	2.502	61	2.563	8	0	8	2.510	61	2.571
CHATARRAS DE HIERRO / *IRON SCRAP*	350	4.183	4.533	0	0	0	350	4.183	4.533
CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	90	0	90	0	0	0	90	0	90
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / *IRON AND STEEL PRODUCTS*	11.784	189	11.973	428	16	444	12.212	205	12.417
ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	3.620	8	3.628	412	6	418	4.032	14	4.046
PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	20.143	704	20.847	211	0	211	20.354	704	21.058
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	2.686	0	2.686	0	0	0	2.686	0	2.686
CORCHO / *CORK*	3	0	3	0	0	0	3	0	3
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / *BUILDING MATERIALS*	17.905	1.256	19.161	1.326	4	1.330	19.231	1.260	20.491
CEREALES Y SU HARINA / *GRAIN AND FLOUR*	4.035	2	4.037	2	0	2	4.037	2	4.039
HABAS Y HARINA DE SOJA / *SOY BEANS AND FLOUR*	27	0	27	0	0	0	27	0	27
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / *FRUITS AND VEGETABLES*	30.253	3.956	34.209	2.756	160	2.916	33.009	4.116	37.125
BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / *DRINKS, ALCOHOLS AND BY-PRODUCTOS*	56.993	115	57.108	50	0	50	57.043	115	57.158
SAL COMÚN / *SLAT*	6.526	0	6.526	0	0	0	6.526	0	6.526
PAPEL Y PASTA / *PAPER AND PAPER PULP*	1.295	995	2.290	0	283	283	1.295	1.278	2.573
CONSERVAS / *CANNED FOOD*	16.624	406	17.030	50	125	175	16.674	531	17.205
CACAO Y ESPECIAS / *COCOA AND SPICES*	1.368	41	1.409	0	10	10	1.368	51	1.419
ACEITES Y GRASAS / *OILS AND FATS*	2.226	46	2.272	997	0	997	3.223	46	3.269
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / *OTHER FOODS*	38.379	3.104	41.483	254	289	543	38.633	3.393	42.026
MÁQUINAS, APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / *MACHINES, TOOLS AND SPARE PARTS*	10.044	3.296	13.340	1.388	3.552	4.940	11.432	6.848	18.280
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	911	1.584	2.495	1.531	0	1.531	2.442	1.584	4.026
PESCADO CONGELADO / *FROZEN FISH*	312	228	540	29	15.756	15.785	341	15.984	16.325
RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	32.355	2.840	35.195	499	594	1.093	32.854	3.434	36.288
OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / *OTHER METAL PRODUCTS*	830	35	865	196	0	196	1.026	35	1.061
PIENSO Y FORRAJES / *FODDER AND FEED*	8.518	0	8.518	3.461	0	3.461	11.979	0	11.979
TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA / *CARGO TRUCK PLATFORM TARE*	7.167	8.603	15.770	4.270	3.342	7.612	11.437	11.945	23.382
TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	73.572	68.305	141.877	1.133	3.124	4.257	74.705	71.429	146.134
VINO / *WINE*	14.758	23	14.781	0	0	0	14.758	23	14.781
MÁRMOL Y GRANITO / *GRANITE AND MARBLE*	3.719	2	3.721	85	262	347	3.804	264	4.068
MADERAS / *WOODS*	1.041	197	1.238	26	0	26	1.067	197	1.264
PLÁTANOS / *BANANAS*	0	56.196	56.196	0	0	0	0	56.196	56.196
TABACO	4	0	4	17	0	17	21	0	21
CAFÉ / *COFFEE*	41	9	50	0	0	0	41	9	50
ALQUITRANES / *TAR*	131	0	131	0	0	0	131	0	131
VINO A GRANEL / *BULK WINE*	8	0	8	0	0	0	8	0	8
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	103	0	103	129	0	129	232	0	232
TOTAL / *TOTAL*	373.177	156.587	529.764	19.258	27.523	46.781	392.435	184.110	576.545
TOTAL / *TOTAL*	**373.177**	**156.587**	**529.764**	**19.259**	**27.523**	**46.782**	**392.436**	**184.110**	**576.546**

índice

índice

4.3.3 EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / *LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR*

MERCANCÍAS *GOODS*	CABOTAJE / *DOMESTIC*			EXTERIOR / *FOREIGN*			TOTAL / *TOTAL*		
	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
GRANELES LÍQUIDOS / *LIQUID BULK*									
FUEL-OIL / *FUEL-OIL*	0	0	0	75	0	75	75	0	75
BETÚN Y ASFALTO / *BITUMEN AND ASPHALT*	0	35.537	35.537	0	61.756	61.756	0	97.293	97.293
OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER PETROL PRODUCTS*	12	0	12	0	0	0	12	0	12
GASES ENERG. DEL PETRÓLEO / *PETROL GASES*	21	0	21	0	0	0	21	0	21
ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	0	0	0	0	13.931	13.931	0	13.931	13.931
PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	0	0	0	0	998	998	0	998	998
BEBIDAS, *ALCOHOLES Y DERIVADOS*	0	0	0	2.258	0	2.258	2.258	0	2.258
TOTAL / *TOTAL*	33	35.537	35.570	2.333	76.685	79.018	2.366	112.222	114.588
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL / *DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION*									
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	13.040	13.040	0	0	0	0	13.040	13.040
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	0	0	0	109.492	109.492	0	109.492	109.492
TOTAL / *TOTAL*	0	13.040	13.040	0	109.492	109.492	0	122.532	122.532
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL / *DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION*									
OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	2.938	17.438	20.376	10	91.385	91.395	2.948	108.823	111.771
CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	0	1.328	1.328	0	45.021	45.021	0	46.349	46.349
ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	0	0	0	0	26.129	26.129	0	26.129	26.129
PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	0	3.575	3.575	1	48.994	48.995	1	52.569	52.570
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	0	0	644.100	0	644.100	644.100	0	644.100
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	104.615	104.615	0	0	0	0	104.615	104.615
RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	0	0	0	3.103	0	3.103	3.103	0	3.103
TOTAL / *TOTAL*	2.938	126.956	129.894	647.214	211.529	858.743	650.152	338.485	988.637
MERCANCÍA GENERAL / *GENERAL CARGO*									
BETÚN Y ASFALTO / *BITUMEN AND ASPHALT*	45	0	45	0	0	0	45	0	45
BETÚN Y ASFALTO / *BITUMEN AND ASPHALT*	1.787	203	1.990	0	0	0	1.787	203	1.990
OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER PETROL PRODUCTS*	1.217	0	1.217	0	0	0	1.217	0	1.217
MINERAL DE HIERRO / *IRON MINERAL*	18	0	18	0	0	0	18	0	18
OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	4.441	84	4.525	154	0	154	4.595	84	4.679
CHATARRAS DE HIERRO / *IRON SCRAP*	357	4.847	5.204	0	0	0	357	4.847	5.204
CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	93	0	93	0	0	0	93	0	93
PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / *IRON AND STEEL PRODUCTS*	86.246	404	86.650	3.204	17.914	21.118	89.450	18.318	107.768
FOSFATOS / *PHOSPAHTES*	1	0	1	0	0	0	1	0	1
ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	4.148	475	4.623	681	467	1.148	4.829	942	5.771
PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	36.829	1.528	38.357	8.678	1.704	10.382	45.507	3.232	48.739
CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	4.827	0	4.827	9.536	0	9.536	14.363	0	14.363
CORCHO / *CORK*	4	0	4	0	61	61	4	61	65
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / *BUILDING MATERIALS*	38.403	1.879	40.282	12.089	686	12.775	50.492	2.565	53.057
CEREALES Y SU HARINA / *GRAIN AND FLOUR*	6.102	2	6.104	4	0	4	6.106	2	6.108
HABAS Y HARINA DE SOJA / *SOY BEANS AND FLOUR*	35	0	35	0	37	37	35	37	72
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / *FRUITS AND VEGETABLES*	39.004	17.564	56.568	3.347	8.107	11.454	42.351	25.671	68.022

índice

índice

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / *DRINKS, ALCOHOLS AND BY-PRODUCTOS*	108.741	286	109.027	297	37	334	109.038	323	109.361
SAL COMÚN / *SLAT*	11.399	0	11.399	0	0	0	11.399	0	11.399
PAPEL Y PASTA / *PAPER AND PAPER PULP*	2.024	2.361	4.385	917	35.107	36.024	2.941	37.468	40.409
CONSERVAS / *CANNED FOOD*	30.403	2.213	32.616	3.034	166	3.200	33.437	2.379	35.816
CACAO Y ESPECIAS / *COCOA AND SPICES*	2.407	61	2.468	643	132	775	3.050	193	3.243
ACEITES Y GRASAS / *OILS AND FATS*	3.646	46	3.692	1.128	0	1.128	4.774	46	4.820
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / *OTHER FOODS*	60.939	3.783	64.722	820	6.905	7.725	61.759	10.688	72.447
MÁQUINAS, APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / *MACHINES, TOOLS AND SPARE PARTS*	19.550	5.780	25.330	14.464	7.456	21.920	34.014	13.236	47.250
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	1.510	3.045	4.555	2.290	187	2.477	3.800	3.232	7.032
PESCADO CONGELADO / *FROZEN FISH*	481	1.136	1.617	685	28.695	29.380	1.166	29.831	30.997
RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	58.475	4.832	63.307	6.671	12.302	18.973	65.146	17.134	82.280
OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / *OTHER METAL PRODUCTS*	1.322	81	1.403	780	42	822	2.102	123	2.225
PIENSO Y FORRAJES / *FODDER AND FEED*	11.997	83	12.080	3.808	73	3.881	15.805	156	15.961
TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA / *CARGO TRUCK PLATFORM TARE*	12.343	13.747	26.090	4.598	3.342	7.940	16.941	17.089	34.030
TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	128.248	118.694	246.942	7.030	15.217	22.247	135.278	133.911	269.189
VINO / *WINE*	24.077	97	24.174	73	43	116	24.150	140	24.290
MÁRMOL Y GRANITO / *GRANITE AND MARBLE*	8.468	24	8.492	55.584	2.843	58.427	64.052	2.867	66.919
MADERAS / *WOODS*	1.254	237	1.491	26	61	87	1.280	298	1.578
PLÁTANOS / *BANANAS*	22	82.625	82.647	0	0	0	22	82.625	82.647
CAFÉ / *COFFEE*	4	0	4	17	0	17	21	0	21
CAFÉ / *COFFEE*	69	27	96	0	0	0	69	27	96
ALQUITRANES / *TAR*	208	0	208	0	0	0	208	0	208
VINO A GRANEL / *BULK WINE*	302	0	302	0	0	0	302	0	302
AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	116	13	129	203	0	203	319	13	332
TOTAL / *TOTAL*	711.562	266.157	977.719	140.761	141.584	282.345	852.323	407.741	1.260.064
TOTAL / *TOTAL*	**714.533**	**441.690**	**1.156.223**	**790.308**	**539.290**	**1.329.598**	**1.504.841**	**980.980**	**2.485.821**



índice

índice

4.3.4 TOTAL DE MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / *TOTAL GOODS NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION*

PAÍS *COUNTRY*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
A ÓRDENES	1.984	271	2.255
AFGANISTAN	23	0	23
ALEMANIA	0	7.569	7.569
ANGOLA	644.104	0	644.104
ANTIGUA Y BARBUDA	107	0	107
ANTILLAS NEERLANDESAS	2.103	0	2.103
ARABIA SAUDITA	26	0	26
ARGELIA	31.508	4.493	36.001
ARGENTINA	74	2.193	2.267
ARUBA	429	0	429
AUSTRALIA	3	142	145
BANGLADESH	0	1.166	1.166
BARBADOS	185	0	185
BENIN	28	0	28
BERMUDAS	24	0	24
BRASIL	342	74	416
BULGARIA	262	5.713	5.975
CABO VERDE	0	45	45
CAMBOYA	0	282	282
CANADÁ	472	0	472
CHAD	51	0	51
CHILE	426	328	754
CHINA	0	17.950	17.950
COLOMBIA	560	1.804	2.364
CONGO	41	0	41
COREA DEL SUR	0	5.095	5.095
COSTA DE MARFIL	0	26	26
COSTA RICA	20	33	53
DINAMARCA	0	10	10
DJIBOUTI	1.006	42	1.048
ECUADOR	57	1.327	1.384
EE.UU. AMÉRICA	11.772	95.740	107.512
EGIPTO	21.523	26.820	48.343
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	1.832	22	1.854
ESPAÑA	710.286	436.395	1.146.681
ESTONIA	0	28	28
ETIOPIA	17	0	17
FINLANDIA	44	81	125
FRANCIA	2.281	69	2.350
GAMBIA	60	0	60
GEORGIA	0	5.982	5.982
GHANA	0	2.044	2.044
GUATEMALA	92	0	92
HAITI	99	0	99
HONG-KONG	0	76	76
INDIA	0	9.189	9.189
INDONESIA	0	444	444
ISLAS CAIMÁN	69	0	69
ISRAEL	313	32	345
ITALIA	6.532	212.728	219.260
JAMAICA	235	0	235
JAPÓN	0	20.278	20.278
LÍBANO	9.446	0	9.446
LIBERIA	209	0	209
MARRUECOS	26.130	28.575	54.705
MAURICIO	0	28	28
MAURITANIA	608	2.669	3.277
MÉXICO	785	0	785
NAMIBIA	0	93	93
NICARAGUA	8	0	8
NÍGER	27	0	27
NIGERIA	108	137	245
NORUEGA	173	15	188
NUEVA ZELANDA	13	39	52
PAKISTN	67	71	138
PANAMÁ	77	563	640
PARAGUAY	20	0	20
PERÚ	276	52	328
PUERTO RICO	597	0	597
QATAR	0	10	10
REINO UNIDO	0	24	24
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO	504	0	504
REPÚBLICA DOMINICANA	1.501	0	1.501
RUMANIA	74	0	74
RUSIA	2.006	5.652	7.658
SAHARA OCCIDENTAL	30	0	30
SANTA LUCÍA	144	0	144
SENEGAL	243	129	372
SEYCHELLES Y DEPENDENCIAS	68	27	95
SIRIA	12.962	0	12.962
SRI LANKA	0	54	54
SUDÁFRICA	6.604	444	7.048
SUECIA	186	30.658	30.844
TAILANDIA	0	932	932
TAIWAN	0	7	7
TANZANIA	0	123	123
TOGO	0	248	248
TÚNEZ	268	12.097	12.365
TURQUÍA	156	35.247	35.403
UCRANIA	86	1.498	1.584
URUGUAY	126	39	165
VENEZUELA	2.330	0	2.330
VIETNAM	19	3.058	3.077
TOTAL / *TOTAL*	1.504.841	980.980	2.485.821

4.3.5 MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / *TRANSHIPPED GOODS*

MERCANCÍAS *GOODS*	CABOTAJE *DOMESTIC*	EXTERIOR *FOREIGN*	TOTAL *TOTAL*
Graneles líquidos *Liquid bulks*	0	0	0
Graneles sólidos *Dry bulks*	0	0	0
Mercancía general *General cargo*	0	0	0
TOTAL / TOTAL	**0**	**0**	**0**

4.3.6 TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / *ROLL-ON/ROLL-OFF TRAFFIC*

4.3.6.1 RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF / *SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON/ROLL-OFF*

	CABOTAJE *DOMESTIC*	EXTERIOR *FOREIGN*	TOTAL *TOTAL*
MERCANCÍAS EMBARCADAS / *LOADED GOODS*			
EN CONTENEDORES / *BY CONTAINERS*	56.575	5.854	62.429
EN OTROS MEDIOS / *BY OTHER MEANS*	38.606	17.011	55.617
TOTAL / *TOTAL*	**95.181**	**22.865**	**118.046**
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / *UNLOADED GOODS*			
EN CONTENEDORES / *BY CONTAINERS*	15.042	28	15.070
EN OTROS MEDIOS / *BY OTHER MEANS*	43.738	4.187	47.925
TOTAL / *TOTAL*	**58.780**	**4.215**	**62.995**
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / *LOADED AND UNLOADED GOODS*			
EN CONTENEDORES / *BY CONTAINERS*	71.617	5.882	77.499
EN OTROS MEDIOS / *BY OTHER MEANS*	82.344	21.198	103.542
TOTAL / *TOTAL*	**153.961**	**27.080**	**181.041**

4.3.6.2 UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / *UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF*

	CABOTAJE *DOMESTIC*			EXTERIOR *FOREIGN*			TOTAL *TOTAL*		
TIPO *TYPE*	**EMBARCADAS** *LOADED*	**DESEMBARCADAS** *UNLOADED*	**TOTAL** *TOTAL*	**EMBARCADAS** *LOADED*	**DESEMBARCADAS** *UNLOADED*	**TOTAL** *TOTAL*	**EMBARCADAS** *LOADED*	**DESEMBARCADAS** *UNLOADED*	**TOTAL** *TOTAL*
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CABEZA TRACTORA	8	0	8	6	10	16	14	10	24
CAMIÓN <= 3500	13	4	17	139	145	284	152	149	301
CAMIÓN > 3500	11	41	52	48	48	96	59	89	148
PLATAFORMA <= 6	45	80	125	163	25	188	208	105	313
PLATAFORMA > 6	1.457	1.706	3.163	178	158	336	1.635	1.864	3.499
VEHÍCUL.AUTOM. MERCANC.REMOLQ.	2	0	2	0	0	0	2	0	2
TOTAL *TOTAL*	**1.536**	**1.831**	**3.367**	**534**	**386**	**920**	**2.070**	**2.217**	**4.287**

índice

TIPO *TYPE*	CABOTAJE *DOMESTIC*			EXTERIOR *FOREIGN*			TOTAL *TOTAL*		
	EMBARCADAS *LOADED*	**DESEMBARCADAS** *UNLOADED*	**TOTAL** *TOTAL*	**EMBARCADAS** *LOADED*	**DESEMBARCADAS** *UNLOADED*	**TOTAL** *TOTAL*	**EMBARCADAS** *LOADED*	**DESEMBARCADAS** *UNLOADED*	**TOTAL** *TOTAL*
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida n: 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras. *Passenger cars and other motor vehicles principally designed for the transportation of persons (other than those of heading No: 8702), including family-type vehicles and racing types.*	212	390	602	963	0	963	1.175	390	1.565
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecares. *Motorcycles, including mopeds and cycles fitted with auxiliary motor, with or without sidecars, sidecars.*	39	19	58	10	0	10	49	19	68
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías. *Motor vehicle tares for the transportation of goods.*	47	15	62	150	155	305	197	170	367
Vehículos automóviles para el transporte de diez personas o más, conductor incluido. *Motor vehicles to transport 10 or more persons, including driver.*	13	3	16	24	0	24	37	3	40
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías. *Motor vehicles for transportation of goods.*	0	0	0	14	0	14	14	0	14
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías. *Empty motor vehicles for transportaion of goods.*	63	39	102	134	48	182	197	87	284
TOTAL *TOTAL*	**374**	**466**	**840**	**1.295**	**203**	**1.498**	**1.669**	**669**	**2.338**



índice

índice

4.3.7 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / *CLASSIFICATION OF GOODS*

4.3.7.1 CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / *CLASSIFICATION BY NATURE*

Nº	MERCANCÍAS *GOODS*	CABOTAJE / *DOMESTIC*			EXTERIOR / *FOREIGN*			TOTAL / *TOTAL*		
		EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
	ENERGÉTICO / *POWER PRODUCTS*	1.388	1.328	**2.716**	75	45.021	**45.096**	1.463	46.349	**47.812**
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER OIL PRODUCTS*	1.229	0	1.229	0	0	0	1.229	0	1.229
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	93	1.328	1.421	0	45.021	45.021	93	46.349	46.442
04	GASOLINA / *GASOLINE*	45	0	45	0	0	0	45	0	45
03	GAS-OIL / *GAS-OIL*	0	0	0	75	0	75	75	0	75
07	GASES ENERGÉTICOS DEL PETRÓLEO / *OIL ENERGETIC GASES*	21	0	21	0	0	0	21	0	21
	SIDERÚRGICO / *SIDERURGICAL*	86.621	5.251	**91.872**	3.204	17.914	**21.118**	89.825	23.165	**112.990**
08	MINERAL DE HIERRO / *IRON MINERAL*	18	0	18	0	0	0	18	0	18
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / *IRON AND STEEL PRODUCTS*	86.246	404	86.650	3.204	17.914	21.118	89.450	18.318	107.768
11	CHATARRAS DE HIERRO / *SCRAP IRON*	357	4.847	5.204	0	0	0	357	4.847	5.204
	METALÚRGICO / *METALLURGIC PRODUCTS*	17.169	17.627	34.796	56.528	94.270	150.798	73.697	111.897	185.594
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / *OTHER METAL PRODUCTS*	1.322	81	1.403	780	42	822	2.102	123	2.225
10	OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	15.847	17.546	33.393	55.748	94.228	149.976	71.595	111.774	183.369
	ABONOS / *FERTILIZERS*	4.149	475	**4.624**	681	40.527	**41.208**	4.830	41.002	**45.832**
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	4.148	475	4.623	681	40.527	41.208	4.829	41.002	45.831
14	POTASAS / *POTASH*	1	0	1	0	0	0	1	0	1
	QUÍMICOS / *CHEMICALS*	37.037	5.103	**42.140**	8.679	51.696	**60.375**	45.716	56.799	**102.515**
17	PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	37.037	5.103	42.140	8.679	51.696	60.375	45.716	56.799	102.515
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / *BUILDING MATERIALS*	45.017	155.274	**200.291**	665.725	171.934	**837.659**	710.742	327.208	**1.037.950**
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION / *BUILDING MATERIALS*	38.403	1.879	40.282	12.089	686	12.775	50.492	2.565	53.057
05	ASFALTO / *ASPHALT*	1.787	35.740	37.527	0	61.756	61.756	1.787	97.496	99.283
18	CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	4.827	117.655	122.482	653.636	109.492	763.128	658.463	227.147	885.610
	AGRO-GANADERO Y ALIMENT. / *STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS*	288.229	107.923	**396.152**	16.114	44.195	**60.309**	304.343	152.118	**456.461**
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / *FRUITS AND VEGETABLES*	39.026	100.189	139.215	3.347	8.107	11.454	42.373	108.296	150.669
24	VINOS, BEBIDA, ALCOH. Y DERIV. / *DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATES*	133.120	383	133.503	2.628	80	2.708	135.748	463	136.211
33	PESCADO CONGELADO / *FROZEN FISH*	481	1.136	1.617	685	28.695	29.380	1.166	29.831	30.997
29	ACEITES Y GRASAS / *OILS AND FATS*	3.646	46	3.692	1.128	0	1.128	4.774	46	4.820
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / *OTHER FOODS*	60.939	3.783	64.722	820	6.905	7.725	61.759	10.688	72.447
22	HABAS Y HARINA DE SOJA / *SOY BEANS AND FLOUR*	35	0	35	0	37	37	35	37	72
27	CONSERVAS / *CANNED FOOD*	30.403	2.213	32.616	3.034	166	3.200	33.437	2.379	35.816
37	PIENSO Y FORRAJES / *FODDER AND FEED*	11.997	83	12.080	3.808	73	3.881	15.805	156	15.961
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / *TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES*	2.480	88	2.568	660	132	792	3.140	220	3.360
21	CEREALES Y SU HARINA / *GRAINS AND FLOUR*	6.102	2	6.104	4	0	4	6.106	2	6.108
	OTRAS MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	92.706	13.210	**105.916**	25.181	54.987	**80.168**	117.887	68.197	**186.084**
34	RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	58.475	4.832	63.307	9.774	12.302	22.076	68.249	17.134	85.383
25	SAL COMÚN / *SALT*	11.399	0	11.399	0	0	0	11.399	0	11.399
19	MADERAS Y CORCHO / *WOODS AND CORK*	1.258	237	1.495	26	122	148	1.284	359	1.643
26	PAPEL Y PASTA / *PAPER AND PAPER PULP*	2.024	2.361	4.385	917	35.107	36.024	2.941	37.468	40.409
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS /	19.550	5.780	25.330	14.464	7.456	21.920	34.014	13.236	47.250
	TRANSPORTES ESPECIALES / *SPECIAL TRANSPORTS*	142.217	135.499	**277.716**	14.121	18.746	**32.867**	156.338	154.245	**310.583**
38	TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA / *CARGO TRUCK PLATFORM TARE*	12.343	13.747	26.090	4.598	3.342	7.940	16.941	17.089	34.030
39	TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	128.248	118.694	246.942	7.030	15.217	22.247	135.278	133.911	269.189
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	1.626	3.058	4.684	2.493	187	2.680	4.119	3.245	7.364
	TOTAL / *TOTAL*	**714.533**	**441.690**	**1.156.223**	**790.308**	**539.290**	**1.329.598**	**1.504.841**	**980.980**	**2.485.821**

MEMORIA ANUAL 2009 • PUERTO DE ALICANTE 87

índice

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / *CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING*

Nº	MERCANCÍAS *GOODS*	GRANELES LÍQUIDOS *LIQUID BULKS*			GRANELES SÓLIDOS *DRY BULKS*			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES *GENERAL CARGO IN CONTAINERS*		
		EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
	ENERGÉTICO / *POWER PRODUCTS*	108	0	108	0	46.349	46.349	1.355	0	1.355
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER OIL PRODUCTS*	12	0	12	0	0	0	1.217	0	1.217
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	0	0	0	0	46.349	46.349	93	0	93
04	GASOLINA / *GASOLINE*	0	0	0	0	0	0	45	0	45
03	GAS-OIL / *GAS-OIL*	75	0	75	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERGÉTICOS DEL PETRÓLEO / *OIL ENERGETIC GASES*	21	0	21	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO / *SIDERURGICAL*	0	0	0	0	0	0	19.481	5.223	24.704
08	MINERAL DE HIERRO / *IRON MINERAL*	0	0	0	0	0	0	18	0	18
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / *IRON AND STEEL PRODUCTS*	0	0	0	0	0	0	19.109	376	19.485
11	CHATARRAS DE HIERRO / *SCRAP IRON*	0	0	0	0	0	0	354	4.847	5.201
	METALÚRGICO / *METALLURGIC PRODUCTS*	0	0	0	2.948	108.823	111.771	27.497	633	28.130
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / *OTHER METAL PRODUCTS*	0	0	0	0	0	0	1.892	123	2.015
10	OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	0	0	0	2.948	108.823	111.771	25.605	510	26.115
	ABONOS / *FERTILIZERS*	0	13.931	13.931	0	26.129	26.129	4.830	942	5.772
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	0	13.931	13.931	0	26.129	26.129	4.829	942	5.771
14	POTASAS / *POTASH*	0	0	0	0	0	0	1	0	1
	QUÍMICOS / *CHEMICALS*	0	998	998	1	52.569	52.570	39.135	3.232	42.367
17	PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	0	998	998	1	52.569	52.570	39.135	3.232	42.367
	MATERIALES DE CONSTRUCCION / *BUILDING MATERIALS*	0	97.293	97.293	644.100	227.147	871.247	51.492	2.731	54.223
20	ASFALTO / *ASPHALT*	0	0	0	0	0	0	44.878	2.528	47.406
05	CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	97.293	97.293	0	0	0	1.787	203	1.990
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	644.100	227.147	871.247	4.827	0	4.827
	AGRO-GANADERO Y ALIMENT. / *STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS*	2.258	0	2.258	0	0	0	280.203	122.303	402.506
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / *FRUITS AND VEGETABLES*	0	0	0	0	0	0	29.872	82.016	111.888
24	VINOS, BEBIDA, ALCOH. Y DERIV. / *DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATES*	2.258	0	2.258	0	0	0	133.456	463	133.919
33	PESCADO CONGELADO / *FROZEN FISH*	0	0	0	0	0	0	1.105	29.098	30.203
29	ACEITES Y GRASAS / *OILS AND FATS*	0	0	0	0	0	0	4.280	46	4.326
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / *OTHER FOODS*	0	0	0	0	0	0	55.083	7.886	62.969
22	HABAS Y HARINA DE SOJA / *SOY BEANS AND FLOUR*	0	0	0	0	0	0	35	37	72
27	CONSERVAS / *CANNED FOOD*	0	0	0	0	0	0	31.748	2.379	34.127
37	PIENSO Y FORRAJES / *FODDER AND FEED*	0	0	0	0	0	0	15.451	156	15.607
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / *TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES*	0	0	0	0	0	0	3.089	220	3.309
21	CEREALES Y SU HARINA / *GRAINS AND FLOUR*	0	0	0	0	0	0	6.084	2	6.086

MEMORIA ANUAL 2009 • PUERTO DE ALICANTE 89

Nº	MERCANCÍAS *GOODS*	GRANELES LÍQUIDOS *LIQUID BULKS* EMBARCADAS *LOADED*	GRANELES LÍQUIDOS *LIQUID BULKS* DESEMBARCADAS *UNLOADED*	GRANELES LÍQUIDOS *LIQUID BULKS* TOTAL *TOTAL*	GRANELES SÓLIDOS *DRY BULKS* EMBARCADAS *LOADED*	GRANELES SÓLIDOS *DRY BULKS* DESEMBARCADAS *UNLOADED*	GRANELES SÓLIDOS *DRY BULKS* TOTAL *TOTAL*	MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES *GENERAL CARGO IN CONTAINERS* EMBARCADAS *LOADED*	MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES *GENERAL CARGO IN CONTAINERS* DESEMBARCADAS *UNLOADED*	MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES *GENERAL CARGO IN CONTAINERS* TOTAL *TOTAL*
	OTRAS MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	0	0	0	3.103	0	3.103	94.694	30.640	125.334
34	RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	0	0	0	3.103	0	3.103	62.427	17.091	79.518
25	SAL COMÚN / *SALT*	0	0	0	0	0	0	11.355	0	11.355
19	MADERAS Y CORCHO / *WOODS AND CORK*	0	0	0	0	0	0	1.258	359	1.617
26	PAPEL Y PASTA / *PAPER AND PAPER PULP*	0	0	0	0	0	0	2.939	6.810	9.749
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS /	0	0	0	0	0	0	16.715	6.380	23.095
	TRANSPORTES ESPECIALES / *SPECIAL TRANSPORTS*	0	0	0	0	0	0	137.038	136.622	273.660
38	TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA / *CARGO TRUCK PLATFORM TARE*	0	0	0	0	0	0	22	0	22
39	TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	0	0	0	0	0	0	135.278	133.911	269.189
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	0	0	0	0	0	0	1.738	2.711	4.449
	TOTAL / *TOTAL*	**2.366**	**112.222**	**114.588**	**650.152**	**461.017**	**1.111.169**	**655.725**	**302.326**	**958.051**



índice
índice



índice

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / *CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)*

Nº	MERCANCÍAS *GOODS*	GRANELES LÍQUIDOS *LIQUID BULKS*			GRANELES SÓLIDOS *DRY BULKS*			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES *GENERAL CARGO IN CONTAINERS*		
		EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
	ENERGÉTICO / *POWER PRODUCTS*	0	0	0	1.355	0	1.355	1.463	46.349	47.812
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER OIL PRODUCTS*	0	0	0	1.217	0	1.217	1.229	0	1.229
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	0	0	0	93	0	93	93	46.349	46.442
04	GASOLINA / *GASOLINE*	0	0	0	45	0	45	45	0	45
03	GAS-OIL / *GAS-OIL*	0	0	0	0	0	0	75	0	75
07	GASES ENERGÉTICOS DEL PETRÓLEO / *OIL ENERGETIC GASES*	0	0	0	0	0	0	21	0	21
	SIDERÚRGICO / *SIDERURGICAL*	70.344	17.942	88.286	89.825	23.165	112.990	89.825	23.165	112.990
08	MINERAL DE HIERRO / *IRON MINERAL*	0	0	0	18	0	18	18	0	18
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / *IRON AND STEEL PRODUCTS*	70.341	17.942	88.283	89.450	18.318	107.768	89.450	18.318	107.768
11	CHATARRAS DE HIERRO / *SCRAP IRON*	3	0	3	357	4.847	5.204	357	4.847	5.204
	METALÚRGICO / *METALLURGIC PRODUCTS*	43.252	2.441	45.693	70.749	3.074	73.823	73.697	111.897	185.594
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / *OTHER METAL PRODUCTS*	210	0	210	2.102	123	2.225	2.102	123	2.225
10	OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	43.042	2.441	45.483	68.647	2.951	71.598	71.595	111.774	183.369
	ABONOS / *FERTILIZERS*	0	0	0	4.830	942	5.772	4.830	41.002	45.832
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	0	0	0	4.829	942	5.771	4.829	41.002	45.831
14	POTASAS / *POTASH*	0	0	0	1	0	1	1	0	1
	QUÍMICOS / *CHEMICALS*	6.580	0	6.580	45.715	3.232	48.947	45.716	56.799	102.515
17	PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	6.580	0	6.580	45.715	3.232	48.947	45.716	56.799	102.515
	MATERIALES DE CONSTRUCCION / *BUILDING MATERIALS*	15.150	37	15.187	66.642	2.768	69.410	710.742	327.208	1.037.950
20	ASFALTO / *ASPHALT*	5.614	37	5.651	50.492	2.565	53.057	50.492	2.565	53.057
05	CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	0	0	0	1.787	203	1.990	1.787	97.496	99.283
18	CEMENTO Y CLINKER	9.536	0	9.536	14.363	0	14.363	658.463	227.147	885.610
	AGRO-GANADERO Y ALIMENT. / *STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS*	21.882	29.815	51.697	302.085	152.118	454.203	304.343	152.118	456.461
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / *FRUITS AND VEGETABLES*	12.501	26.280	38.781	42.373	108.296	150.669	42.373	108.296	150.669
24	VINOS, BEBIDA, ALCOH. Y DERIV. / *DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATES*	34	0	34	133.490	463	133.953	135.748	463	136.211
33	PESCADO CONGELADO / *FROZEN FISH*	61	733	794	1.166	29.831	30.997	1.166	29.831	30.997
29	ACEITES Y GRASAS / *OILS AND FATS*	494	0	494	4.774	46	4.820	4.774	46	4.820
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / *OTHER FOODS*	6.676	2.802	9.478	61.759	10.688	72.447	61.759	10.688	72.447
22	HABAS Y HARINA DE SOJA / *SOY BEANS AND FLOUR*	0	0	0	35	37	72	35	37	72
27	CONSERVAS / *CANNED FOOD*	1.689	0	1.689	33.437	2.379	35.816	33.437	2.379	35.816
37	PIENSO Y FORRAJES / *FODDER AND FEED*	354	0	354	15.805	156	15.961	15.805	156	15.961
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / *TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES*	51	0	51	3.140	220	3.360	3.140	220	3.360
21	CEREALES Y SU HARINA / *GRAINS AND FLOUR*	22	0	22	6.106	2	6.108	6.106	2	6.108

índice

Nº	MERCANCÍAS *GOODS*	GRANELES LÍQUIDOS *LIQUID BULKS*			GRANELES SÓLIDOS *DRY BULKS*			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES *GENERAL CARGO IN CONTAINERS*		
		EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
	OTRAS MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	20.090	37.557	57.647	114.784	68.197	182.981	117.887	68.197	186.084
34	RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	2.719	43	2.762	65.146	17.134	82.280	68.249	17.134	85.383
25	SAL COMÚN / *SALT*	44	0	44	11.399	0	11.399	11.399	0	11.399
19	MADERAS Y CORCHO / *WOODS AND CORK*	26	0	26	1.284	359	1.643	1.284	359	1.643
26	PAPEL Y PASTA / *PAPER AND PAPER PULP*	2	30.658	30.660	2.941	37.468	40.409	2.941	37.468	40.409
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS /	17.299	6.856	24.155	34.014	13.236	47.250	34.014	13.236	47.250
	TRANSPORTES ESPECIALES / *SPECIAL TRANSPORTS*	19.300	17.623	36.923	156.338	154.245	310.583	156.338	154.245	310.583
38	TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA / *CARGO TRUCK PLATFORM TARE*	16.919	17.089	34.008	16.941	17.089	34.030	16.941	17.089	34.030
39	TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	0	0	0	135.278	133.911	269.189	135.278	133.911	269.189
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	2.381	534	2.915	4.119	3.245	7.364	4.119	3.245	7.364
	TOTAL / *TOTAL*	**196.598**	**105.415**	**302.013**	**852.323**	**407.741**	**1.260.064**	**1.504.841**	**980.980**	**2.485.821**



índice
índice

índice

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA / *CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE*

Nº	MERCANCÍAS *GOODS*	CABOTAJE / *DOMESTIC* EMBARCADAS *LOADED*	CABOTAJE / *DOMESTIC* DESEMBARCADAS *UNLOADED*	EXTERIOR / *FOREIGN* EMBARCADAS *LOADED*	EXTERIOR / *FOREIGN* DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL / *TOTAL* TRÁNSITO *TOTAL TRANSIT*
	ENERGÉTICO / *POWER PRODUCTS*	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO / *SIDERURGICAL*	117	117	0	0	234
11	CHATARRAS DE HIERRO / *SCRAP IRON*	117	117	0	0	234
	METALÚRGICO / *METALLURGIC PRODUCTS*	0	0	0	0	0
	ABONOS / *FERTILIZERS*	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / *CHEMICAL PRODUCTS*	59	31	0	28	118
17	PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICAL PRODUCTS*	59	31	0	28	118
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / *BUILDING MATERIALS*	0	0	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / *STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS*	0	0	0	0	0
	OTRAS MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	110	110	0	0	220
34	RESTO DE MERCANCIAS / *OTHER GOODS*	97	97	0	0	194
19	MADERAS Y CORCHO / WOODS AND CORK	40	40	0	0	80
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / *MACHINES, TOOLS AND SPARE PARTS*	7	7	0	0	14
39	TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	66	60	0	41	167
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILE AND PARTS*	4	4	0	0	8
	TOTAL / *TOTAL*	448	414	0	69	931



4.4 Tráfico Interior, Tonelada / LOCAL TRAFFIC, TONS

EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
3	0	3

4.5 Avituallamientos / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO *SUPPLIES*	TONELADAS *TONS*
AGUA PARA BUQUES *WATER FOR BOATS*	14.865
SUMINISTRO ELÉCTRICO *ELECTRIC POWER*	0
HIELO *ICE*	0
COMBUSTIBLES LÍQUIDOS *LIQUID FUELS*	5.514
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS *OTHER SUPPLIES*	4.021
TOTAL / *TOTAL*	24.400

4.6 Pesca capturada / FISH CAPTURES

TIPOS *TYPES*	PESO (kg) *WEIGHT (kg)*	VALOR EN 1ª VENTA (euros) *FIRST SALE VALUE (euros)*
CRUSTÁCEOS *CRUSTACEANS*	0	0,00
MOLUSCOS *MOLLUSKS*	0	0,00
PECES *FISH*	510.515	845.943,50
MAMÍFEROS *MAMMALS*	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA *TOTAL FISH CAPTURES*	510.515	845.943,50

índice

4.7 Tráfico de contenedores / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1 CONTENEDORES DE 20 PIES / *20 FEET CONTAINERS*

	CABOTAJE *DOMESTIC*		EXTERIOR *FOREIGN*		TOTAL *TOTAL*	
	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*
EMBARCADOS *LOADED*	8.653	123.799	1.793	37.931	10.446	161.730
CON CARGA / *FULL*	8.135	122.718	1.791	37.927	9.926	160.645
VACÍOS / *EMPTY*	518	1.081	2	4	520	1.085
DESEMBARCADOS *UNLOADED*	9.167	29.982	966	9.948	10.133	39.930
CON CARGA / *FULL*	877	11.440	589	9.199	1.466	20.639
VACÍOS / *EMPTY*	8.290	18.542	377	749	8.667	19.291
TOTAL *TOTAL*	17.820	153.781	2.759	47.879	20.579	201.660
CON CARGA / *FULL*	9.012	134.158	2.380	47.126	11.392	181.284
VACÍOS / *EMPTY*	8.808	19.623	379	753	9.187	20.376

4.7.2 CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / *CONTAINERS OVER 20 FEET*

	CABOTAJE *DOMESTIC*		EXTERIOR *FOREIGN*		TOTAL *TOTAL*	
	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*
EMBARCADOS *LOADED*	27.055	477.089	827	16.906	27.882	493.995
CON CARGA / *FULL*	22.695	459.605	787	16.746	23.482	476.351
VACÍOS / *EMPTY*	4.360	17.484	40	160	4.400	17.644
DESEMBARCADOS *UNLOADED*	24.643	192.393	3.215	70.003	27.858	262.396
CON CARGA / *FULL*	5.557	117.078	3.095	69.571	8.652	186.649
VACÍOS / *EMPTY*	19.086	75.315	120	432	19.206	75.747
TOTAL *TOTAL*	51.698	669.482	4.042	86.909	55.740	756.391
CON CARGA / *FULL*	28.252	576.683	3.882	86.317	32.134	663.000
VACÍOS / *EMPTY*	23.446	92.799	160	592	23.606	93.391

índice

4.7.3 TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / *TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET*

	CABOTAJE *DOMESTIC*		EXTERIOR *FOREIGN*		TOTAL *TOTAL*	
	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*
EMBARCADOS *LOADED*	35.708	600.888	2.620	54.837	38.328	655.725
CON CARGA / *FULL*	30.830	582.323	2.578	54.673	33.408	636.996
VACÍOS / *EMPTY*	4.878	18.565	42	164	4.920	18.729
DESEMBARCADOS *UNLOADED*	33.810	222.375	4.181	79.951	37.991	302.326
CON CARGA / *FULL*	6.434	128.518	3.684	78.770	10.118	207.288
VACÍOS / *EMPTY*	27.376	93.857	497	1.181	27.873	95.038
TOTAL *TOTAL*	69.518	823.263	6.801	134.788	76.319	958.051
CON CARGA / *FULL*	37.264	710.841	6.262	133.443	43.526	844.284
VACÍOS / *EMPTY*	32.254	112.422	539	1.345	32.793	113.767

4.7.4 CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / *CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT*

	CABOTAJE *DOMESTIC*		EXTERIOR *FOREIGN*		TOTAL *TOTAL*	
	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*	NÚMERO *NUMBER*	TONELADAS *TONS*
EMBARCADOS *LOADED*	22	448	0	0	22	448
CON CARGA / *FULL*	22	448	0	0	22	448
VACÍOS / *EMPTY*	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS *UNLOADED*	20	414	18	69	38	483
CON CARGA / *FULL*	20	414	2	34	22	448
VACÍOS / *EMPTY*	0	0	16	35	16	35
TOTAL *TOTAL*	42	862	18	69	60	931
CON CARGA / *FULL*	42	862	2	34	44	896
VACÍOS / *EMPTY*	0	0	16	35	16	35

índice

4.7.5 TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / *TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)*

	CABOTAJE *DOMESTIC*		EXTERIOR *FOREIGN*		TOTAL *TOTAL*	
	NÚMERO *NUMBER*	**TONELADAS** *TONS*	**NÚMERO** *NUMBER*	**TONELADAS** *TONS*	**NÚMERO** *NUMBER*	**TONELADAS** *TONS*
EMBARCADOS *LOADED*	62.763,00	600.888	3.447,00	54.837	66.210,00	655.725
CON CARGA / *FULL*	53.525,00	582.323	3.365,00	54.673	56.890,00	636.996
VACÍOS / *EMPTY*	9.238,00	18.565	82,00	164	9.320,00	18.729
DESEMBARCADOS *UNLOADED*	58.453,00	222.375	7.396,00	79.951	65.849,00	302.326
CON CARGA / *FULL*	11.991,00	128.518	6.779,00	78.770	18.770,00	207.288
VACÍOS / *EMPTY*	46.462,00	93.857	617,00	1.181	47.079,00	95.038
TOTAL *TOTAL*	121.216,00	823.263	10.843,00	134.788	132.059,00	958.051
CON CARGA / *FULL*	65.516,00	710.841	10.144,00	133.443	75.660,00	844.284
VACÍOS / *EMPTY*	55.700,00	112.422	699,00	1.345	56.399,00	113.767

índice

4.7.6 CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO/ *EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT*

	CABOTAJE *DOMESTIC*		EXTERIOR *FOREIGN*		TOTAL *TOTAL*	
	NÚMERO *NUMBER*	**TONELADAS** *TONS*	**NÚMERO** *NUMBER*	**TONELADAS** *TONS*	**NÚMERO** *NUMBER*	**TONELADAS** *TONS*
EMBARCADOS *LOADED*	30,00	448	0,00	0	30,00	448
CON CARGA / *FULL*	30,00	448	0,00	0	30,00	448
VACÍOS / *EMPTY*	0,00	0	0,00	0	0,00	0
DESEMBARCADOS *UNLOADED*	27,00	414	19,00	69	46,00	483
CON CARGA / *FULL*	27,00	414	3,00	34	30,00	448
VACÍOS / *EMPTY*	0,00	0	16,00	35	16,00	35
TOTAL *TOTAL*	57,00	862	19,00	69	76,00	931
CON CARGA / *FULL*	57,00	862	3,00	34	60,00	896
VACÍOS / *EMPTY*	0,00	0	16,00	35	16,00	35



índice

4.7.7 MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / *GOODS IN CONTAINERS CLASSIFIED BYNATURE, TONS*

Nº	MERCANCÍAS *GOODS*	GRANELES LÍQUIDOS *LIQUID BULKS*			GRANELES SÓLIDOS *DRY BULKS*			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES *GENERAL CARGO IN CONTAINERS*		
		EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*	EMBARCADAS *LOADED*	DESEMBARCADAS *UNLOADED*	TOTAL *TOTAL*
	ENERGÉTICO / *POWER PRODUCTS*	1.355	0	1.355	0	0	0	1.355	0	1.355
06	OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / *OTHER OIL PRODUCTS*	1.217	0	1.217	0	0	0	1.217	0	1.217
12	CARBONES Y COQUE DE PETRÓLEO / *COAL AND PETROL EUM COKE*	93	0	93	0	0	0	93	0	93
04	GASOLINA / *GASOLINE*	45	0	45	0	0	0	45	0	45
	SIDERÚRGICO / *SIDERURGICAL*	19.055	5.207	24.262	426	16	442	19.481	5.223	24.704
08	MINERAL DE HIERRO / *IRON MINERAL*	18	0	18	0	0	0	18	0	18
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / *IRON AND STEEL PRODUCTS*	18.683	360	19.043	426	16	442	19.109	376	19.485
11	CHATARRAS DE HIERRO / *SCRAP IRON*	354	4.847	5.201	0	0	0	354	4.847	5.201
	METALÚRGICO / *METALLURGIC PRODUCTS*	14.225	189	14.414	13.272	444	13.716	27.497	633	28.130
36	OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / *OTHER METAL PRODUCTS*	1.316	81	1.397	576	42	618	1.892	123	2.015
10	OTROS MINERALES / *OTHER MINERALS*	12.909	108	13.017	12.696	402	13.098	25.605	510	26.115
	ABONOS / *FERTILIZERS*	4.149	475	4.624	681	467	1.148	4.830	942	5.772
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFIC. / *NATURAL AND ARTIF. FERTILIZERS*	4.148	475	4.623	681	467	1.148	4.829	942	5.771
14	POTASAS / *POTASH*	1	0	1	0	0	0	1	0	1
	QUÍMICOS / *CHEMICALS*	36.968	1.528	38.496	2.167	1.704	3.871	39.135	3.232	42.367
17	PRODUCTOS QUÍMICOS / *CHEMICALS*	36.968	1.528	38.496	2.167	1.704	3.871	39.135	3.232	42.367
	MATERIALES DE CONSTRUCCION / *BUILDING MATERIALS*	40.190	2.050	42.240	11.302	681	11.983	51.492	2.731	54.223
20	ASFALTO / *ASPHALT*	33.576	1.847	35.423	11.302	681	11.983	44.878	2.528	47.406
05	CEMENTO Y CLINKER / *CEMENT AND CLINKER*	1.787	203	1.990	0	0	0	1.787	203	1.990
18	CEMENTO Y CLINKER	4.827	0	4.827	0	0	0	4.827	0	4.827
	AGRO-GANADERO Y ALIMENT. / *STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS*	269.096	78.925	348.021	11.107	43.378	54.485	280.203	122.303	402.506
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / *FRUITS AND VEGETABLES*	28.601	74.069	102.670	1.271	7.947	9.218	29.872	82.016	111.888
24	VINOS, BEBIDA, ALCOH. Y DERIV. / *DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATES*	133.086	383	133.469	370	80	450	133.456	463	133.919
33	PESCADO CONGELADO / *FROZEN FISH*	3.288	46	3.334	992	0	992	4.280	46	4.326
29	ACEITES Y GRASAS / *OILS AND FATS*	420	1.039	1.459	685	28.059	28.744	1.105	29.098	30.203
30	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / *OTHER FOODS*	54.424	1.002	55.426	659	6.884	7.543	55.083	7.886	62.969
22	HABAS Y HARINA DE SOJA / *SOY BEANS AND FLOUR*	35	0	35	0	37	37	35	37	72
27	CONSERVAS / *CANNED FOOD*	28.745	2.213	30.958	3.003	166	3.169	31.748	2.379	34.127
37	PIENSO Y FORRAJES / *FODDER AND FEED*	11.966	83	12.049	3.485	73	3.558	15.451	156	15.607
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / *TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES*	2.447	88	2.535	642	132	774	3.089	220	3.309
21	CEREALES Y SU HARINA / *GRAINS AND FLOUR*	6.084	2	6.086	0	0	0	6.084	2	6.086

índice

Nº	MERCANCÍAS / *GOODS*	GRANELES LÍQUIDOS / *LIQUID BULKS* EMBARCADAS / *LOADED*	DESEMBARCADAS / *UNLOADED*	TOTAL / *TOTAL*	GRANELES SÓLIDOS / *DRY BULKS* EMBARCADAS / *LOADED*	DESEMBARCADAS / *UNLOADED*	TOTAL / *TOTAL*	MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / *GENERAL CARGO IN CONTAINERS* EMBARCADAS / *LOADED*	DESEMBARCADAS / *UNLOADED*	TOTAL / *TOTAL*
	OTRAS MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	86.373	12.783	99.156	8.321	17.857	26.178	94.694	30.640	125.334
34	RESTO DE MERCANCÍAS / *OTHER GOODS*	56.241	4.808	61.049	6.186	12.283	18.469	62.427	17.091	79.518
25	SAL COMÚN / *SALT*	11.355	0	11.355	0	0	0	11.355	0	11.355
19	MADERAS Y CORCHO / *WOODS AND CORK*	1.258	237	1.495	0	122	122	1.258	359	1.617
26	PAPEL Y PASTA / *PAPER AND PAPER PULP*	2.023	2.361	4.384	916	4.449	5.365	2.939	6.810	9.749
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS /	15.496	5.377	20.873	1.219	1.003	2.222	16.715	6.380	23.095
	TRANSPORTES ESPECIALES / *SPECIAL TRANSPORTS*	129.477	121.218	250.695	7.561	15.404	22.965	137.038	136.622	273.660
38	TARA PLATAFORMA, CAMIÓN CARGA / *CARGO TRUCK PLATFORM TARE*	22	0	22	0	0	0	22	0	22
39	TARA DE CONTENEDORES / *CONTAINER TARE*	128.248	118.694	246.942	7.030	15.217	22.247	135.278	133.911	269.189
32	AUTOMÓVILES Y SUS PIEZAS / *AUTOMOBILES AND PARTS*	1.207	2.524	3.731	531	187	718	1.738	2.711	4.449
	TOTAL / *TOTAL*	**600.888**	**222.375**	**823.263**	**54.837**	**79.951**	**134.788**	**655.725**	**302.326**	**958.051**

4.8 Resumen general del tráfico marítimo / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

índice

4.8.1 CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / *GENERAL CHART NUMBER 1*

CONCEPTOS / *ITEM*	TONELADAS PARCIALES / *PARTIALS TONS*	TONELADAS TOTALES / *TOTAL TONS*
GRANELES LÍQUIDOS / *LIQUID BULKS*		**114.588**
Productos petrolíferos / *Oil products*	87	
Gas natural / *Natural gas*		
Otros líquidos / *Other liquid*	114.501	
GRANELES SÓLIDOS / *SOLID BULKS*	1.111.169	**1.111.169**
MERCANCÍA GENERAL / *GENERAL CARGO*	1.260.064	**1.260.064**
TRÁFICO INTERIOR / *LOCAL TRAFFIC*	3	**3**
AVITUALLAMIENTO / *SUPPLIES*		**24.400**
Productos petrolíferos / *Oil products*	5.514	
Resto / *Rest*	18.886	
PESCA FRESCA / *FRESH FISH*	511	**511**
TOTAL / *TOTAL*	**2.510.735**	**2.510.735**

índice

4.8.2 CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (INCLUIDO TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA)/ *GENERAL CHART NUMBER 1 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)*

CONCEPTOS / *ITEM*	TONELADAS / *TONS*
Mercancías embarcadas / *Goods loaded*	1.529.244
Mercancías desembarcadas / *Goods unloaded*	981.491
Mercancías transbordadas / *Goods transhipped*	0
TOTAL / *TOTAL*	**2.510.735**

4.8.3 CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / *GENERAL CHART NUMBER 3*

	TONELADAS PARCIALES / *PARTIALS TONS*	TONELADAS TOTALES / *TOTAL TONS*
COMERCIO EXTERIOR / *FOREIGN TRADE*		**1.329.598**
Importación / *Import*	539.290	
Exportación / *Export*	790.308	
Transbordadas / *Transhipping*	0	
CABOTAJE / *DOMESTIC*	1.156.223	**1.156.223**
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR / *FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC*	24.914	**24.914**
TOTAL / *TOTAL*	**2.510.735**	**2.510.735**

4.9 Tráfico terrestre / HINTERLAND TRAFFIC

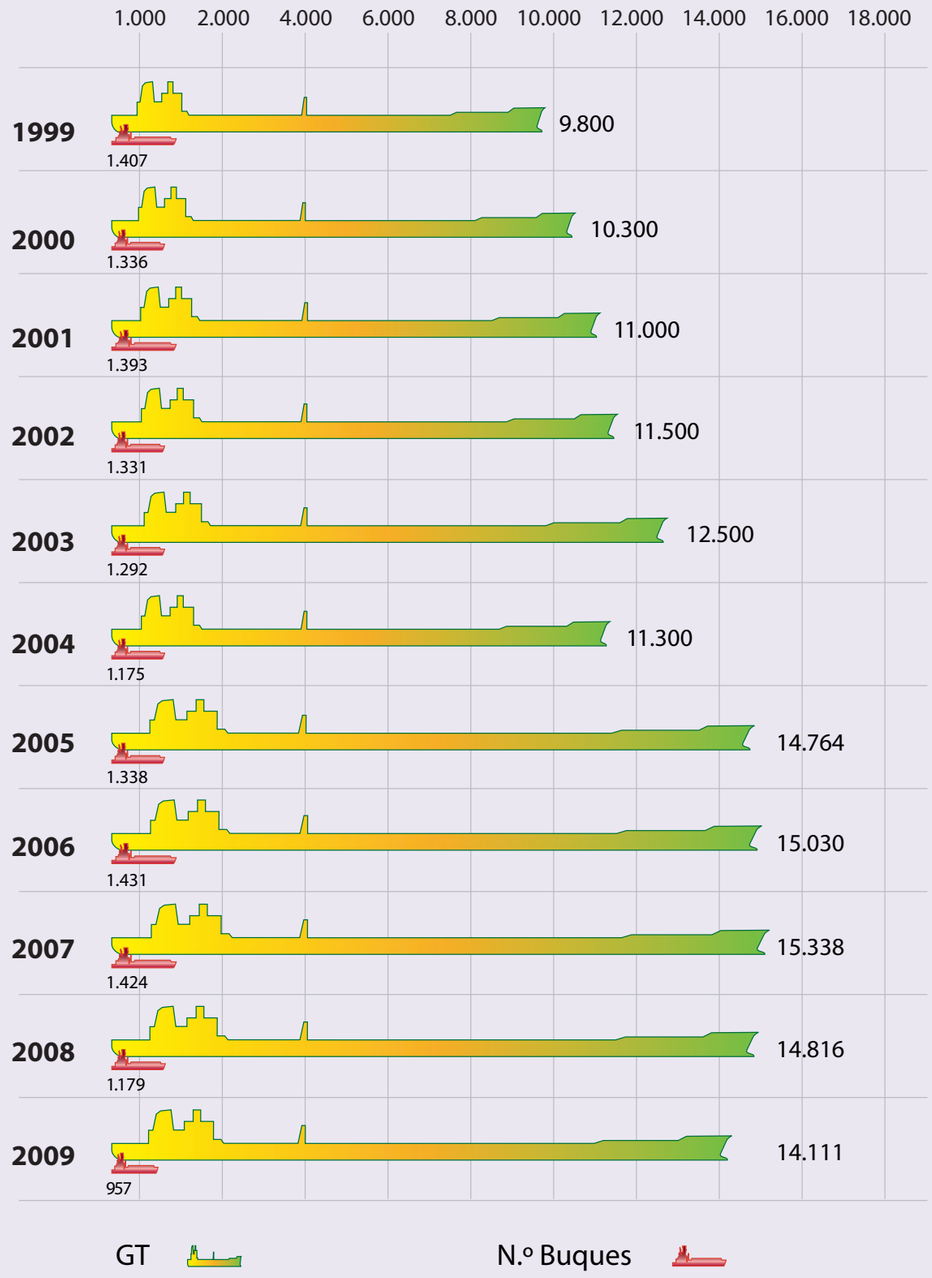
MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO *TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA*	TONELADAS *TONS*		
	CARGADAS EN BARCO *LOADED ON VESSEL*	**DESCARGADAS DE BARCO** *UNLOADED FROM VESSEL*	**TOTAL** *TOTAL*
Ferrocarril / *Railway*	0	0	0
Carretera / *Road*	1.504.844	872.476	2.377.320
Tubería / *Pipe*	0	108.504	108.504
Otros medios / *Other*	0	0	0
Sin transporte terrestre / *Without land transport*	0	0	0
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / *TOTAL OF GOODS ACCORDING TO TRANSPORT*	**1.504.844**	**980.980**	**2.485.824**
PESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR O LOCAL / *FISHING, SUPPLIES AND LOCAL OR INTERIOR OR TRAFFIC*	0	0	0
TOTAL / *TOTAL*	**1.504.844**	**980.980**	**2.485.824**



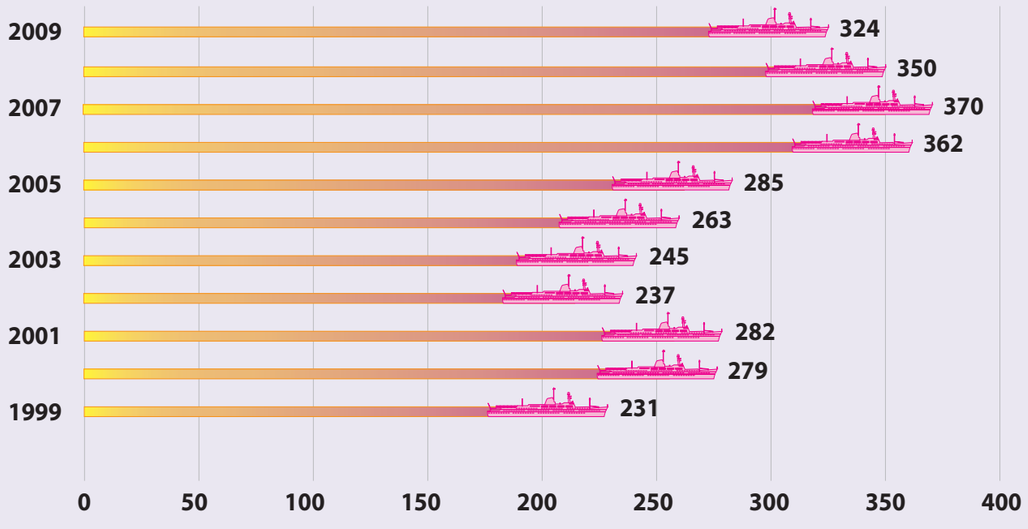
índice



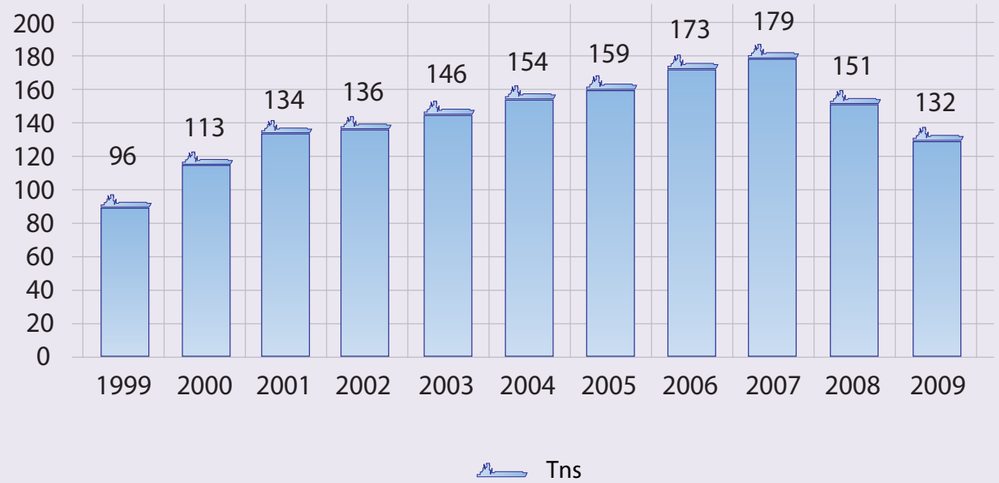
Evolución Nº y GT (en miles) de Buques
DEVELOPMENT OF Nº & GT SHIPS (in thousands)



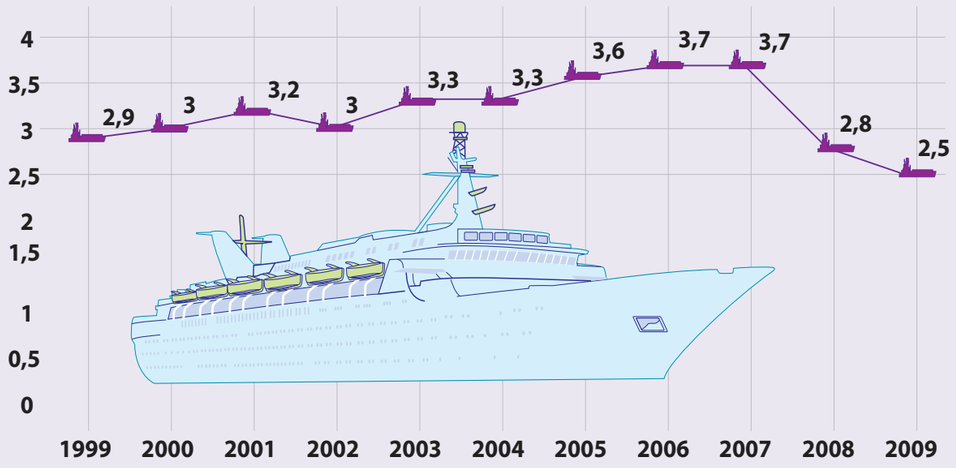
Evolución N.º Pasajeros (en miles)
DEVELOPMENT OF Nº PASSENGERS (in thousands)



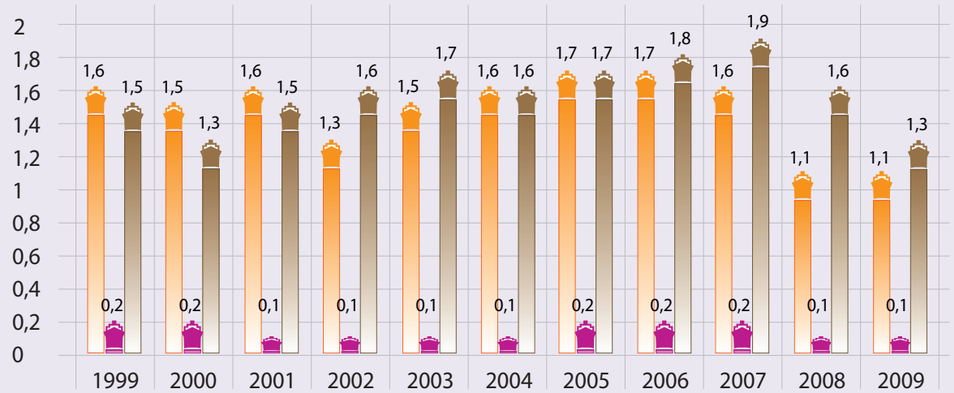
Evolución Tráfico Contenedores (miles de T.E.U.)
DEVELOPMENT OF CONTAINER (in thousands of T.E.U.)



Evolución del Tráfico Total (en millones de toneladas)
TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (in millions of tons)



Tráfico por Tipo de Mercancías (en millones de toneladas)
TRAFFIC BY TYPE OF CARGO (in millions of tons)




MAERSK
MAERSK SEALAND





5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO
PORT UTILIZATION

índice

5.1 Utilización de Muelles / PIER USES

TONELADAS POR MUELLE *TONS BY PIER*	EMBARQUE *SHIPMENT*	DESEMBARQUE *UNLOADED*
0007	**719**	**35.552**
Granel Líquido / Liquid Bulk	12	35.537
Granel Sólido / *Solid Bulk*	40	
Mercancía General / *General Cargo*	666	15
0009	**88**	
Granel Líquido / Liquid Bulk	13	
Granel Sólido / *Solid Bulk*	75	
0011	**273.206**	**149.340**
Mercancía General / *General Cargo*	273.206	149.340
0013	**73.197**	**28.872**
Granel Líquido / Liquid Bulk	2.279	
Granel Sólido / *Solid Bulk*	5.520	16.511
Mercancía General / *General Cargo*	65.398	12.361
0014	**253**	**122.536**
Granel Líquido / Liquid Bulk	75	
Granel Sólido / *Solid Bulk*		122.532
Mercancía General / *General Cargo*	178	3
0015	**55.950**	**55.194**
Granel Sólido / *Solid Bulk*	477	28.593
Mercancía General / *General Cargo*	55.473	26.601
0017	**709.290**	**405.382**
Granel Líquido / Liquid Bulk		76.686
Granel Sólido / *Solid Bulk*	644.100	293.378
Mercancía General / *General Cargo*	65.189	35.318
0021	**61.570**	**41.682**
Mercancía General / *General Cargo*	61.570	41.682
0023	**323.073**	**138.582**
Mercancía General / *General Cargo*	323.073	138.582
0025	**8.313**	**3.846**
Granel Sólido / *Solid Bulk*	1	
Mercancía General / *General Cargo*	8.312	3.846
Total / *Total*	**1.505.659**	**980.986**

5.2 Dársenas / BASINS

NÚMERO DE BARCOS FONDEADOS	*Nº OF ANCHORED SHIPS*	130
G.T. DE BARCOS FONDEADOS	*G.T ANCHORED SHIPS*	1.070.205
G.T. POR DÍAS DE FONDEO	*G.T DAY OF ANCHORAGE*	1.794.834

5.3 Amarres de Punta / POINT MOORING

NÚMERO DE BARCOS AMARRADOS / *NUMBER OF MOORED SHIPS*	
G.T. DE BARCOS AMARRADOS / *G.T MOORED SHIPS*	
G.T. POR DÍAS DE BARCOS AMARRADOS / *G.T DAY OF MOORED SHIPS*	

5.4 Atraques / BERTHS

NÚMERO DE BARCOS ATRACADOS / *NUMBER OF DOCKED SHIPS*	957
METROS LINEALES DE ATRAQUE (SUMA DE ESLORAS) / *G.T DOCKED SHIPS*	133.472
METROS LINEALES POR DÍAS DE ATRAQUE / *G.T DAY OF DOCKING*	219.877,34

5.5 Ocupación de Superficie / AREA UTILIZATION

ZONAS *ZONES*	DESCUBIERTAS (m^2 día) *UNCOVERED (sqm/day)*	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m^2 día) *COVERED AND OPEN (sqm/day)*	CERRADAS (m^2 día) *CLOSED (sqm/day)*	TOTALES (m^2 día) *TOTAL (sqm/day)*
Zona de muelles *Dock area*	1.643,81			1.644
Otras zonas *Other areas*				0
TOTAL / *TOTAL*				**1.644**



5.6 Medios mecánicos de tierra / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

5.6.1 GRÚAS / *GRANES*

TIPO *TYPE*	CON GANCHO *WITH HOOK*		CON CUCHARA *WITH BUCKET*		TOTALES *TOTALS*	
	HORAS *HOURS*	TONELADAS *TONS*	HORAS *HOURS*	TONELADAS *TONS*	HORAS *HOURS*	TONELADAS *TONS*
GRÚAS DEL SERVICIO *PORT AUTHORITY CRANES*						
Hasta 6 Tm *Until 6 tons*						
Entre 7 y 12 Tm *From 7 to 12 tons*						
Entre 13 y 16 Tm *From 13 to 16 tons*						
Mayor de 16 Tm *Above 16 tons*						
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO *TOTAL PORT AUTHORITY CRANES*						
GRÚAS DE PARTICULARES *PRIVATE CRANES*						
Hasta 6 Tm *Up to 6 tons*	0	0	0	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm *From 7 to 12 tons*	0	0	0	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm *From 13 to 16 tons*	70	11.705	269	40.995	339	53.872
Mayor de 16 Tm *Over 16 tons*	1.300	289.976	2.918	947.642	4.218	1.017.923
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES *TOTAL PRIVATE CRANES*	1.370	301.681	3.187	988.637	4.557	1.071.795
TOTAL GRÚAS *TOTAL CRANES*	1.370	301.681	3.187	988.637	4.557	1.071.795

5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / *SPECIAL INSTALLATIONS*

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO *INSTALLATIONS AND OWNER*	HORAS *HOURS*	TONELADAS *TONS*
Betún y asfaltos / *Bitumen and asphalts*	-	**97.293**
Ditecpesa, S.A.	-	61.757
Productos Asfálticos, S.A.	-	35.537
Fertilizantes / *Fertilizers*	-	**14.929**
Yara C.G. Líquidos, S.L.	-	14.929
Carga y descarga de Cemento / *Cements loaded and unloaded*	-	**122.532**
Cemex España, S.A.	-	20.104
Cementos de Levante, S.A.	-	102.428
TOTALES / *TOTALS*	-	**234.755**

índice

5.13 Básculas / WEIGHBRIDGES

NÚMERO DE PESADAS / *NUMBER OF WEIGHINGS*	15.819
TONELADAS / *TONS*	417.251

5.15 Remolcadores / TUGBOATS

REMOLCADORES EN PUERTO *TUGBOATS IN PORT*	PROPIETARIO *OWNER*	ENERGÍA QUE EMPLEA *POWER USED*	POTENCIA (KW) *FORCE (KW)*	ESLORA (M.) *LEHGTH (M.)*	MANGA (M.) *BEAM (M.)*	PUNTAL (M.) *DRAFT (M.)*	AÑO CONSTRUC. *YEAR BUILT*
DRISSA	R.E.A.L.S.A.	GAS OIL	33	25,02	8,56	4,2	1981
NERVIO	R.E.A.L.S.A.	GAS OIL	33	25,02	8,62	4,22	1982

5.16 Varaderos / SLIP WAYS

Nombre *Name*	Situación *Location*	Superficie (m^2) *Area (m^2)*	Propietario *Owner*
Área Técnica Marina Deportiva *Marina technical area*	Zona de Poniente. Muelle 5 *Western area pier 5*	En tierra: 7.022,92 En agua: 2.400	Marina Deportiva del Puerto de Alicante
Varadero Alicante *Alicante dry dock*	Zona de Poniente. Nueva Darsena Pesquera *Western area New fishing basin*	En tierra: 23.954 En agua: 14.729	UTE Andrés Aramendia, S.A., Consultores de Infraestructuras y Medio Ambiente Cima S.L., Astilleros Doqueve, S.L. y Torrevieja Distribuciones S.l.



índice

5.17 Descripción de Terminales y Muelles operativos / TERMINALS AND OPERATING PIERS

A continuación se hace una breve descripción de las infraestructuras que posee el Puerto de Alicante para dar servicio portuario propiamente dicho:

Terminal de contenedores.

El actual muelle 11 discurre de forma paralela al Dique de Levante y alberga la actual terminal de contenedores. Este muelle dispone de un calado de entre 9-10 metros en la mayor parte de su alineación y 354 metros lineales de atraque.

Posee dos grúas tipo container con las características reflejadas a continuación:

Grúa portainer NSAP01-A04:

Capacidad de carga = 30 Tm
Carga de operación por rueda lado mar = 37.5 Tm
Carga de operación por rueda lado tierra = 24.8 Tm
Alcance: 35 m

Grúa portacontenedores de 35 Tm "INTA-EIMAR":

Capacidad de carga = 35 Tm
Carga máxima por rueda lado mar = 83.80 Tm
Carga máxima por rueda lado tierra = 76.00 Tm
Alcance: 38 m

La superficie de depósito de la terminal es de 58.426 m^2, con una superficie de maniobra de 15.000 m^2. Posee los servicios necesarios de agua, gasóleo y electricidad, con 46 puntos de conexión para contenedores reefers o frigoríficos.

Muelles 13, 15 y 17 en Dársena interior de la unidad de Poniente.

El Muelle 17 posee 4 grúas pórtico marca BABCOK-WILCOX de 16 Ton con alcance de 35 metros, una grúa pórtico marca MACOSA de 30 Ton y 25 metros de alcance, todas propiedad de la empresa GRUASPAL. Además, hay tres grúas móviles: una de la estibadora CESA, marca FANTUCCI, con 100 Ton de fuerza y 40 metros de alcance, otra de la empresa BERGÉ MARÍTIMA, marca LIEBHER, con 104 Ton de tiro y 36 metros de alcance, y la ultima adquisición de la estibadora ALICANTE PORT, con 104 Ton de fuerza y 36 metros de alcance.

Cabe destacar en el mismo muelle las instalaciones especiales de carga y descarga para betún y abonos, con 30.000 m^2 de almacenamiento y dos silos de graneles líquidos con una superficie total de 10.780 m^2, de los que 5.770 m^2 son cerrados.

Muelle 14.

El muelle adosado al dique de abrigo dispone de 952 metros de línea de atraque y calados entre 8 y 11,20 metros. El uso principal de este muelle corresponde al tráfico de cemento por instalación especial y, cada vez en mayor medida, el de cruceros turísticos en la estación marítima rehabilitada para ello.

Posee instalaciones especiales consistentes en compresores estacionarios con motores eléctricos de más de 200 CV a una presión de 2 kg/cm^2 con un caudal aproximadamente de 51,65 m^3 / min. y filtros desmontables para situar en la bodega del barco sin peligro para el medio ambiente.

Además, dispone de 25 tomas de agua de 12 Ton y 33 tomas de electricidad de 80 Kw de capacidad horaria cada una.

Estación marítima del muelle 10.

Dispone de una longitud de atraque de 203 metros con un calado de 7'00 metros, con una estación marítima de 1.932 m^2 destinada al tráfico de cruceros excepcionalmente, se usa habitualmente para eventos lúdicos.

Instalaciones pesqueras.

La nueva dársena pesquera dispone de un dique de abrigo de 450 metros, un contradique de 225 m. y tres muelles con una longitud total de 590 metros lineales.

Las actividades previstas contemplan, fundamentalmente, una Lonja de Pescados, una Mercado de Mayoristas de Pescados, las instalaciones de varadero y diversos astilleros para la construcción y reparación de embarcaciones de pesca y deportivas.

Muelles 7 y 9.

Se utiliza principalmente para tráfico de Mercancía General rodada, además de graneles líquidos por instalación especial (tubería para el transporte de betún asfáltico).

El muelle 7 dispone de una longitud de atraque de 246 metros con un calado de 9'00 metros, y el muelle 9 alcanza los 103 metros a 8'00 metros de calado con una rampa para atraque ro-ro.

Below is a brief description of the infrastructure that the port of Alicante has to service the port.

Container terminal.

The current pier 11 runs parallel to the eastern dike and houses the current container terminal. This dock has a depth of between 9.10 meters at most and 354 linear meters of berthing

It has two container-type cranes with the features described below:

Portainer NSAP01 A-04 crane:

Load capacity = 30 tons
Operating load per wheel (sea side) =37.5 tons
Operating load per wheel (shore side) =24.8 tons
Draft = 35 m

35 ton Container carrier crane "INTA –EIMAR"

Load capacity= 35 tons
Operating load per wheel (sea side) = 83.80 tons
Operating load per wheel (shore side) = 76.00 tons
Draft = 38 m

The storage area of the terminal is 58,426 m^2, with a maneuvering area of 15,000 m^2. It has the necessary services of water, gas and electricity, with 46 connection points for refrigerated containers or reefers.

Piers 13,15 and 17 in western unit inner basin

The Pier 17 has 4 cranes Babcok-WILCOX brand of 16 tons, 35 meter range, a gantry crane of 30 tons MACOSA, 25 meter range, all property of GRUASPAL. There are also three mobile cranes: one of the stevedore CESA FANTICCI brand, with 100 power tons and 40 meters wide, another of the company BERGE MARITIMA, Liebherr brand, with 104 power tons and 36 meter range, and the latest acquisition of the stevedore ALICANTE PORT, with 104 power tons and 36 meter range.

Noteworthy in the same dock are special facilities for loading and unloading bitumen and fertilizers, with 30,000 m^2 of storage and two bulk liquids silos, with a total area of 10,780 m^2, of which 5770 m^2 are closed

Pier 14.

The pier attached to the breakwater has 952 meters of berthing line, and drafts between 8 and 11.2 meters. The main use of this pier is for the traffic of cement by special installation, and increasingly, the cruise ship tourism in the rehabilitated maritime station.

It has special facilities consisting of stationary compressors with over 200hp electric motors, a pressure of 2kg/cm^2 at a flow rate of approximately 51.65m^3/min and collapsible filters to be placed in the hold of the boat without danger to the environment.

It also has 25 water intakes of 12 tons and 33 electrical outlets 80 kw / h each.

Maritime station on pier 10.

It has a berth length of 203 meters with a depth of 7 meters and a 1932 m^2 passenger terminal for cruise traffic. Exceptionally used for recreational events.

Fishing facilities.

The new fishing basin has a 450 meters breakwater with a 225 meter counterdike and three piers with a total length of 590 meters.

Planned activities are primarily a fish market, wholesale market, shipyard and various shipyards for building and repairing fishing boats and sport boats.

Piers 7 and 9.

They are used mainly for rolling general cargo traffic and liquid bulk by special installation (asphalt bitumen pipe).

Pier 7 has a 246 meter berthing length, with a 9.00 meter draft, and pier 9 reaches 103 meters with 8.00 meter draft, with a ro-ro docking ramp.

MUELLE *PIER*	LONGITUD DE ATRAQUE (m.) *BERTHING LENGTH*	CALADO (m.) *DRAFT*	Nº RAMPAS *Nº RAMPS*	EMPLEO *USE*	SUPERFICIE DEPÓSITO DESCUBIERTO (m^2) *UNCOVERED STORING AREA*
M-13	170	12.5	1	Mercancía General rodada *Ro–ro general cargo*	-
M-15	255	13	2	Mercancía General y Containerizada *Container general cargo*	36.960
M-17	450	14.5	1	Mercancía General, graneles sólidos y líquidos. *General cargo, liquid and solid bulk*	36.638

índice



Muelles 21, 23 y 25 en la ampliación de la unidad de Poniente:

Piers 21, 23 and 25 in the west unit extension

MUELLE *PIER*	LONGITUD DE ATRAQUE (m.) *BERTHING LENGTH*	CALADO (m.) *DRAFT*	Nº RAMPAS *Nº RAMPS*	EMPLEO *USE*
M-21 II	163	14	1	Contenedores *Containers*
M-23	497,5	14	2	Pasaje, Ro-Ro y contenedores. *Passengers, ro-ro and containers*
M-25	127	12	1	Pasaje y Ro-Ro. *Passengers and ro-ro*

Los muelles 21, 23 y 25 de la ZAL (Zona de Actividades Logísticas) están situados en la ampliación de la zona sur del Puerto de Alicante, pertenecientes a una concesión privada de TMS (Terminales Marítimas del Sureste).

M23 – Multipropósito

El Muelle 23 es un muelle multipropósito en el que además de mercancía rodada se utiliza como terminal de contenedores y disponiendo los siguientes medios:

- 2 Grúas Paceco 2009, con capacidad de levantar 45 Ton bajo spreader
- 3 Transtainers (Konecranes 2009) con capacidad para levantar 45 Ton bajo spreader
- 3 Reachstackers (SMV 2009) capacidad para levantar 45 Ton bajo spreader
- 8 Yard tractors (Kalmar 2009)
- 8 Chassis Fabriesen para 60 Ton
- 2 Fork Lifters 3/5 Ton
- 2 Rampas para carga Ro/Ro
- Sistema telemático Termes – Portel para control explanada, entradas / salidas por puerta en tiempo real
- Área para almacenaje y gestión de carga general

M23 y M25 Estación Marítima

Estación marítima para servicio al pasaje

2 Fingers.

2 muelles de atraque para ferry y explanadas para estacionamiento de vehículos

Piers 21, 23 and 25 on the LAZ (zone of logistic activities) are on the Alicante Port southern area extension, and belong to private concession TMS .

M23 Multipurpose

Pier 23 is a multipurpose pier used for rolling cargo and as a container terminal. It has the following facilities:

- 2 Paceco 2009 cranes, with a 45 tons under spreader capacity

- 3 Transtainers (KONECRANES 2009) with a 45 ton under spreader capacity

- 3 reachstackers SMV 2009 with a 45 ton under spreader capacity

- 8 yard tractors (Kalmar 2009)

- 8 60 ton chassis Fabriesen

- 2 fork lifters 3/5 tons

- 2 ro-ro load ramps

- Termes telematic system- real time esplanade door in and out control

- Storage area and general cargo management

M23 and M25 Maritime Station

Maritime station for passenger service

2 fingers

2 berthing piers for ferry and esplanades for vehicle parking

índice

6

OBRAS
WORKS

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año / WORK IN PROGRESS OR FINISHED DURING THE YEAR

NOMBRE PAIF *PAIF NAME*	IMPORTE *AMOUNT*	CERTIFICADO AÑO *YEAR CERTIFIED*	ORIGEN *ORIGIN*
Señales marítimas / *Marine signals*	50.000,00	21.900,00	
Equipos informáticos / *Computer equipment*	60.000,00	35.346,51	
Obras de pequeño presupuesto / *Low budget work*	500.000,00	297.871,13	
Asistencias técnicas / *Technical support*	350.000,00	94.794,68	
Liquidaciones y revisiones / *Liquidations and revisions*	84.000,00	27.573,47	
Otras inversiones / *Other investments*	120.000,00	59.622,89	
Ampliación y mejora del sistema de cámaras de vigilancia del puerto / *Port surveillance camera system expansion and improvement*	78.000,00	78.144,18	149.304,27
Mejora del cerramiento general del puerto y de sus instalaciones de control de acceso / *Improvement of the pier enclosure and its check point facilities*	0,00		0,00
Mejora del cerramiento general del puerto y de sus instalaciones de control de acceso (fase II) / *Improvement of the pier enclosure and its check point facilities (Phase II)*	416.000,00		0,00
Mota de cierre junto a muelle 11 / *Closure dams next to pier 11*	0,00		0,00
Instalación de un pantalla cortavientos en el muelle 17 / *Windbreak screen installation on pier 17*	236.000,00	235.840,68	235.840,68
Instalaciones para servicios de inspección / *Inspection service facilities*	2.191.000,00	1.911.920,43	1.911.920,43
Adecuación del pavimento y drenaje del muelle 17 / *The pavement and drainage adequacy of pier 17*	350.000,00	199.998,49	199.998,49
Pavimentación parcela antiguo astillero marine med (muelle 13) / *Plot pavement of the old Marine Med shipyard (Pier 13)*	639.000,00	493.026,00	493.026,00
Nuevo acceso a la dársena pesquera y barrera vegetal / *New fishing dock access and vegetation barrier*	550.000,00	53.459,89	53.459,89
Aplicaciones informáticas / *Computer software*	150.000,00	54.161,79	
Otras inversiones financieras / *Other financial investments*	90.000,00	79.800,00	
	5.864.000,00	**3.643.460,14**	**3.043.549,76**



índice

Nuevo Parque del Mar / NEW SEA PARK

Con objeto de aislar visual y acústicamente el impacto que suponen las instalaciones portuarias a la ciudad, la Autoridad Portuaria de Alicante, ha construido, un espacio verde, atractivo y de calidad, en el que predominan las especies arbóreas y arbustivas autóctonas adaptadas al clima de Alicante, con bajo nivel de mantenimiento y consumo de agua, donde se pueden llevar a cabo actividades de tiempo libre y culturales.

Para lograr potenciar el efecto cromático y volumétrico de determinadas especies, y conseguir a su vez, un fondo escénico en los entornos inmediatos, se han agrupado ejemplares de la misma especie en masa, en superficies significativas respecto al área total del parque, y se ha elevado las cotas del terreno en algunos casos, más de cinco metros sobre la rasante existente, consiguiendo la creación de colinas artificiales que dan movimiento a la estructura de dicho parque y a los caminos de éste.

La superficie total que ocupa el parque es de 24.700 m^2 aproximadamente, localizada bajo el puente de acceso a la autovía y sus alrededores, limitada al Oeste con la avenida de Elche, y al Este, Norte y Sur con viales de la zona portuaria.

En el diseño del mismo se diferencian dos tratamientos básicos en cuanto a la jardinería.

En primer lugar se ha llevado a cabo un tratamiento más cuidadoso en el acceso principal, utilizando especies arbustivas, subarbustivas y arbolado, tratando el suelo mediante praderas de césped y grama, que desde el punto de vista de la floración y porte la hacen más vistosas.

No ocurre lo mismo en el resto del parque, donde se han plantado especies forestales del tipo *Pinus haleopensis* y *canarensis* entre otras.

Los caminos se han trazado adaptándose a la orografía del terreno resultante después del movimiento de tierras, con una ligera pendiente transversal, alrededor del 1%, para impedir la formación de charcos en los mismos y una pendiente longitudinal inferior al 8%, para facilitar el paso de personas discapacitadas.

En la zona de esparcimiento próxima a los juegos infantiles, en el centro de este parque urbano, se ha construido un lago, que ha quedado integrado como un elemento más del paisaje y cuya función es un embalse ornamental de 350 m^2, con una profundidad que no supera en ningún caso los 0,6 metros.

El fondo, taludes y bordes de coronación del lago, están recubiertos con una lámina de polietileno de alta densidad de 1,2 mm de espesor.

En el interior del parque se han instalado elementos ornamentales, mobiliario como bancos de madera tratada y papeleras por todo el recinto, juegos infantiles, pista de petanca, pista de footing y áreas recreativas.

In order to visually and acoustically isolate the impact that the port facilities could cause on the city, the Port Authority of Alicante has built a green, attractive and high quality area with indigenous tree species and shrubs adapted to Alicante´s climate. This area, whose vegetation requires low maintenance and low water consumption, can be used for recreational and cultural activities.

To enhance the volume and colour effect of certain species and to get a scenic background in the immediate surroundings, copies of the same species of plants have been clustered together in significant areas respect to the total area of the park. In some cases, the ground level has been raised more than five meters over the actual grade line in order to achieve the creation of artificial hills that give movement to the structure of the park and its paths.

The total area occupied by the park is approximately 24,700 m^2. It is located under the highway access bridge and its surroundings. It is bordered by Elche Avenue to the west, and by the port area's roads to the east, north and south.

In the park design, there are two different basic gardening treatments.

First, a more careful treatment has been carried out in the main entrance by using shrub species, shrubs and trees. The soil was treated with grass lawns to make it more attractive from the flowering point of view.

The rest of the park was not the same. They have planted forest species like haleopensis and canarensis Pinus, among others.

The paths have been designed to adapt to the new terrain orography after the earthworks. They have a slight cross slope of about 1% to prevent puddle creation and a longitudinal slope less than 8% to accommodate disabled people.

Inside the recreation area next to the playground, in the centre of this urban park, they have built a lake which has been integrated as a landscape element. It is a decorative reservoir of 3,360 m3 whose depth never exceeds 0.6 meters.

This lake can be filled with salt water from the subsoil, which could be refilled as many times as needed. Water from the water supply network or a combination of both can also be used.

The bottom, bank, and edge of the lake are covered with a high density polyethylene layer of 1.2 mm thickness.

Installed on the inside of the park are decorative items, furniture like wooden treated benches and trash bins, playground equipment, pétanque court, a jogging path, and leisure areas.



índice

Pavimentación de la parcela del antiguo astillero Marine Med (Muelle 13) / PLOT PAVEMENT OF THE OLD MARINE MED SHIPYARD (PIER 13)

Con la ejecución de este proyecto de pavimentación, se ha pretendido habilitar una nueva zona para almacenamiento de contenedores y mercancía general, que podría formar parte de la ampliación de la actual terminal de contenedores del muelle 11 y/o de la explanada del muelle 13.

El ámbito de actuación comprende toda la superficie anexa a la explanada del muelle 13 en su lado norte y a su vez a la terminal de contenedores del muelle 11 en su lado oeste, es una superficie en forma de polígono irregular de unos 170 m de largo por 100 m de ancho

En ella se ubicaba el antiguo astillero de Marine Med. Posteriormente se produjo un desmantelamiento de las instalaciones y se procedió al relleno de la superficie y una posterior precarga del terreno hasta conseguir valores de 6 T/m2.

Los trabajos han consistido en el desbroce y nivelación de la explanada, para rellenar y compactar seguidamente con una capa de 25 cm de zahorras, pasando posteriormente a superponer capas asfálticas de 7 cm de G-25, 7cm de G-20 y 6 cm de S-12, siendo esta última la que hace la función de capa de rodadura.

Se ha instalado una barrera formada por elementos prefabricados de hormigón armado tipo new jersey con vallas metálicas ancladas en la coronación de estas, para distribuir esta superficie a las operativas generadas por los tráficos en el muelle 13 y terminal de contenedores del muelle 11.

Para iluminar la explanada pavimentada, se ha establecido una nueva red de alumbrado con 2 monopostes de 30 metros de altura, distantes entre sí 90 metros y con 12 proyectores de 1.000 watios de potencia en cada uno de ellos. Con ello se establece un nivel de iluminancia superior a los 50 lux y una uniformidad media superior a 0,20.

Para la alimentación de los proyectores se ha instalado una línea que alimenta al centro de reparto desde el centro de transformación más próximo.

Tanto el centro de reparto como la columna de iluminación mas próxima a este, están protegidos con barrera metálica doble anclada al terreno con postes metálicos, y la otra columna se ha defendido con un mazacote de hormigón en forma de herradura imitando al resto del puerto, con el objeto de conseguir preservar los elementos de un posible impacto.

Con el fin de conseguir una integración de los viarios con la pavimentación ejecutada, mejorar la seguridad vial en esta zona portuaria y lograr un trazado óptimo de todos los ramales que confluyen en la rotonda situada en el lado norte de la mencionada zona pavimentada, se ha desplazado dicha rotonda hacia la mencionada zona nueva pavimentada con la construcción de isletas con bordillos en los entronques con la referida rotonda para la separación de sentidos de circulación.

Estos trabajos han consistido principalmente en la demolición del anillo existente, para posteriormente ejecutar la nueva circunferencia con bordillo, con lo que ello lleva implícito de trabajos de fresado, hormigonado, pavimentación y señalización horizontal y se ha adecuado el interior de la rotonda, de tal manera, que todo el conjunto ha sido monumentalizado con piedras de sillería y la grava existente de forma que el anagrama de la Autoridad Portuaria de Alicante ocupa un lugar destacado. Finalizándose los trabajos con el pintado de toda la señalización horizontal en dicha rotonda y accesos a ésta.

Esta obra ha supuesto una inversión de unos 700.000 euros y ha sido cofinanciada por el Fondo de Desarrollo Regional.

With the implementation of this paving project we have tried to create a new storage area for containers and general cargo. This area could form part of the expansion of the existing container terminal at pier 11 and/or the esplanade of pier 13.

The work zone includes the entire area attached to the north side of the pier 13 esplanade and next to the west side of the pier 11 container terminal. The plot's shape is an irregular polygon of approximately 170 m long by 100 m wide.

The Marine Med shipyard was previously located in this area. Later on, the facilities were dismantled and the surface was filled. The ground was then preloaded until reaching values of 6 t/m2. The job consisted of clearing and levelling the esplanade's ground. Subsequently, a 25 cm layer of graded aggregate was used to refill and compact the ground. Next, 7 cm G-25, 7 cm G-20 and 6 cm S-12 asphalt layers were overlaid with the latter acting as the wearing course. A barrier made of New Jersey pre-casted concrete elements with crowned anchored metal fences was built in order to distribute the area between the operatives created by the traffic from pier 13 and the container terminal at pier 11.

To illuminate the paved esplanade, a new lighting network has been installed. It consists of 2 monoposts of 30 meters high and 90 meters apart. There are 12 projectors of 1,000 watts power mounted on each of them. A lighting level of over 50 lux and an average uniformity of over 0.20 was set with this configuration.

In order to supply the projectors, a transmission line was installed from the nearest transformer substation to feed the branching station.

Both the branching station and the nearest lighting post are protected with double metal barriers anchored to the ground with metal poles. The other post is protected with a horseshoe-shaped concrete eyesore imitating the rest of the port in order to be able to protect the elements from any impact.

In order to integrate the roads with the paved area, improve road safety, and achieve an optimum distribution of the roads that join the roundabout on the north side of the paved area, the roundabout has been moved into a new paved area. Curbed traffic islands have been built at the intersection with the roundabout in order to separate traffic in both directions.

This work has mainly consisted of the demolition of the existing roundabout. Later, a new curbed ring was built. The work implies milling, concreting, paving, and painting horizontal road markings. The inside of the roundabout was fixed so that the whole area was filled with ashlar and gravel, placing the logo of the Port Authority of Alicante prominently. The work was finished by painting all the horizontal road markings in the roundabout and its access.

This project required an investment of approximately 700,000 Euros and was co-financed by the Regional Development Fund.

índice

Adecuación del pavimento y drenaje del Muelle 17 / THE PAVEMENT AND DRAINAGE ADEQUACY OF PIER 17

El objeto de este proyecto es la pavimentación de una superficie de unos 13.000 m^2 (260 m x 50 m) enclavada en el muelle 17 y la renovación del sistema de drenaje longitudinal y transversal de dicha zona. delimitada por las pantalla cortavientos instaladas

El muelle 17, se ha dedicado su uso a la carga y descarga de graneles sólidos, las grandes cargas a las que está sometido el muelle, el uso de maquinaria pesada, arrastres para la recogida de materiales. con una explanada no consolidada inicialmente, han supuesto un gran deterioro de la superficie pavimentada produciendo irregularidades superficiales y asentamientos que han dado lugar a averías en las tuberías de drenajes.

Con todas estas premisas la Autoridad Portuaria de Alicante estimó necesaria la repavimentación y reparación del drenaje del muelle 17.

Se inició la obra con el saneo de un gran blandón existente ,para posteriormente proceder al levantamiento y retirada de zonas superficiales muy deterioradas y a continuación a la regularización de la superficie.

La recogida de aguas de la superficie a pavimentar se ha ejecutado de manera que las aguas se dirijan desde la vía de grúas, junto al cantil del muelle, hacia el vial de acceso al muelle, con una pendiente mínima del 0,6 % y máxima del 1,5%, en donde se ha ejecutado una nueva cuneta revestida de hormigón, esta cuneta acompaña a las pendientes longitudinales de la nueva pavimentación y desaguan a unas arquetas de hormigón de 1,20 x 1,20 interior y 2 m. de profundidad que conecta con las tuberías de drenaje de hormigón armado, enterradas y con pendiente al cantil de muelle para desaguar hacia el mar

También se ha realizado el repintado de las marcas viales del vial de acceso al muelle y la instalación de señalización vertical

Con el fin de proteger las estructuras metálicas de las pantallas cortavientos se incluyó en este proyecto y se ha ejecutado, la instalación de barreras de hormigón tipo new jersey, de 1 m. de altura para la protección de las pantallas cortavientos móviles y barrera metálica doble para la protección de la estructura de las pantallas fijas.

Esta obra ha supuesto una inversión aproximada de 400.000 euros, por parte de la Autoridad Portuaria de Alicante y cofinanciada con Fondos Europeos de Desarrollo Regional.

The aim of this project is to pave an area of about 13,000 m2 (260m x 50m) located at pier 17 and to renew the longitudinal and transverse drainage system in that area, bounded by the installed windbreak screens.

Pier 17 has been used for loading and unloading solid bulk cargo. Due to the large loads that the pier has been subjected to, the use of heavy machinery, dragging incoming material and the fact that the esplanade was not initially consolidated, the paved surface has been damaged producing superficial irregularities and settlements that have ruined the drainage pipes.

Due to these circumstances, the Port Authority of Alicante believed it necessary to repave and repair the pier 17 drainage systems.

The work began by repairing a big surface depression. Later, the most damaged superficial areas were uplifted and released. The surface steadiness was then set uniformly.

The water was evacuated from the paved area so the water flows with a minimum and maximum slope of 0.6% and 1.5% respectively from the railed crane area next to the pier edge towards the pier access road. In this area, a new concrete coating ditch was built following the longitudinal slope of the new pavement. Next, it was drained into a concrete manhole of 1.20 x 1.20 internal dimensions and 2 meters depth that connects to the concrete pipes of the drainage system. These pipes are buried and have a slope going towards the pier's cliff to drain to the sea.

The pier's access road markings were also repainted and the vertical signs were installed.

In order to protect the metal structures of the windbreak screens, this project included the installation of 1m high New Jersey concrete barriers for the mobile windbreak screens and a double metal barrier for the protection of the fixed screens' structures.

This project required an investment of approximately 400,000 € from the Port Authority of Alicante and was co-financed with the European Regional Development Fund.

índice

Instalación de pantallas cortavientos en el Muelle 17 /
INSTALATION OF WINDBREAK SCREENS IN PIER 17

La Autoridad Portuaria de Alicante, sensible ante el medioambiente y la proximidad de zonas residenciales, ha instalado unas pantallas cortavientos, que impiden el arrastre de partículas y polvo, de los acopios y parvas provenientes de la carga y descarga de dichos graneles sin instalación especial, en la terminal de graneles sólidos del muelle-17.

Estas pantallas cortavientos modifican la velocidad y la turbulencia del viento incidente, estableciendo una zona de corriente más o menos remansado donde tanto la velocidad media del viento como la turbulencia son menores que la inicial.

La estructura de las pantallas está formada por soportes de acero en forma de celosía triangular, de 5 metros, unidas entre sí en el sentido longitudinal por una estructura de arriostramiento, conformando marcos rectangulares y diagonales de arriostramiento, en cruces de San Andrés, y se elevan a una altura de 11 metros, sustentando una tela porosa semipermeable, que es la que retiene las partículas en suspensión y otros elementos de polución, permitiendo el paso del 30% del viento.

El trazado en planta, tiene forma de "L" con el lado mayor de 140 metros alineado paralelamente al cantil del muelle 17, y distribuido en dos tramos rectos de 55 y 60 metros de longitud, cada uno de ellos, de carácter permanente (instalación fija) con un espacio entre ellos de 25 metros para el paso de camiones y un tramo perpendicular a los anteriores, de 35 metros de longitud (instalación móvil).

Por las características del terreno con un nivel de cohesión nula y bajo ángulo de rozamiento interno, junto con la presencia del nivel freático a unos dos metros de profundidad, no es posible la cimentación de manera directa, mediante zapatas aisladas o corridas, para las instalaciones fijas, por lo que se ha tenido que ejecutar una obra complementaria de cimentaciones profundas con pilotes hincados de sección cuadrada, capaces de transmitir las cargas a partir de 15 metros de profundidad, donde se han encontrado terrenos de suficiente competencia.

La estructura móvil está anclada a una losa de hormigón armado que hace la función de cimentación al aire libre, la cual se apoya sobre una banqueta de material granuloso de 0,6 metros de alto y depositada sobre la explanada del muelle. Este tramo es reutilizable, por adecuarse en caso de necesidad, a la explotación futura.

Estas pantallas ecológicas, han supuesto en su primera fase una inversión de 400.000 euros, cofinanciados por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

The Port Authority of Alicante, sensitive to the environment and the proximity of residential areas, has installed windbreak screens in the solid bulk terminal of pier 17. They prevent the dragging of particles and dust from stockpiles and heaps when loading and unloading cargo without special installation.

These windbreak screens alter the direct wind speed and turbulence establishing a fairly calm wind flow zone. In this manner, the average speed and the turbulence will be less compared with the initial wind.

The screen structure is formed by steel supports in a triangular lattice of 5 meters joined together in a longitudinal direction by a reinforcing structure. Rectangular and diagonal bracing frames are formed into Saint Andrews Crosses and are elevated 11 meters in height. A semi-permeable porous fabric is supported which retains the suspended particles and other pollution, allowing the passage of only 30% of the wind.

The lay-out plan forms an "L" with the longer side of 140 meters aligned parallel to the edge of pier 17. It is distributed into two straight permanent sections of 55 and 60 meters long (fixed installation), with a space between them of 25 meters for the passage of trucks. There is also a section of 35 meters long (mobile section) perpendicular to the others.

Due to the ground characteristics with a zero cohesion level and a low internal adhesion angle, and the existing groundwater level 2 meters deep, it is impossible to directly lay foundation using neither isolated nor continuous shallow foundation for the fixed installations. A complementary work of deep foundation was required using driven piles of square section, capable of transmitting loads from 15 meters deep, where ground with sufficient competence was found.

The mobile structure is anchored to a concrete slab that serves as an outdoor foundation, which rests on a granular bench material 0.6 meters high and is placed on the esplanade of the pier. This section is reusable, if necessary, in order to adapt to future usage.

These eco-friendly screens have required a 400,000 Euro investment in the first phase, co-financed by the European Regional Development Fund.





índice

Instalaciones para Servicios de Inspección en el Puerto de Alicante/ INSPECTION SERVICES FACILITIES IN THE PORT OF ALICANTE

La Autoridad Portuaria de Alicante, siguiendo la política de mejorar y dar mayores servicios, ha construido dos edificios de nueva planta destinados a Servicios de Inspección de mercancías en el interior del recinto portuario de Alicante.

Estos edificios ocupan un solar situado en una manzana de 5.458 metros cuadrados colindante con el Control de Acceso al Puerto en el bulevar denominado Avenida del Faro.

El edificio más próximo a la mencionada avenida tiene unas dimensiones de 121 metro de fachada al bulevar de acceso y forma rectangular con dos esquinas irregulares y el segundo tiene forma rectangular, separados ambos ambos edificios una distancia de 46 metros que conforma una explanada para uso de aparcamientos de camiones.

El primero de los edificios denominado PIF (Puesto Fronterizo de Inspección Fronterizo) es para un uso de control e inspección de mercancías de origen animal y vegetal, cuya distribución es la siguiente:

En la planta de semisótano, estancias para almacén y aparcamientos independientes.

En la planta baja, muelles de carga y descarga, almacenes, cámaras frigoríficas, laboratorios, vestuarios, aseos y un vestíbulo-recepción.

En la 1ª planta, oficinas y aseos.

El segundo edificio denominado "Edificio de Servicios", es de uso mixto, de control e inspección de mercancías de origen industrial y administrativo y alberga cinco entidades repartidas en sus tres plantas que están interconectadas por un vestíbulo y una escalera común, siendo su distribución:

La planta baja está destinada en su totalidad al SOIVRE, entidad dependiente del Ministerio de Industria, Consumo y Comercio, cuya función consiste en el control, análisis e inspección de mercancías de origen industrial.

Las dependencias en las que se ha distribuido esta planta son básicamente, un "pool" administrativo de acceso, diversos despachos, una sala principal de laboratorios, diversos laboratorios y almacenes de menor tamaño, así como, aseos y vestuarios.

En la primera planta, se albergan dos entidades. El Instituto de Comercio Exterior (ICEX) que ocupa la mitad Sur de la planta y alberga un "pool" administrativo de acceso, diversos despachos, archivo y aseos. En la mitad Norte ocupada por las dependencias de la Guardia Civil de Protección y Resguardo Fiscal.

Y en la tercera planta, esta previsto que la ocupe en su totalidad, un consorcio de transportistas que actuará como Concesionario de las instalaciones.

En total se trata de una inversión próxima a los tres millones de euros, cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

The Port Authority of Alicante, according to its policy for improvement and increased services, has built two new Inspection Services buildings for goods inside the Port of Alicante area.

This buildings' plot is located in a block of 5,458 square meters next to the Port's Check Point on the Faro Avenue Boulevard.

The nearest building to the avenue has 121 meters of frontage to the access boulevard and a rectangular shape with two irregular corners. The second building has a rectangular shape. They are both 46 meters apart creating an open space for truck parking.

The first building, called the BIP (Border Inspection Point), is used for goods of vegetable or animal origin control and inspection.

On the basement floor there are storage rooms and individual parking spaces.

On the ground level, there are loading and unloading docks, storage rooms, cold-rooms, laboratories, changing rooms, rest rooms, and a reception hall.

On the 1st floor, there are offices and rest rooms.

The second building, called the "Service Building", has multiple uses: control and inspection of industrial origin goods and administrative. The building is home to five entities spread over three floors. They are interconnected by a lobby and a common staircase. It has the following distribution:

The main floor is designed entirely for SOIVRE, an entity under the Ministry of Industry, Trade and Consumer Affairs, whose function is to control, analyze, and inspect goods of industrial origin.

The facilities that are distributed on this floor are basically an administrative access pool, various offices, a main laboratory, other laboratories and storage rooms of small sizes, including bathrooms and changing rooms.

The first floor is home to two entities. The Institute of Foreign Trade (ICEX), which occupies the southern half of the floor, accommodates an administrative access pool, various offices, archives, and bathrooms. The other north half of the floor is occupied by Civil Guard Protection and Fiscal Office.

The third floor is anticipated to be entirely occupied by a consortium of carriers that will act as dealer facilities.

The total investment will be around three million Euros, co-financed by the European Regional Development Fund.





índice

7

LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

REGULARS SHIPPING LINES

7 Líneas Marítimas Regulares / REGULAR SHIPPING LINES

DENOMINACIÓN *LINE*	**CONSIGNATARIO** *AGENT*	**RUTA** *SERVICE*	**FRECUENCIA** *FREQUENCY*
ARGELIA TRANSBORDADOR	ROMEU Y CÍA., S.A.	ALC/ORÁN/ARGEL	4 SEMANAL T. BAJA 8 SEMANAL T. ALTA
MEDITERRANEO CANARIAS	ACCIONA TRASMEDITERRÁNEA S.A.	ALICANTE/CANARIAS	2 SEMANALES
MEDITERRÁNEO CANARIAS	LA NAO IBERBOX, S.A.	ALICANTE/CANARIAS	SEMANAL
MEDITERRÁNEO CANARIAS	MILLER ALICANTE, S.L.	ALICANTE/CANARIAS	2 SEMANALES
MEDITERRÁNEO CANARIAS	PÉREZ Y CÍA. S.L.	ALICANTE/CANARIAS	SEMANAL
MEDITERRÁNEO CANARIAS	NOVOCARGO ALICANTE S.L.	CANARIAS/ALGECIRAS/ALIC/ VALENCIA/BARCELONA	SEMANAL
MEDITERRÁNEO NORTE ÁFRICA	NOVOCARGO ALICANTE S.L.	CASABLANCA/ALGECIRAS/ALIC/ FOS/BARC/VALEN/	QUINCENAL
X-PRESS CONTAINER	PÉREZ Y CÍA. S.L.	BARCELONA/ALICANTE/ VALENCIA/FOS	1 QUINCENAL
ARGELIA RO-RO	TRANSCOMA S.A.	ALC/ORÁN/ARGEL	1 QUINCENAL
GASEODUCTO SAIPEN	BERGE MARÍTIMA S.L.	ALICANTE/BALEARES	DIARIO hasta 22_2
CRUCEROS GRUPO CARNIVAL	BERGE M.ª S.L. / TRANSCOMA S.A.	VARIOS	2 SEMANALES
CEMEMENTO EXTERIOR	ROMEU Y CÍA S.A.	ALICANTE/ ITALIA	MENSUAL
BOBINAS DE PAPEL WAGENBORG	BERGE MARÍTIMA S.L.	SUECIA // ALICANTE	MENSUAL
BOBINAS DE PAPEL R.N. AND BRESLING	FERNANDO FLORES S.L.	SUECIA // ALICANTE	MENSUAL



8

DIRECTORIO COMUNIDAD PORTUARIA

PORT COMMUNITY DIRECTORY

8.1 Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Alicante a 31 de diciembre de 2009 / MANAGEMENT BOARD 2009

índice

Presidente: D. Miguel Campoy Suárez

Miembros Natos:

Capitán Marítimo, en funciones: D. Julio Manuel Cejalvo Gordó

Director: D. Juan Ferrer Marsal

Vocales en representación de la Administración General del Estado:

D.ª Encarna Llinares Cuesta

D.ª Luisa Camy Gavilanes

D. Enrique Álvarez Fanjul

D.ª Ana Barceló Chico

Vocales en representación del Ayuntamiento de Alicante:

D.ª Sonia Castedo Ramos

D. Juan Manuel Zaragoza Mas

D. Juan Seva Martínez

Vocal en representación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Alicante

D. Antonio Fernández Valenzuela

Vocal en representación de las Organizaciones Empresariales:

D. Joaquín Rocamora Ferri

Vocal en representación de los Sindicatos:

D. Juan José Vidal Pomares

índice

Vocal en representación del sector de Consignatarios:

D. Felipe López Pellús

Vocal en representación del sector de Estibadores:

D. Manuel Castaños Ripoll

Vocal en representación del sector de Transitarios:

D. Eugenio Francisco López Góngora

Vocales en representación de la Generalitat Valenciana:

D. José Joaquín Ripoll Serrano

D. José Ciscar Bolufer

D. Victoriano Sánchez-Barcáiztegui Moltó

D. Carlos Javier Eleno Carretero

D. Arturo Marcos Sánchez (Vicepresidente)

D. Antonio López García

D. Modesto Crespo Martínez

D. Juan Luis Osuna Gómez

D. Jaime Miró Vidal

Secretaria del Consejo de Administración:

Dª. Josefa Meroño Felipe



índice

8.2 Agentes de Aduanas / CUSTOMS AGENTS

REF. 131	C.I.F.	NOMBRE DE LA EMPRESA *COMPANY NAME*	DIRECCION *ADRESS*	NÚMERO *NUMBER*	C.P.	LOCALIDAD *LOCATION*	TELEFONO *TELEPHONE*	FAX *FASX*	E-MAIL / WEB
4-106	A-03038346	AYELA SAMPER, FRANCISCO	Rambla Méndez Núñez	48 1.º E	03002	ALICANTE	965208355	965201944	www.agaduanas.net
5-147	21425316	BAUZA LEÓN, FRANCISCO	Paseíto de Ramiro	3	03002	ALICANTE	965145292	965141936	
6-162	21395389	CARRATALÁ MARTÍNEZ, TOMAS IGNACIO	Camino de Borja	s/n	03006	ALICANTE	965110664	965287476	tcm@al.tetrans.es
2-54	21307040	COLOMA CONCA PASCUAL	Rosa de los Vientos	13	03007	ALICANTE	965282644	965287315	www.conca.com
8-212	21430487	GARCÍA BORRELL, JUAN CARLOS	Médico Manero Mollá	16 - 4.ª Plta.	03001	ALICANTE	965202422	965214399	alicoex@telefonica.net
6-164	21170883	GÓMEZ FRANCÉS, ROBERTO	Rambla Méndez Núñez	48 1.º E	03002	ALICANTE	965208355	965201944	ivonne@agaduanas.net www.agaduanas.net
8-223	21356629W	GÓMEZ PÁEZ ANA MARÍA	C/. Valdés	10-1.º	03001	ALICANTE	965201719	965202902	jagomezycia@jagomezycia.com
5-143	21342062	GOZALVES MARCOS, M.ª NIEVES	Explanada de España	2	03002	ALICANTE	965214011	965209146	www.bofill-arnan.com
7-167	19132769	GUARDIOLA HUERTAS, JOSÉ	San Telmo	4	03002	ALICANTE	965204332	965216907	joseguardiola@iservices.com
6-166	21361353	LAMAIGNÈRE BADÍAS, CONCEPCIÓN	Avda. de Orihuela	4 1.º A	03006	ALICANTE	965110103	965106385	
7-168	21187249	LLORCA MINGOT, FRANCISCO	Explanada de España	8	03002	ALICANTE	965207739	965215263	
2-46	21283764	MARTÍNEZ SERRANO, ANTONIO	Paseíto de Ramiro	12	03002	ALICANTE	965140565	965140565	
2-73	21352855	MONTESINOS CAPELO, FRANCISCO	San Fernando	30-32 Bj	03001	ALICANTE	965141814	965217145	montesadmin@terra.es www.framonte.com
4-123	21393395	PASTOR FILGUERA PEDRO A.	Eusebio Sempere	14-1.º	03003	ALICANTE	965122101	965124286	
6-163	42040264	PLASENCIA HERNÁNDEZ, ANA M.ª	P. I. Las Atalayas, Parcela	112	03114	ALICANTE	965286706	965280514	
8-222	21401796C	RIPOLL RÓDENAS VICENTE	San Fernando	10-1.º	03002	ALICANTE	965218300	965141180	floresalc@infonegocio.com www.f-flores.com
2-62	74161203	RODRÍGUEZ SÁNCHEZ, ÁLVARO	Apartado Correos	44	03180	TORREVIEJA	965710439	965713349	
4-120	21365351	SAMPER MARTÍNEZ, MANUEL	Avda. de Saturno Edif. Oficinas Pta. 1.ª	6	03007	ALICANTE	965928740	965986570	www.mrsamper.com
4-121	21352689	SOLER RAMON, JOSÉ JUAN	Jorge Juan	10 Entlo. D	03002	ALICANTE	965204800	965208366	
5-132	353733	TRUJILLO MÉRIDA, JOSÉ MANUEL	Plaza del Ayuntamiento	7-1.º	03002	ALICANTE	965217284	965217292	

índice
índice

8.3 Consignatarios / SHIPPING AGENTS

REF. 131	C.I.F.	NOMBRE DE LA EMPRESA *COMPANY NAME*	DIRECCION *ADRESS*	NÚMERO *NUMBER*	C.P.	LOCALIDAD *LOCATION*	TELEFONO *TELEPHONE*	FAX *FASX*	E-MAIL / WEB
8-210	B-53096129	A.G. ADUANAS Y CONSIGNACIONES, S.L.	Rambla de Méndez Núñez	48 - 1.º E	03002	ALICANTE	965208355	965201944	
9-248	A81683781	AGENCIA MARÍTIMA TRANSHISPÁNICA S.A.	Estación Marítima Muelle Levante	10	03001	ALICANTE	965200841	965140859	
9-234	A-07000870	AGENCIA SCHEMBRI, S.A.	Avda. de Europa	10	28108	Alcobendas (Madrid)	914238628		
7-196	B-03780541	ALICANTE PORT, S.L.	Valdés	15	03001	ALICANTE	965230544	965146329	
9-247	B-53005393	AMARTRANS, S.L.	C/. Bendicho,	5-Entlo. Dcha.	03002	ALICANTE	965210399	965219351	eugeamartrans@terra.es
3-85	A-39003777	A. PÉREZ Y COMPAÑÍA, S.L.	C/. Castaños	32-1.º Izqda.	03001	ALICANTE	965141765	965218559	alicante@perezycia.com
10-255	A-54363213	ARKAS ALICANTE-SPAIN, S.A.	Explanada de España	8-Entlo.	03002	ALICANTE	965202889	965205648	iadrover@arkas-spain.com
0-9	A-48508048	BERGE MARÍTIMA, S.L.	Muelle de Poniente	15	03001	ALICANTE	965133874	965990581	consignacion.alc@berge-m.es
8-221	A-53119582	CESA ALICANTE, S.A.	Jorge Juan	6	03002	ALICANTE	965141509	965208290	
7-193	A38327607	CONSIGNATARIA HERRERA ALICANTE, S.A.	Zona de Actividades Logísticas (ZAL) Parcela 2.1 Muelle de Poniente	s/n.	03001	ALICANTE	965112433 965115818 965114522	965112305	
4-117	A03099132	CONTENEMAR ALICANTE, S.A.	Plaza Galicia	2	03003	ALICANTE	965124133	965125181	jrodriguez@ral.es
0-11	B03003613	FERNANDO FLORES, S.L.	San Fernando	10	03002	ALICANTE	965218300	965141180	floresalc@infonegocio.com
8-209	A96197769	IBESMAR-SAGEMAR, S.A.	Avda. Ramón y Cajal	1-Entlo. Dcha.	03002	ALICANTE	965144728	965202189	egiron@vlc.isamar.es
9-236	B09284548	JSV LOGISTIC, S.L.	Muelle de Poniente - Zona de Actividades Logísticas • Vial Eje n.º 5 - Parcela 1.1 y 1.2		03001	ALICANTE	965102229	965101115	alfonso@jsvlogistic.com
8-224	B53208609	LUPICARGO, S.L.	C/. Canónigo Manuel L. Penalva	5-Entl. Dcha.	03013	ALICANTE	965157272	965268233	
10-253	B85173821	MAERSK SPAIN, S.L.U.	Parque Empresarial La Finca, Paseo Club Deportivo	1, Edif. 18	28223	Pozuelo de Alarcón	915724100	915724293	ibecorp@maersk.com
2-68	A08148710	MARÍTIMA DEL MEDITERRÁNEO, S.A.	Zona Portuaria de Levante Muelle VI Módulo 14 , Planta Alta Puerta 1.ª		03001	ALICANTE	965142310	965142989	rarthur@mdmalc.marmedsa.com
8-218	B53485850	MILLER ALICANTE, S.L.	Avda. de Loring	6-8	03003	ALICANTE	965122808	965122955	flopez@pinillos.com
7-185	B03861333	NOVOCARGO ALICANTE, S.L.	Paseo Explanada de España	8	03002	ALICANTE	965144043	965201319	
8-211	A46090239	ROCA Y MONZÓ, S.A.	Avda. Rambla Méndez Núñez	22	03002	ALICANTE	965214678	965142204	
2-59	A28402006	ROMEU Y CIA, S.A.	C/. Jorge Juan	6	03002	ALICANTE	965141509	965208290	Alicante@romeuycia.com
10-254	A53817359	TERMINALES MARÍTIMAS DEL SURESTE, S.A. - TMS -	Muelle 23 (junto Terminal Marítima) Buzón nº41	s/n.	03008	ALICANTE	965984923	965923489	tms@tmsalc.com
9-239	A07748296	TRANSCOMA BALEARES, S.A.	C/. Italia	3	03003	ALICANTE	965928008	965928008	
8-225	A08140998	TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARÍTIMAS, S.A. (TRANSCOMA)	C/. Orense	12-Entlo. Izqda.	03003	ALICANTE	965209033	965202211	
7-197	A28018075	TRASMEDITERRÁNEA, S.A.	Avda. Eusebio Sempere, Edificio Astilleros	13-Entlo. 4	03003	ALICANTE	965200841	965140859	youbta@trasmediterranea.es
9-240	B08188310	UNIVERSAL MARÍTIMA, S.L.	Muelle 6, Zona de Levante, Módulo 14 – local 1	s/n.	03001	ALICANTE	965142310	965144599	rarthur@umalc.marmedsa.com

índice
índice

8.4 Transitarios / TRANSIT AGENTS

REF. 131	C.I.F.	NOMBRE DE LA EMPRESA *COMPANY NAME*	DIRECCION *ADRESS*	NÚMERO *NUMBER*	C.P.	LOCALIDAD *LOCATION*	TELEFONO *TELEPHONE*	FAX *FASX*	E-MAIL / WEB
8-230	A08192593	ABX LOGISTICS ESPAÑA, S.A.	P. I. Plá de la Vallonga	C/7	03113	ALICANTE	965106601	965289196	
8.232	B53747812	ASTEL LOGISTIC S.L.	Ctra. Murcia Alicante Km. 51,500		03205	ELCHE	966673050	966662081	
7-176	A03520798	CAMPILLO ALICANTE, S.A.	Paseo Explanada de España	2	03002	ALICANTE	965145384	965144270	
10-258	B54373220	CORPORACIÓN FORWARDING ALICANTINA, S.L.	C/. San Mateo	53 Esc.Drch	03012	ALICANTE	966105338	966105339	jrdurendez@cforwarding.es
7-206	A28138154	DANZAS, S.A.	Polígono Ind. Campoalto C/. Italia Parcela 75		03600	ELDA	965381553		
8-228	A-53205282	DECOEXSA MEDITERRÁNEO, S.A.	Avda. Antigua Peseta	P.141	03114	ALICANTE	965107788	965107540	
9-233	A-53188793	EURO CARGO EXPRESS, S.A.	C/. Benelux (Pol. Industrial Campo Alto)	5	03600	ELDA	966980033	965387171	
7-195	B03801784	EXPORTACIONES ALICANTINAS, S.L.	Avda. Maisonnave	41	03003	ALICANTE	965923768	965920421	
3-97	B03126661	FELIPE GARRIGÓS, S.L.	Paseo Explanada de España	8	03002	ALICANTE	965217580	965215263	
7-207	B03003613	FERNANDO FLORES, S.L.	Paseo Explanada de España	29	03001	ALICANTE	965218300	965141180	
3-92	B03005931	J. A. GÓMEZ Y CÍA., S.L.	C/. Valdés	10	03001	ALICANTE	965218366	965202902	
6-175	A08190209	KUHNE & NAGEL, S.A.	C/. Germán Bernacer	63	03320	Torrellano ALICANTE	966061283	966061251	
3-96	B35023068	MARTÍN E HIJOS, S.L.	C/. Marie Curie, 17 Apartado de correos 5111	17	03203	ELCHE- Parque Industrial	966651223	966651209	alicante@martinehijos.com
4-107	B03034006	PAPI TRÁNSITOS, S.L.	C/. San Fernando	33	03001	ALICANTE	965206233	965207905	papitrans@its.es
8-231	B46645503	RAMINATRANS, S.L.	Elche Parque Industrial C/. Tomás Luis de Vitoria	34	03203	TORRELLANO	966651520	966651522	
8-227	B03503661	SERVIPAU, S.L. INTERNACIONAL EXPRESS	P. I. Salinetas, C/. Carrasqueta	13	03610	PETRER	965371962	965374525	
7-182	A03176864	SEUR ALICANTE, S.A.	P. I. Plá de la Vallonga	s/n	03113	ALICANTE	965987777	965102811	
8-226	B-03689460	TEAM FORWARDING, S.L.	Ab El Hamet	1	03003	ALICANTE	965920420	965923592	
9-237	B53213195	T.I.A.M. SAVINO DEL BENE, S.L.	Avda. Mare Nostrum	6	03007	ALICANTE	965106522	965104393	
6-158	A08536583	TIBA INTERNACIONAL, S.A.	C/. Jorge Juan	6	03002	ALICANTE	965140812	965143286	
7-177	A03047669	TRANSITO ISLAS CANARIAS, S.A.	P. I. Las Atalayas, Parc. 112		03114	ALICANTE	965286706	965280514	
5-148	B03336930	TRANSITOS BROCC, S.L.	C/. Virgen del Socorro	5	03002	ALICANTE	965162144	965164697	
8-229	B-53133260	TRANSITOS GOZALVES, S.L.	Explanada de España	2	03002	ALICANTE	965214011	965209146	
5-127	A03175163	TRANSPORTES ULTRAMAR, S.A.	C/. Eusebio Sempere	14	03003	ALICANTE	965925722	965124286	ulmar@infonegocio.com
2-49	B03035326	VIUDA DE JOSE MARIA CONCA, S.L.	C/. Rosa de los Vientos	5	03006	ALICANTE	965282644	965287315	

índice
índice

8.5 Transportistas Públicos de Mercancías / PUBLIC TRANSPORTERS OF GOODS

REF. 131	C.I.F.	NOMBRE DE LA EMPRESA *COMPANY NAME*	DIRECCION *ADRESS*	NÚMERO *NUMBER*	C.P.	LOCALIDAD *LOCATION*	TELEFONO *TELEPHONE*	FAX *FASX*	E-MAIL / WEB
8-220	B96883053	CESA LOGÍSTICA, S.L.	Muelle de Levante	17	03001	ALICANTE	965120365	965124155	
7-202	B03089695	DECONA, S.L.	Políg. Plá de la Vallonga	24	03113	ALICANTE	965112774	965112774	
9-243	B03935293	F. TOMAS, S.L.	Reyes Católicos	80	03690	SAN VICENTE	607741187	966307525	
7-186	70630278S	FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ JOSË	LG Pasaje Penalva	3	03009	ALICANTE	965241866		
10-257	B54238209	GIMSALTRANS, S.L.	Andalucía	40 Bajo	03610	PETRER (Alicante)	965377948	965377948	
9-249	B03139813	GRÚAS Y TRANSPORTES CURT, S.L.	C/. Júpiter	5	03006	ALICANTE	965282122	965108431	www.gruascurt.com
8-219	B30470546	GRUPO INTER-ARMEDI	Políg. Industrial "La Serreta" C/. Buenos Aires	45	30500	MOLINA DE SEGURA	968691370	968693860	www.interarmendi.com
7-191	3291668	HERNANZ MARÍA, MAURICIO	C/. Moncayo	21	21006	HUELVA	959230792		
9-246	B78548054	INAJA, S.L.	Pla de la Cova Apdo. correos 340	s/n.	03080	ALICANTE	965170652	965170652	www.inaja.net
6-172	A46276846	INTERNATIONAL FORWARDING, S.A.	C/. Pintor Lorenzo Casanova	5 2.º B	03003	ALICANTE	965284099	965228971	www.ifs.es
3-96	B35023068	MARTIN E HIJOS, S.L.	Plaza Ramiro	3	03002	ALICANTE	965211164	965141936	
9-242	B53352415	MONTAJES Y TRANSPORTES MARPE, S.L.	Moraira	37	03690	SAN VICENTE	965050166	965665277	
8-216	B30464721	MOSCA MARÍTIMO, S.L.	Ctra. Madrid	7	30500	Molina del Segura (Murcia)	968389157	968611515	www.elmosca.es
8-214	F96239116	NAVITRANS, S.COOP.V.	Muelle de Poniente 7	s/n	03001	ALICANTE	965131246	965131226	www.navitrans.com
4-107	B03034006	PAPI TRÁNSITOS, S.L.	C/. San Fernando	33	03001	ALICANTE	965206233	965207905	www.papitransitos.com
9-252	A08211989	RHENUS IHG IBERICA, S.A.	C/. Rioja, Ctra. Madrid Km. 407	11	03006	ALICANTE	966010600	965110064	www.rhenus.com
8-215	A30209779	SERVICIOS CANO, S.A.	Francisco Montero Pérez	78	03009	ALICANTE	965181267	965181267	
9-251	A08162521	TASMAR LOGISTICA, S.A.	P. I. Plá de la Vallonga c/6	24	03006	ALICANTE	965109035	965109138	www.tasmar.es
6-158	A08536583	TIBA INTERNACIONAL, S.A.	C/. Jorge Juan	6	03002	ALICANTE	965140812	965143286	www.tibagroup.com
9-241	B-03856903	TOMÁS GARCÍA TRANSPORTES Y EXCAVACIONES, S.L.	Artesanos, P. I. Canastell	s/n.	03690	SAN VICENTE	965661348	965663972	www.tomasgarcia.es
5-139	A03256435	TRANSSARRIÓ, S.A.	Polígono Agua Amarga, C/. Algueña	7-B	03008	ALICANTE	902195527	965107767	www.transsarrio.es
7-177	A03047669	TRÁNSITO ISLAS CANARIAS, S.A.	Pol. Ind. Las Atalayas , Parc. 112		03114	ALICANTE	965286706	965280514	
10-256	07481193Y	TRANSPORTES ÁNGEL LUIS SALOMÓN MENDO	Andalucía	40-2.º	03610	PETRER (Alicante)	653803523	965377948	gurtrans@terra.es
7-203	6184602-V	TRANSPORTES ANTONIO GONZÁLEZ ORTIZ	Avda. Villajoyosa	14	03016	ALICANTE	965122700	965123781	
7-201	B53191649	TRANSPORTES DE CONTENEDORES MONTOYA Y MARTÍNEZ, S.L.	Plaza Calvo Sotelo	3	03001	ALICANTE	965218055	965217976	

índice
índice

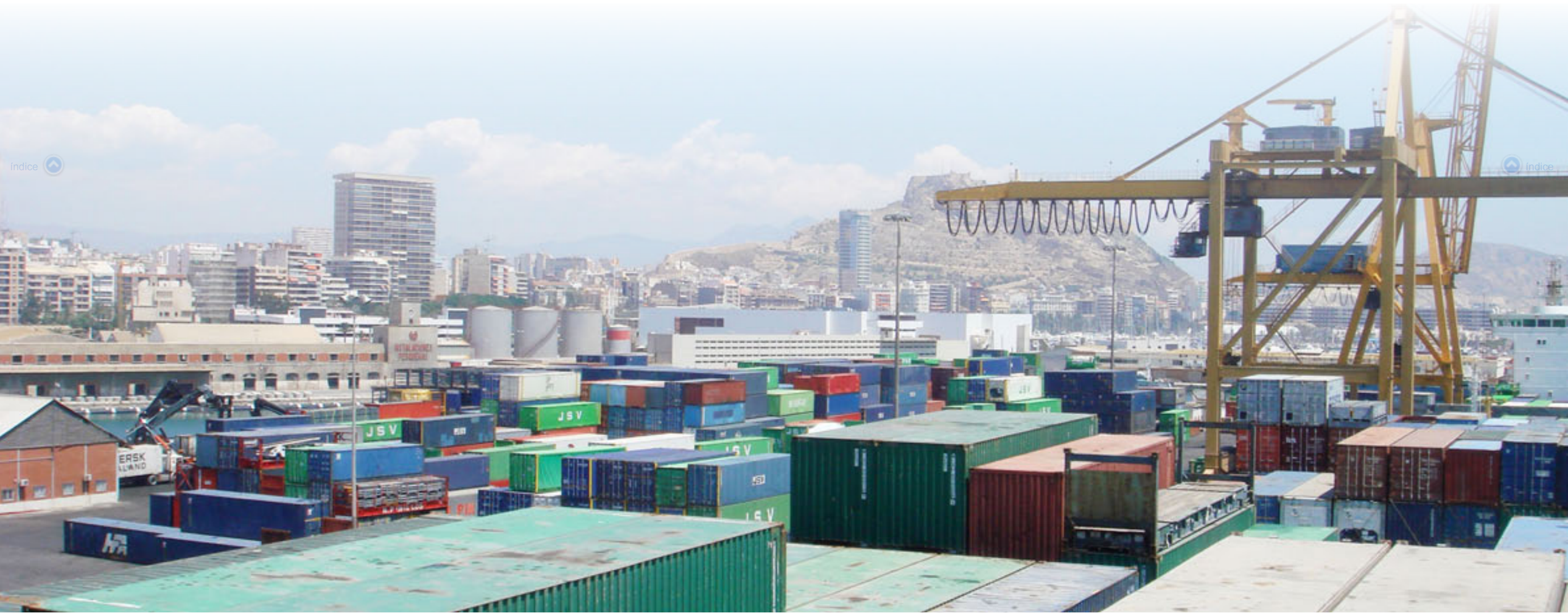
REF. 131	C.I.F.	NOMBRE DE LA EMPRESA *COMPANY NAME*	DIRECCION *ADRESS*	NÚMERO *NUMBER*	C.P.	LOCALIDAD *LOCATION*	TELEFONO *TELEPHONE*	FAX *FASX*	E-MAIL / WEB
7-208	B33072174	TRANSPORTES FRIGORÍFICOS SANDOVAL, S.L.	Políg. Industrial Bravo	Nav 4-5	33199	SIERO (Asturias)	985985111	985985000	www.sandoval.cc
6-161	B03133774	TRANSPORTES GENERALES VÍCTOR, S.L.	LG Muelle Pesquero	8	03001	ALICANTE	965120628	965927373	
7-184	B03468717	TRANSPORTES JOSÉ QUIRANT E HIJOS,S.L.	Muelle de Poniente	s/n.	03001	ALICANTE	965126321	965126321	
7-188	B03117900	TRANSPORTES LA CAÑADA, S.L.	C/. Reyes Católicos	24	03003	ALICANTE	965927945	965130601	www.trans-canyada.com
7-204	6189351-M	TRANSPORTES LAUREANO GONZÁLEZ ORTIZ	Camino Cruz de Piedra	17	03013	ALICANTE	965122700	965123781	
9-244	B53124533	TRANSPORTES OCHO MIL OCHO, S.L.	C/. Panamá	6	03008	ALICANTE	659740220		
7-205	B03048709	TRANSPORTES QUICO, S.L.	Muelle de Poniente	s/n.	03001	ALICANTE	965122700	965123781	
9-245	A03094133	TRANSPORTES TABARCA, S.A.	Plaza de Galicia	2	03003	ALICANTE	966104900	965125181	
9-250	B03587805	TRANSZAPATA, S.L.	C/. Calderón de la Barca	41-2.º	03004	ALICANTE	965100001	965113477	
2-49	B03035326	VIUDA DE JOSÉ MARÍA CONCA, S.L.	C/. Rosa de los Vientos	5	03006	ALICANTE	965282644	965287315	www.conca.com



índice
índice

8.6 Empresas Estibadoras / STEVEDORE COMPANIES

REF. 131	C.I.F.	NOMBRE DE LA EMPRESA *COMPANY NAME*	DIRECCION *ADRESS*	NÚMERO *NUMBER*	C.P.	LOCALIDAD *LOCATION*	TELEFONO *TELEPHONE*	FAX *FASX*	E-MAIL / WEB
1-21	B03780541	ALICANTE PORT, S.L.	Valdés	15-1.º	03001	ALICANTE	965230544	965146330	alicanteport@alicanteport.com
1-22	A48508048	BERGE MARÍTIMA, S.L.	Muelle de Poniente	15	03001	ALICANTE	965133874	965990581	consignacion.alc@berge-m.es
1-29	A53119582	CESA ALICANTE, S.A.	C/. Jorge Juan	6	03002	ALICANTE	965142109	965208290	cesadocks.com
0-9	B-54102108	JAIME CREMADES MARTÍNEZ E HIJOS, S.L.	Muelle de Levante	s/n.	03001	ALICANTE	965208192	965208192	
1-24	A03782042	TERMINAL DE CONTENEDORES DEL PUERTO DE ALICANTE, S.A. (TCA)	Muelle de Poniente	11	03001	ALICANTE	965922324	965921181	tca@portel.com
1-31	A53817359	TERMINALES MARÍTIMAS DEL SURESTE S.A. - TMS	Muelle 23 (junto Terminal Marítima) Buzón n.º 41	s/n.	03008	ALICANTE	965984923	965923489	tms@tmsalc.com



8.7 AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE / PORT AUTHORITY OF ALICANTE

AUTORIDAD PORTUARIA DE ALICANTE. Muelle de Poniente, 11 - 03001 ALICANTE. Telf: 965 130 095 - Fax: 965 130 034

E-MAIL POR DEPARTAMENTOS:

Presidente	D. Miguel Campoy Suárez	presidencia.apa@puertoalicante.com
Director	D. Juan Ferrer Marsal	direccion.apa@puertoalicante.com
División Gabinete de Presidencia	D. Pablo Lahoz De La Muela	plahoz@puertoalicante.com
Dpto. de Secretaría General, RR.HH. y Prevención de Riesgos	Dña. Josefa Meroño Felipe	jmerono@puertoalicante.com
División de Gestión de Personal	Dña. Natalia Soria Bordera	nsoria@puertoalicante.com
División Control Interno	D. Manuel Gómez Estevan	mgomez@puertoalicante.com
Contrataciones	D. Juan Pamblanco Sánchez	jpamblanco@puertoalicante.com licitaciones@puertoalicante.com
Unidad de Prevención de Riesgos Laborales	D. Raúl Hernández Holgado	rhernandez@puertoalicante.com
Unidad Administrativa de Personal	D. Serafín Muñoz Sanchiz	smunoz@puertoalicante.com
Seguridad	D. Francisco Maltés Vargas	fmaltes@puertoalicante.com
Dpto. de Explotación y Planificación Portuaria	D. Juan Antonio Ferrero Moll	jaferrero@puertoalicante.com
División Dominio Público y Servicios Portuarios	Dña. Mª Dolores Muñoz	mdmunoz@puertoalicante.com
Dpto. Comercial y Marketing	Dña. Mónica Bautista Ruiz	mbautista@puertoalicante.com
División de Cruceros	D. Luis López Pastor	lclopez@puertoalicante.com
Unidad de Calidad y Operaciones Portuarias	D. Sergio Rodríguez Roselló	srodriguez@puertoalicante.com
Informática	D. Federico Pastor Vicent	fpastor@puertoalicante.com
Dpto. de Infraestructuras	D. Ignacio Revilla Alonso	irevilla@puertoalicante.com
División de Proyectos y Obras	D. Juan Antonio Ochando Pinto	jaochando@puertoalicante.com
División de Señales Marítimas	D. Evaristo Prieto Torres	eprieto@puertoalicante.com
Unidad de Mantenimiento y Conservación	D. Tomás de las Nieves Alberola	tnieves@puertoalicante.com
Dpto. Económico-Financiero y Relaciones Laborales	D. José Javier Pedrós	jpedros@puertoalicante.com
División Económico-Financiera	D. Antonio Campos Sánchez	acampos@puertoalicante.com



FUNDACIÓN PUERTO DE ALICANTE DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

Presidente	D. Miguel Campoy Suárez	presidencia.fapa@puertoalicante.com
Director General	D. Agustín Palao	gerencia.fapa@puertoalicante.com
Secretaría	Dña. Josefa Meroño Felipe	jmerono@puertoalicante.com

SOCIEDAD ESTATAL DE ESTIBA Y DESESTIBA DEL PUERTO DE ALICANTE, SA - SESTIBALSA

Muelle de Poniente, 11
03001 - ALICANTE
Telf. 965 227 148 - Fax965 124268
sestibalsa_alicante@infonegocio.com

REMOLCADORES DE ALICANTE, SA

Muelle 7 de Poniente, s/n
03001 - ALICANTE
Telf. 965 133 926 - Fax965 124218
realsa@reyser.es

CAPITANÍA MARÍTIMA

Muelle de Poniente s/n
03001 - ALICANTE
Telf. 965 923 770 - Fax 965 923 728
jalcazar@fomento.es

RENFE-TRANSPORTES COMBINADO / RENFE-CARGAS

Avda. de Elche
Estación de Renfe Alicante - Benalúa, s/n
Telf. 965 130 446 - Fax 965 228 541

ADUANA DE ALICANTE

Avda. Maisonnave, 28 bis
03071- ALICANTE
Telf. 965 207 500 - Fax 965 210 066
ADU03000@correo.aeat.es

ASOCIACIÓN DE TRANSITARIOS EXPEDIDORES INTERNACIONALES Y ASIMILADOS-ATEIA

C/ Pintor Lorenzo Casanova, 15-3°
03003 - ALICANTE
Telf. 965 126 459 - Fax 965 923 158
ateia-alicante@telefónica.net

ASOCIACIÓN DE CONSIGNATARIOS DE BUQUES DE ALICANTE

C/ Pintor Lorenzo Casanova, 15 - 3.º D
03003 - Alicante
Telf. 965 126 459 - Fax 965 923 158
consignayestibabuques.alc@telefonica.net

CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE PROVINCIA DE ALICANTE-COEPA

Plaza Ruperto Chapí, s/n
03001 - ALICANTE
Telf. 965 144 464 - Fax 965 144 704
marcela@coepa.es

ASOCIACIÓN DE EMPRESAS ESTIBADORAS PORTUARIAS DE ALICANTE

Muelle de Levante 14-6
03001- ALICANTE
Telf. 965 928 730 - Fax 965 131 358

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ALICANTE

Avda. de la Estación, 6
03005 - ALICANTE
Telf. 965 121 300 - Fax 965 124 015

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE ALICANTE

C/ Cervantes, 3
03002 - ALICANTE
Telf. 965 143 242 - Fax 965 142 131
general@camara-alc.es

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE

Plaza del Ayuntamiento
03002 - ALICANTE
Telf. 965 149 100 - Fax 965 149 233
informacion.urbanistica@alicante-ayto.es

CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS DEL PUERTO

Muelle de Levante, s/n
03002 - ALICANTE
Telf. 965 211 137 - 965 207 924
corporacion@practicosalicante.com

SUBDELEGACION DE GOBIERNO EN ALICANTE

Plaza de la Montanyeta, 6
03001 - ALICANTE
Telf. 965 019 145 - Fax 965 019 160
secrepar.alicante@mpr.es

DELEGACIÓN DEL GOBIERNO EN LA COMUNIDAD VALENCIANA

Dr. Gadea,10-1ª planta
03001 - ALICANTE
Telf. 965 935 415 - Fax 965 935 417
herdia_ant@gva.es

COFRADÍA DE PESCADORES DE ALICANTE

Instalaciones Pesqueras, Lonja de Pescados, Pta. 1ª
03001- ALICANTE
Telf. 965 928 190 - Fax 965 124 661

COMISARÍA PROVINCIAL DEL C.N. DE POLICIA

Médico Pascual Pérez, 33
03001- ALICANTE
Telf. 965 148 888 - Fax 965 213 313
alicordi@dgp.mir.es

SANIDAD EXTERIOR

Muelle de Poniente, s/n
03001 - ALICANTE
Telfs. 965 019 420 - Fax 965 125 627
antonio.mayorga@map.es

COMANDANCIA NAVAL DE MARINA

Muelle de Levante, s/n
03002 - ALICANTE
Telf. 965 211 514 - Fax 965 205 796

SANIDAD ANIMAL Y VEGETAL

Paseo Federico Soto, 11 - 2ª pta.
03003 - ALICANTE
Telf. 965 140 675 - Fax 965 141 336

COMANDANCIA MILITAR DE LA GUARDIA CIVIL

San Vicente, s/n
03004 - ALICANTE
Telf. 965 145 660 - Fax 965 201 626

INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA

Acceso Muelle de Poniente, s/n.
03001 - ALICANTE
Telf. 965 126 523 - Fax 965 131 275 / 125 472
alicante.dirprov@ism.seg-social.es

COLEGIO OFICIAL DE AGENTES DE ADUANAS Y COMISIONISTAS DE ALICANTE

C/ Rafael Altamira, 4 - 3°
03002 - ALICANTE

INSTITUTO POLITÉCNICO MARÍTIMO PESQUERO DEL MEDITERRANEO

Muelle Pesquero, s/n
03001- ALICANTE
Telf. 965 227 240 - Fax 965 921 003
innape.alicante@agricultura.m400.gva.es

FEDERACIÓN PROVINCIAL DE ASOCIACIONES DE EMPRESARIOS DE TRANSPORTES DE MERCANCÍAS (FETRAMA)

C/ Tucumán, 2 - bajo
03005 - ALICANTE
Telf. 965 929 772 - Fax 965 929 743
fetrama@fetrama.com

8.9 CONSULADOS / CONSULATES

CONSULADO DE ALEMANIA
Cónsul: Dieter FAHNEBROCK
Plaza de Calvo Sotelo, 1-2, 5a
03001 - Alicante
Telf. 965 217 060 - Fax 965 215 234
dfahnebrock@teleline.es

CONSULADO GENERAL DE ARGELIA
Cónsul: Abdelkrim BENCHIAH
C/ Eusebio Sempere, 14
Alicante - 03003
Telfs. 965 229 944 - 965 229 945
Fax 965 227 563

CONSULADO DE BÉLGICA
Cónsul: Gilberte VERMEULEN
Explanada de España, 1 - 5a
03002 - Alicante
Telfs. 965 929 147 - 965 141 757
Fax 965 141 757
alicante@diplobel.be

CONSULADO DE BRASIL
Cónsul: Maria Adelaide DE ALMEIDA NASCIMIENTO
C/ Reyes Católicos, 31 - Edif. Rex, 2° B
03003 - Alicante
Telf. 965 928 852 - Fax 965 132 764
Vice-Cónsul: Vicente CARRASCO FERRANDO
C/ Reyes Católicos, 31 - Edif. Rex, 2° B
03003 - Alicante
Telf. 965 928 852 - Fax 965 132 764

CONSULADO DE DINAMARCA
Cónsul: Alejandro OLSEN SENANTE
Plaza Calvo Sotelo, 3 - 5-B
03001 - Alicante
Telf. 965 207 938 - Fax 965 207 938
alcodedi@ircapizn.com

CONSULADO DE FINLANDIA
Cónsul: Ildefonso SÁNCHEZ DELGADO
Avda. Los Almendros, 37-2ª
03500 - Benidorm
Telf. 965 866 942 - Fax 965 852 615
Cónsul: Mariano SANCHEZ MARTÍNEZ
C/ Mayor, 23 - 3-D
03190 - Pilar de la Horadada
Telf. 966 766 412 - Fax 966 767 204

VICE-CONSULADO DE FRANCIA
Vice-Cónsul: Monique DUC
Arquitecto Morel 1, 8-1 - Apdo. correos 75
03003 - Alicante
Telf. 965 921 836 - 965 921 832

CONSULADO DE GUATEMALA
Cónsul: Francisco J. DE GARNICA Y COLLANTES
Urb. El Trosid
C/ Los Alamos, 26
03550 - San Juan de Alicante
Telf. 965 655 594 - Fax 965 112 433

CONSULADO DE IRLANDA
Cónsul: Rory BYRNE
Mercalicante - Pabellón Multiservicio
03007- Alicante
Telfs. 965 107 485 - Fax 965 113 519

CONSULADO DE ISLANDIA
Cónsul: Juan José CAMPUS BLANQUER
Casa de las Flores, local 13
Avda. del Mediterráneo, 37
03503 - Benidorm
Telfs. 965 851 667 - 965 850 863 - 965 856 504
Fax 965 864 687
jjcampus@viajes-costablanca.com

VICE-CONSULADO DE ITALIA
Vice-Cónsul: Daniel LLORET IRLES
C/ Castaños, 35
03001 - Alicante
Telf. 965 141 133 - Fax 965 141 143

CONSULADO DE LUXEMBURGO
Cónsul: Carmen AYELA SAMPER
C/ Juan Bautista Lafora, 3
03002 - Alicante
Telfs. 965 205 333 - 965 208 751
Fax 965 217 563
lega l@ayela-abogados.com

CONSULADO DE MARRUECOS
Cónsul: Vicente PEREZ FARACH
C/ Duque de Zaragoza, 4-5° D
03002 - Alicante
Telf. 965 218 520 - Fax 965 216 859
consulado@farach.com

CONSULADO DE MÉXICO
Consul: Luis Carlos AMÉRIGO ASÍN
Avda. Dr. Gadea, 9 - entlo.
03003 - Alicante
Telf. 965 229 314 - Fax 965 121 803

CONSULADO DE NORUEGA
Cónsul: Tlm KINDEM SORMANN
C/ Canónigo Torres, 8-2° A
03180 - Torrevieja
Telf. 966 704 501 - Fax 965 716916
Cónsul: Jan ARILD NILSEN
C/ Pal, 1 - Edificio Aurea - 6° A y B
03500 - Benidorm
Telf. 965 852 166 - Fax 966 802 700
norconsul@ctv.es
Vice-Cónsul: Srta.Torunn KLOKK
C/ Pal, 1 - Edificio Aurea - 6° A y B
03500 - Benidorm
Telf. 965 852 166 - Fax 966 802 700
Cónsul: José Luis RIERA CABRERA
C/. Foglietti, 2-l.°C
03007 - Alicante
Telf. 965 124 193 - Fax 965 124 193

CONSULADO DE LOS PAÍSES BAJOS
Cónsul: Ignacio María CAMPOS BELDA
Avda. Dr. Ramón y Cajal, 3 - 3.° izqda.
03001 - Alicante
Telf. 965 212 175 - Fax 965 205 557
Cónsul: Eddy Joris RICH ELLEANGEMEER
Edif. Servitur - Ctra. de Finestrat, 7 (El Planet 7}
03502 - Benidorm
Telf. 965 857 012 - Fax 965 857 006

CONSULADO DEL REINO UNIDO
Cónsul en funciones: Daniel Meter WICKHAM
Plaza Calvo Sotelo, 1-21°
03001 - Alicante
Telf. 965 216 022 - Fax 965 140 528
enquiries.alicante@fco.gov.uk

CONSULADO DE LA REPÚBLICA CHECA
Cónsul: Luis UBACH
C/Ibiza,15
03500 - Benidorm
Telf.965 853 283 - Fax 965 866 447
plosa@telefonica.net

CONSULADO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA
Cónsul: Carmen CAMARA BUENO
C/ Reyes Católicos, 29-4-B
03003 - Alicante
Telf. 965 984 166 - Fax 965 984 167

CONSULADO DE SUECIA
Cónsul: Enrique LORCA GAMBÍN
C/ Virgen de la Paloma, 4
03182 - Torrevieja
Telf. 965 705 646 - Fax 965 705 853
swecons.torrev@terra.es

FICHA TÉCNICA

Edita: Autoridad Portuaria de Alicante

Maquetación: Gráficas Díaz, S.L.

Fotografías: Autoridad Portuaria de Alicante

